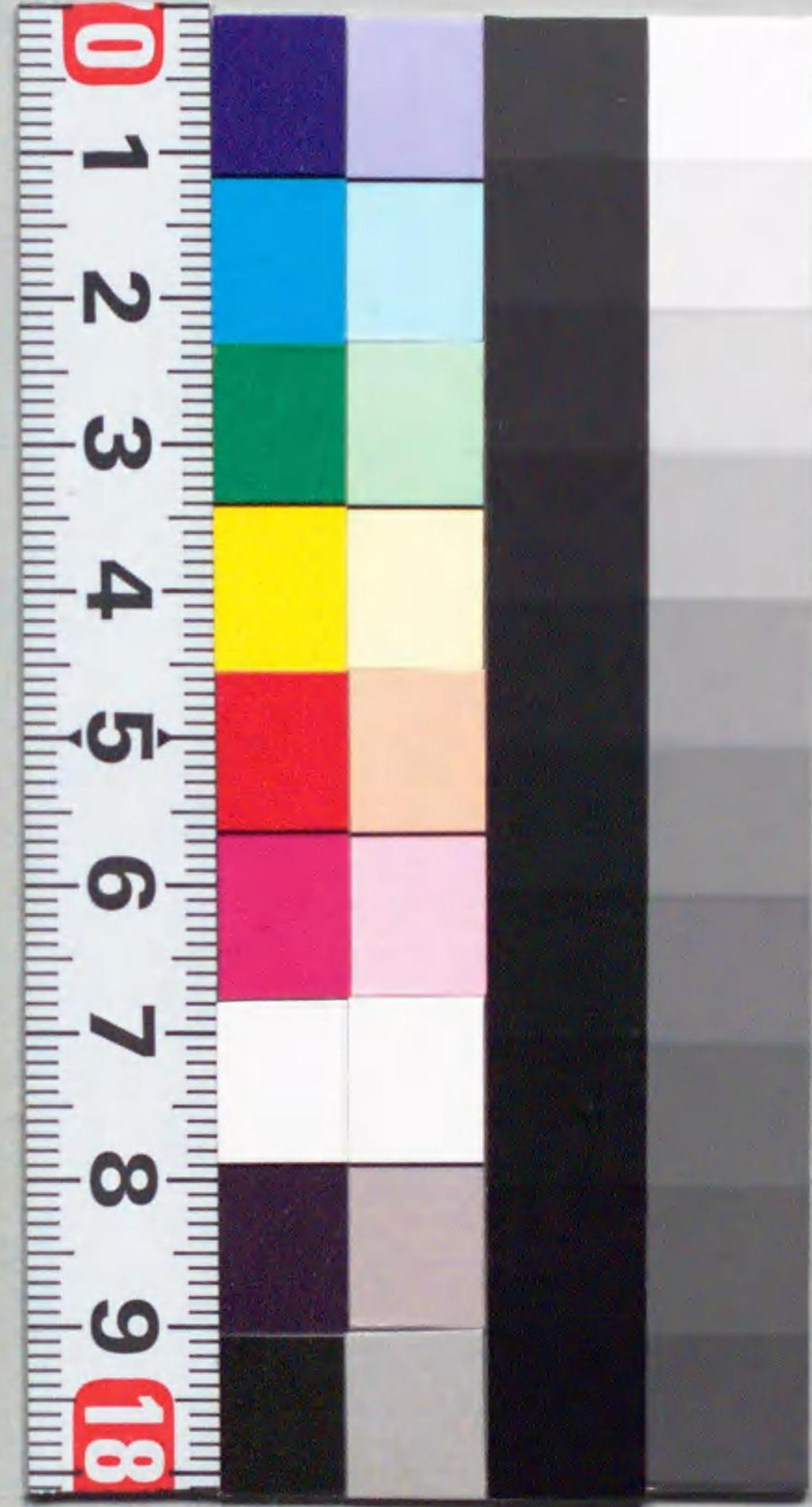


210.58  
1653d



00229767





19.10.9  
1.045

企畫部



346



大日本維新史料

346





大日本維新史料

346



21058  
I 653d  
II



229767

# 大日本維新史料 第一編ノ二

## 目次

### 弘化三年

#### 六月

朔	日	鹿兒島藩世子島津齊彬、歸藩ニ依リ、父齊興ト共ニ登營ス。征夷大將軍徳川家慶、特ニ父子ヲ引見シ、琉球外艦ノ處置ヲ委任ス。又津藩主藤堂高猷外三名、參府ニ依リ、館林藩主秋元志朝外一名、就封ニ依リ、各登營ス。……………	一
同	日	征夷大將軍徳川家慶、平戸藩儒朝川鼎ヲ召シ、特ニ謁ヲ賜フ。……………	九
二	日	幕府、浦賀奉行大久保忠豊外一名ニ命ジテ米國東印度艦隊司令長官海軍代將「ジェームス・ビッドル」ノ請ヲ斥ケシム。因テ、川越藩主松平齊典外一名ニ令シテ各警備地ニ赴カシメ、又沿海諸藩ヲシテ臨機浦賀ニ出兵セシム。……………	十二

目次 弘化三年六月



三 日 鹿兒島藩主島津齊興、外艦琉球渡來ノ狀ヲ幕府ニ報ズ。……………二七

五 日 老中阿部正弘、鹿兒島藩世子島津齊彬ニ、琉球交易ハ公許シ難キモ、遠隔ノ地ニ在ルヲ以テ臨機ノ處置、特ニ之ヲ一任スベキヲ告グ。尋デ、齊彬、歸藩ノ途ニ就ク。……………三〇

同 日 浦賀奉行大久保忠豊外一名、米國提督「ビッドル」ニ國法ヲ諭シテ通好互市ノ請ヲ斥ク。……………四五

同 日 浦賀奉行大久保忠豊外一名、檄ヲ小田原藩主大久保忠愨外四名ニ傳ヘ、浦賀ノ要所ヲ戍ラシム。……………五五

七 日 米國東印度艦隊司令長官海軍代將「ジェームス・ビッドル」、浦賀ヲ去ル。警備ノ諸藩、各戍兵ヲ撤ス。……………七六

同 日 佛國印度支那艦隊司令官海軍少將「セシーユ」、軍艦「クレオパトル」・「サベース」・「ヴィクトリユーズ」ヲ率キテ長崎ニ來リ、書ヲ奉行井戸覺弘ニ致シテ薪水ヲ請ヒ、且漂流人ノ救護ヲ求ム。……………八三

八 日 老中阿部正弘、鹿兒島藩家老調所笑左衛門ヲ招キ、琉球交易ニ關スル幕府ノ内意ヲ告グ、寛猛宜ヲ得テ後患ヲ貽スコト勿ラシム。藩主島津齊興、使番新納四郎右衛門ヲ急遽歸藩セシメ、且琉球渡航ヲ命ズ。……………一〇九

九 日 式部大輔五條爲定外一名ヲ學習所有識學生ト爲シ、九條家士寺島俊平外四名ヲ學習所講師ト爲ス。……………一二五

同 日 佛國印度支那艦隊司令官海軍少將「セシーユ」、急遽長崎ヲ去ル。……………一三三

同 日 佐賀藩主鍋島齊正、佛國軍艦長崎入津ノ報ニ依リ、佐賀ヲ發シテ之ニ赴ク。……………一五五

十三日 廣島藩主淺野齊肅外十九名、參府ニ依リ、登營ス。……………一五五

十六日 月御覽。……………一六〇

十八日 幕府、宮津藩主本莊宗秀外四名ヲ奏者番ト爲ス。……………一六八

同 日 松代藩主眞田幸貫外二十六名、就封ニ依リ、登營ス。……………一七一

二十日 皇太后新清和院、崩ズ。壽六十八。……………一九二

二十一日 忍藩主松平忠國、相模・安房沿海防禦不備ノ狀ヲ幕府ニ具陳ス。……………一九七

同 日 蘭國商船一艘、長崎ニ到リ、幕府委囑ノ銃器及軍艦模型ヲ齎ラシ、且恒例ニ依リ、歐亞ノ時事ヲ報ズ。……………二〇九

二十二日 圓照寺宮、薨ズ。……………二〇九



同日 老中阿部正弘、琉球外艦ノ事アルニ依リ、鹿兒島藩主島津齊興ニ問フニ  
其沿海防備ノ状態ヲ以テス。齊興、乃チ狀ヲ具シテ之ニ答フ。…………… 二二一

同日 柳河藩主立花鑑備、卒ス、是日、從弟次郎、封ヲ嗣グ。…………… 二三〇

二十三日 幕府、山形藩主水野金五郎ノ領地一部ヲ上地セシメ、長瀨藩主米津政懿  
外三名ニ、村替ヲ命ズ。…………… 二三三

二十八日 丁抹國測量船「ガラテア」、相模海上ニ假泊ス。浦賀奉行所屬吏及川越  
藩ノ警兵、就テ其狀ヲ偵シ、近海ノ諸侯、亦之ニ備フ。…………… 二四一

是月 葦山代官江川太郎左衛門、伊豆七島巡視ノ狀ヲ幕府ニ稟ス。…………… 二六〇

是月 鹿兒島藩主島津齊興、英佛船琉球渡來ノ狀ヲ長崎奉行井戸覺弘外二名  
ニ報ズ。…………… 二八二

是月 水戸藩士高橋多一郎、密ニ前藩主德川齊昭ノ解慎宥免ニ奔走ス。…………… 二八八

朔日 田中藩主本多正寛外二名、就封ニ依リ、新谷藩主加藤泰理、參府ニ依リ、  
各登營ス。…………… 二九八

七月

二日 幕府、高鍋藩主秋月種殷ニ勅使接伴役ヲ命ズ。…………… 二九九

五日 幕府、諸侯及麾下士ニ令シ、行裝ニ關スル格例ヲ上申セシム。…………… 三〇〇

八日 老中阿部正弘、前水戸藩主德川齊昭ノ海防意見ニ答へ、且請ニ依リ、米國  
國書及我諭書ヲ内示ス。…………… 三〇三

九日 前水戸藩主德川齊昭、幕府要路ト外國處置ヲ討議センコトヲ求ム。老  
中阿部正弘、之ヲ謝シ、文書ニ披陳スベキヲ答フ。…………… 三一三

十三日 前水戸藩主德川齊昭、書ヲ老中阿部正弘ニ致シ、外國船掃攘・軍艦製造  
及琉球・松前ノ防備等ニ關スル意見數條ヲ陳ブ。…………… 三一五

同日 幕府、松前藩主松前昌廣ニ命ジ、擇捉島漂著米國人ヲ長崎ニ護送セシ  
ム。…………… 三三八

十四日 征夷大將軍德川家慶、紅葉山總靈屋ニ參詣ス。…………… 三四七

十五日 孟蘭盆會。…………… 三四七

十九日 高松藩世子松平頼熙、卒ス、征夷大將軍德川家慶、忌ニ服ス。…………… 三四八

二十日 鹿兒島藩主島津齊興、琉球ニ於ケル佛國提督應接ノ顛末ヲ幕府ニ報  
ズ。…………… 三五一



二十二日 新清和院崩御ニ因リ、征夷大將軍徳川家慶、天機奉伺ノ爲、高家宮原義直ニ上京ヲ命ズ。……………三五五

同日 幕府、長崎・浦賀兩奉行ニ諭シテ、外國軍艦ノ處置天保令ニ泥ムコト勿ラシム。……………三五八

二十三日 新清和院ヲ泉涌寺ニ葬ル。……………三五九

同日 水戸藩元郡吏濱田平介、藩地ニ還リ、前藩主徳川齊昭ノ謹慎宥釋ニ關シ、周旋ノ實況ヲ同藩士高橋多一郎ニ告グ。……………四〇〇

二十五日 幕府、長崎會所調役頭取高島四郎太夫ノ獄ヲ斷ジ、四郎太夫ヲ中追放ニ處ス。其他連坐スル者百餘人ニ及ブ。……………四一二

同日 佛國軍艦「サビーヌ」、同國提督「セシーユ」ノ書ヲ齎シテ那覇ニ來リ、更ニ宣教師「マッシュェー・アドネ」ヲ殘留シ、翌月十一日去ル。……………四四四

二十八日 幕府、先手頭内藤忠明ヲ以テ禁裏附ト爲ス。……………四六三

晦日 征夷大將軍徳川家慶ノ第十二男松平田鶴若、卒ス。瑞岳院ト諡ス。……………四六四

是月 川越藩主松平齊典、幕府ノ諮問ニ依リ、海防意見ヲ上ル。……………四六五

是月 廣島藩主淺野齊肅、江戸近海ノ非常警備ヲ命ゼラルルニ依リ、藩士ニ教令條目ヲ頒ツ。……………四六七

是月 是頃、淫雨月ヲ踰エテ止マズ。京都加茂川汎濫シ、三條・五條ノ二橋斷落ス。關東諸川、亦汎濫シテ府下其害ニ罹ルモノ多シ。……………四七一

八月

朔日 八朔。……………四八二

同日 前水戸藩主徳川齊昭、幕府老女姉小路ニ頼リ、海防及製艦ノ議ヲ征夷大將軍徳川家慶ニ進言ス。……………四八七

三日 幕府、浦賀警備ニ與カリシ諸侯及有司ヲ賞ス。……………五〇六

四日 浦賀奉行大久保忠豊外一名、近海防備ノ薄弱ナルヲ幕府ニ具狀シ、且外國船ノ處置ニ關シ、指揮ヲ請フ。……………五二一

六日 浪士熊倉傳十郎外一名、一橋門外ニ浪士本庄茂平次ヲ要殺シ、師父及伯父ノ讐ヲ復ス。尋デ、幕府、二人ヲ無構ト爲ス。……………五二九

八日 幕府、一橋家老柳生久包ヲ大目付ト爲シ、清水家老曲淵景山ヲ一橋家老ト爲ス。……………五四二



九日 幕府ノ使者宮原義直、參内、天機ヲ候ス。…………… 五四三

同日 前水戸藩主徳川齊昭、製艦鑄砲ニ關スル意見ヲ宇和島藩主伊達宗城ニ示ス。是日、宗城、其實行ノ至難ヲ答フ。尋テ、宗城、齊昭ニ神發流砲術ノ傳授ヲ囑ス。…………… 五四六

十一日 和歌山藩主徳川齊彊ヲ從二位ニ敍シ、權大納言ニ任ズ。…………… 五五三

十二日 老中阿部正弘、書ヲ前水戸藩主徳川齊昭ニ復シ、其建言セシ海防意見ヲ征夷大將軍徳川家慶ニ稟申シ、琉球處置並ニ軍艦建造ニ關シテハ急ギ評議ヲ遂グ可キ旨ヲ告グ。…………… 五五五

十四日 鹿兒島藩主島津齊興、琉球外警ニ依リ、先期歸藩及世子齊彬ノ參府延期ヲ請フ。幕府、之ヲ允ス。…………… 五六七

十五日 佐野藩主堀田正衡外五名、參府ニ依リ、古河藩主土井利位外六名、就封ニ依リ、各登營ス。…………… 五七〇

二十日 幕府、目付松平近韶ニ命ジテ浦賀近海ノ要地ヲ巡見セシム。…………… 五七三

二十四日 英國水師提督、軍艦三艘ヲ率キテ那覇ニ來リ、國王ニ面接ヲ要ム。布政官、之ト應接シ、殘留國人ノ退去ヲ迫ル。提督、肯カズ。二十八日去ル。……………

…………… 五八八

二十七日 武家傳奏徳大寺實堅外一名ニ踐祚並ニ年頭祝辭傳宣ノ爲關東へ下向ヲ命ズ。…………… 六二七

二十八日 鹿兒島藩世子島津齊彬、琉球ニ於ケル英佛人ノ動靜及領内海防ノ嚴修ヲ幕府ニ稟ス。…………… 六二九

二十九日 琉球・浦賀ノ外警、宸聽ニ達ス。幕府ニ勅シテ海防ヲ嚴ニセシム。…………… 六三三

是月 幕府、初菱喰 初鶴ヲ獻上ス。…………… 六三五

是月 幕府、浦賀奉行配下ノ砲術優秀ナル者ヲ賞シ、之ヲ獎勵ス。…………… 六三六

九月

朔日 吉田藩主大河内健之丞外二名、參府ニ依リ、鳥羽藩主稻垣長明外二名、大坂加番滿期ニ依リ、各登營ス。…………… 六三八

二日 水戸藩士高橋多一郎、前藩主徳川齊昭ノ近狀ヲ幕府老女三保山ニ訴へ、切ニ謹慎宥赦ノ周旋ヲ託ス。…………… 六三九

四日 下野國稻荷大明神ニ正一位ヲ授ク。…………… 六五六



五日 鹿兒島藩主島津齊興、外患ヲ醍醐理性院ニ禳ヒ、護符ヲ琉球臨海寺ニ納メシム。……………六五九

七日 學習所工事竣功ニ依リ、所司代酒井忠義等ノ勞ヲ賞シ、物ヲ賜フ。……………六六二

同日 川越藩、幕府ノ命ニ依リ、相模沿海警備ノ兵數武器ヲ錄上ス。……………六六七

十日 幕府、特ニ前長崎代官高木作右衛門ノ子健三郎ニ家督ヲ命ジ、其職ヲ繼ガシム。……………六八八

十一日 前水戸藩主徳川齊昭、老中阿部正弘ニ海防書類ノ借覽ヲ求メ、又製艦・防備等ノ幕議決定ヲ促ス。是日、正弘、書類ノ貸與ヲ諾シ、製艦ノ事ハ急ニ決シ難キヲ答フ。……………六九〇

十二日 鹿兒島藩主島津齊興、本年閏五月佛國軍艦琉球來泊ノ狀ヲ幕府ニ報ズ。……………六九四

十五日 石清水放生會。……………六九七

同日 秋月藩主黒田長元、參府ニ依リ、登營ス。……………六九九

十六日 神宮奉幣使藤波教忠、豐受大神宮ニ奉幣シ、明日、同ジク皇大神宮ニ奉幣ス。……………七〇〇

十七日 征夷大將軍徳川家慶、紅葉山祖廟ニ詣ヅ。……………七一二

十九日 浦賀奉行支配組與力中島清司、川越藩ノ問ニ對シ、戰艦製造ノ急務ヲ答フ。……………七一三

二十日 高知藩主山内豐熙、領海防備ノ爲銃砲ヲ鑄ル。……………七二六

二十一日 宍戸藩主松平頼位、病ニ因リテ退隱シ、嫡子彝若、後ヲ承ク。……………七二六

二十二日 踐祚奉賀ノ爲幕府進獻スル所ノ金品ヲ、廷臣ニ頒賜ス。……………七二八

二十三日 高崎藩主大河内輝充、病ニ因リテ退隱シ、養子恭三郎、封ヲ襲グ。……………七二〇

二十四日 幕府、大目付酒井忠誨ヲ小姓組番頭ニ補ス。……………七二三

二十五日 幕府、釋奠ヲ大成殿ニ行フ。……………七二四

同日 大多喜藩主大河内正和、就封ニ依リ、禁裏附内藤忠明、赴任ニ依リ、各登營ス。……………七二五

二十七日 醍醐三寶院門主准三宮高演、退隱シテ得自在院ト稱ス。……………七二六

同日 征夷大將軍徳川家慶、駒場野ニ鷹狩ヲ行フ。……………七二九

二十八日 鹿兒島藩主島津齊興、世子齊彬ノ在藩中ニ海防及琉球處置ヲ決セン爲、明春歸藩センコトヲ幕府ニ稟ス。……………七三〇

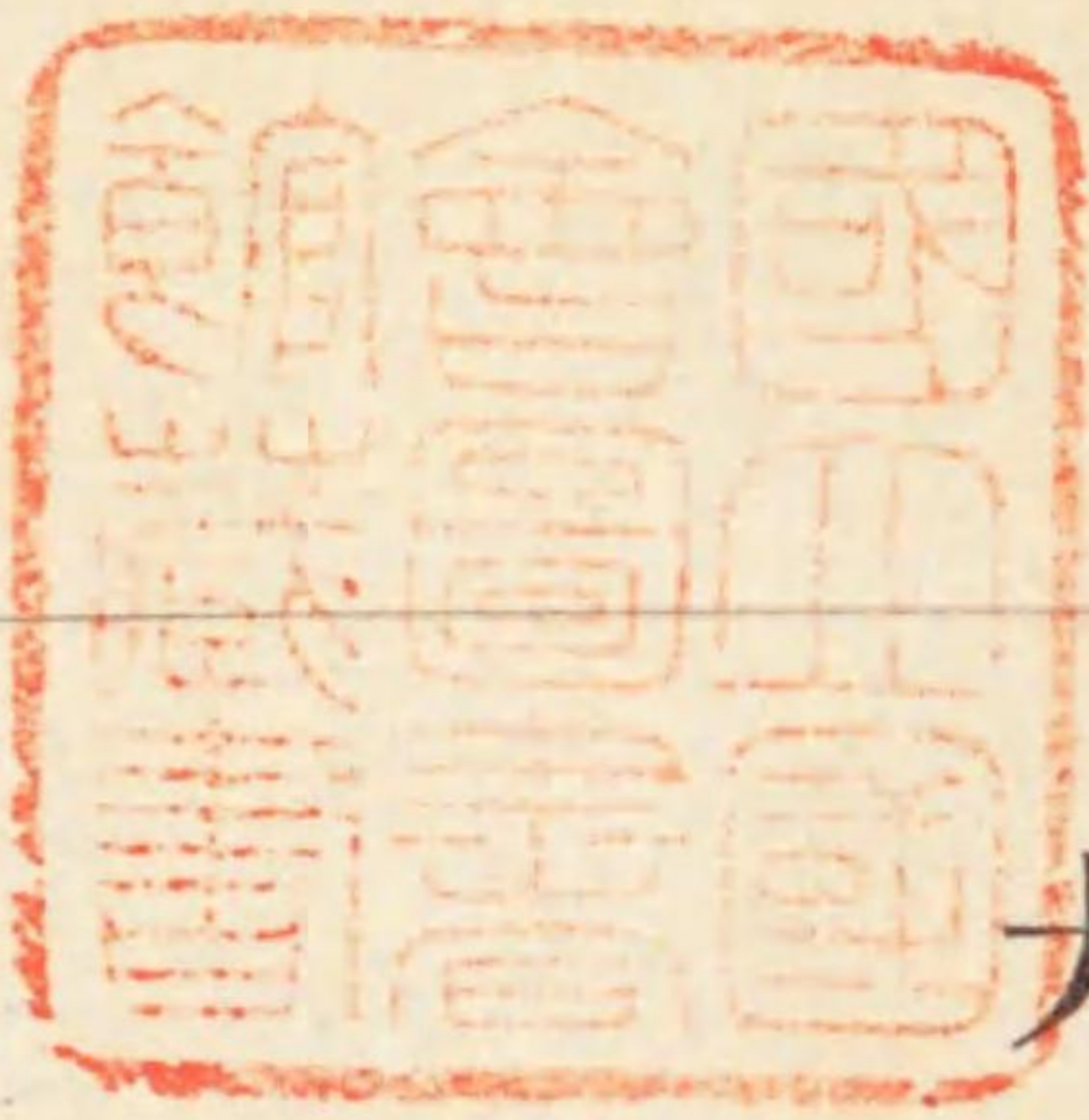
同日 琉球在番奉行倉山作太夫、使番新納四郎右衛門等、那覇ニ著ス。……………七三八



二十九日 新清和院百箇日法會ヲ般舟三昧院及泉涌寺ニ修ス。三十日亦同シ。…………… 七五八  
新清和院御遺物下賜ノ件。…………… 七六九  
同日 鹿兒島藩世子島津齊彬、琉球外警ノ狀ヲ前水戸藩主徳川齊昭ニ報ズ。…………… 七八六  
是月 諒闇ニ因リ、玄猪ノ儀ヲ停ム。…………… 七八八  
是月 福岡藩主黒田齊溥外一名、長崎警備方略ヲ幕府ニ建言シ、砲臺増設ノ必要ヲ陳ズ。…………… 七九〇  
是月 琉球滯留外國人等、監視ノ煩累及物價ノ不同ヲ訴フ。在番奉行、琉球吏員ニ令シテ、其取締ヲ嚴正ナラシム。…………… 八〇三

新伊勢物語 (徳川齊昭自筆) 寫真版  
異國一件御内用日記寫真版

(目次終)



大日本維新史料 第一編ノ二

弘化三年丙午 (紀元二五〇六年  
西曆一八四六年)

六月 大盡 湖甲寅

朔日甲寅 鹿兒島藩世子島津齊彬修理大夫 歸藩ニ依リ、父齊興大隅守ト共ニ登營ス。征夷大將軍徳川家慶從一位左大臣 特ニ父子ヲ引見シ、琉球外艦ノ處置ヲ委任ス。又津藩主藤堂高猷和泉守・忍藩主松平忠國下總守・龜山丹波藩主松平信篤後信義・大野藩主土井利忠能登守 參府ニ依リ、館林藩主秋元志朝但馬守・吉田伊豫藩主伊達宗孝若狹守 就封ニ依リ、各登營ス。

〔慎徳院殿御實紀〕○續徳川實紀所載

六月朔日、○中略藤堂和泉守・松平下總守はじめ、參觀の者五人、松平修理大夫はじめ、就封の暇たまはるもの三人、修理大夫は御馬を下さる、表高家六角帶刀、初見したてまつる、

弘化三年六月朔日



弘化三年六月朔日

〔弘化年録〕  
○内閣記録  
課所蔵本

閏五月廿八日

津忍兩藩主  
參府ス

右、參府ニ付、被遣之、

六月朔日

一今已上剋、御表<sub>に</sub>

公方様 右大將様 出御、月並、御禮、相濟、

御白書院

參府ニ依リ  
登營

銀三十拾枚  
卷物十

上使牧野備前守  
(忠雅老也)

藤堂和泉守

同山岡十兵衛

松平下總守

參勤

藤堂和泉守  
(高猷、津藩主)

同

松平下總守  
(忠國、忍藩主)

松平紀伊守  
(信篤、丹波龜山藩主)

土井能登守  
(利忠、大野藩主)

内藤因幡守  
(政民、湯長谷藩主)

御暇

松平修理大夫  
(島津齊彬、鹿兒島藩世子)

悴御暇、御禮

松平大隅守  
(島津齊興、鹿兒島藩主)

御暇半年代

秋元但馬守  
(志朝、館林藩主)

同

伊達若狹守  
(宗孝、伊豫吉田藩主)

右、畢る 入御、

一〇中  
略、

綿二十把  
金馬代

弘化三年六月朔日

歸藩ニ依リ  
登營

參府ニ依リ  
物ヲ獻ズ

卷物五

同廿枚  
綿廿把  
綿廿把  
金馬代  
卷物二  
銀馬代  
同

松平主殿頭  
(忠誠、島原藩主)



弘化三年六月朔日

土井能登守

四

右、參勤、御禮、病氣ニ付、以使者被差上之、於檜、間、謁土屋采女正、

(實直、奏番)

○湯長谷藩主内藤政民ハ、六月十三日ニ登營ス。

〔高麗環雜記〕

○東京帝國大學所藏本

六月朔日

歸藩ニ依リ物ヲ賜フ

事記外編

御馬被下

御暇

松平修理大夫

悴御暇、御禮

松平大隅守

右、於御白書院、御目見、

○編外記事  
琉球國ハ異國方、軍船渡來、由、依之俄ニ御暇被下之、

〔島津家國事鞅掌史料〕

○公爵島津忠重所藏本

○六月朔日

島津齊興齊彬登營ス

御兩殿様、御登城被遊、

少將様、御暇之御禮被仰上、御馬拜領、

太守様ニモ右御禮被仰上、無御滯被爲濟候處、御居殘ニテ、

公方様、又々御座之間御中段へ、御褥御刀掛等モ不被爲

在、其儘

出御、是へトノ

上意、御側近ク御進ミ被遊候處、左之通、

琉球國へ異國船渡來之處、彼地之儀ハ、素ヨリ其方一手之進退ニ委任之事故、此度之儀モ

存意一抔ニ取計、尤

國體ヲ不失、寛猛之所置勘辨之上、何レモ後患無之様及熟慮、取計向等機變ニ應シ、取計可

申トノ被爲蒙

上意、御請御禮被仰上、

御退去被遊、猶又阿部伊勢守様ヲ以テ、御請御禮被仰上候事、

但、右様御叮嚀成御取扱ハ、御老中方其外重キ御役方へ被仰渡振ニテ、外々様杯へ被仰

渡儀ニテ無之由、是ハ全ク御由緒柄、御席柄、御家格等モ

思召、右通被

仰出候御事ト、阿部伊勢守様ヨリ調所笑左衛門御直ニ承知仕候事、

〔鹿兒島藩江戸詰家老書翰〕

○公爵島津忠重所藏本  
島津家國事鞅掌史料所載

弘化三年六月朔日

五

琉球外艦處分委任ノ上意ヲ受ク



弘化三年六月朔日

六

○六月三日國家老宛

阿部伊勢守様へ琉球表之事情委細被仰上度候付、拙者へ御逢被下候様、御伺書被差出、先月廿五日、參上、御退

城相待居候處、九ツ半過御退

城被爲在、無程與御小書院ニ於テ、御人拂ニテ御目通被仰付候ニ付、琉球表之事情、其外兼

子テ海岸防禦、或ハ琉球表御手當、且ツ石見殿儀被差下候趣共、細々御口上之趣申上、筒井

紀伊守殿へモ差越、同斷申述置、左候テ、先達テ差越候

御口上手扣ハ、誠ニ大頭迄相認、御兩處共差上置候事ニ候、然處一昨朔日、

少將様御暇之御禮被仰上候様、

太守様ニモ御出仕御禮被仰上候様、御奉書到來、御登

城、御禮毎之通被仰上候トノ趣ハ、別段申越通ニ候、然ル處、御禮後御居殘リノ儀御達相成、

被遊

御扣候處、無程

公方様、御座之間御中段へ

御刀掛御褥等モ不被爲在、其儘

調所廣郷阿部正弘ヲ訪ヒ琉球外艦ノ事情ヲ告

齊興齊彬登營

琉球外艦ノ處置ヲ委任セラル

出御、

太守様 少將様御目見、夫へト

上意、

御兩殿様共餘程

御側近ク被遊御進候處、琉球國へ異國船渡來之處、彼地之儀ハ、素ヨリ其方一手之進退ニ

委任之事故、此度之儀モ存意一坏ニ取計、尤國體ヲ不失、寛猛之處置勘辨之上、何レニモ後

患無之様及熟慮、取計向等機變ニ應シ、取計可申トノ

上意、

御直御承知御禮被仰上、被遊

御退去候由、右通

御側近被爲 召、

御直御鎖細ニ

上意之儀ハ、誠ニ御例モ無之、不容易御事之由候得共、此節之儀、於

公邊モ、別而被遊

御配慮候處ヨリ、格外之御手数數モ爲有之事ト奉恐察候、尤右

弘化三年六月朔日

七



弘化三年六月朔日

上意之内、琉球之儀ハ、

此御方様御一手之御進退ニ御委任之御事故、御存意御一抔ニ御取計、何レニモ後患無之様、被爲及御熟慮、御取計向等機變ニ被應候様トノ

上意、前文通拙者御兩所へ被差出事情等、細々申上置候儀相貫キ、右通之御事ト奉恐察、就テハ誠ニ意味深重、以心傳心之御事ニテ、何分ニモ筆紙ニハ難申解、勿論外ニモ何トカ被仰渡モ可有之哉ニ存候儀有之候付、追テ誰ソヘ深ク申含、急ニテ差立遣候様可致候間、其内御自分方末川久馬產物方掛御側御用人之分ハ、得ト熟慮評議被致置度事ニ候、此段極御内用ヲ以テ申越候、以上、

但、外々へ不響合様可被取計候、且又

上意之内御聞取難被遊儀モ有之候付、阿部伊勢守様へ御尋被遊候處、左様之儀モ候半ト、爲念阿部様御自筆ヲ以、

上意之趣御書付被置候ヲ被進候トノ御事ニテ、別紙寫之通、御書取御渡被成候由、就テハ此度ハ至極御隱密之御事ニテ、御書取等何乎ニ付テ御渡之御手数ハ、全ク不被爲在御事候付、左様可被相心得候、此段モ申越候、

午六月三日

幕府ノ諭旨  
ハ之ヲ機密  
ニ附スベシ

調所笑(廣那、江戸詰家老)左衛門

島津豊後殿(久曾、國家老)

島津壹岐殿(久武、同)

右回答、

本文致承知、先達テヨリ委細書取ヲ以御返答申越候通、御兩所へ前廣琉球表之事件等、細々被仰込置、夫故御取請ニ付テハ、別テ宜ク右次第相貫キ、於公邊モ御手厚御評議相成、御例外之御手数ニテ、格別成被爲蒙上意、不容易御儀恐悅奉存候、右ニ付テハ先達テモ申越候通、御兩所へ御出事情、旁細々御申解、彼是之儀共、殊ニ以御配慮之程幾重ニモ察存候、於爰元、拙者共並末川久馬產物方掛御側御用人及内評候折柄、大迫源七・新納四郎右衛門致下着候ニ付、被申含越候趣、承届候趣ハ、別段御返答申越通ニ候、別紙扣置、此旨及御返答候、以上、

午七月七日

征夷大將軍德川家慶、平戸藩儒朝川鼎善庵ヲ召シ、特ニ謁ヲ賜フ。

〔慎徳院殿御實紀〕○續徳川實紀所載

六月朔日、○中(廣、平戸、藩主)松浦壹岐守家人朝川鼎、文學をもて謁見をゆるさる、

將軍朝川鼎  
ヲ引見ス

弘化三年六月朔日



弘化三年六月朔日

〔弘化年錄〕○内閣記録  
課所藏本

六月朔日

一今已上剋、御表に

公方様 右大將様 出御、

御納戸構

初め 御目見  
松浦壹岐守家來

箱肴

朝川鼎

入御、節 御通のけ、

右、畢る 入御、

閏五月二日

松浦壹岐守家來  
朝川鼎

學問宜仕候趣、達 御聽候、依之、御序、節、 御目見可被 仰付候、

右、於檜、間、同人○老中阿部  
正弘伊勢守申渡之、

〔天弘錄〕○維新史料編  
纂會所藏本

弘化三年閏五月二日、松浦壹岐守家來朝川鼎義、學問宜仕候趣、達 御聽候、依之、御序、  
剋御目見可被 仰付之、肥前平戸、藩朝川鼎、名  
善菴、字五鼎、號學古默、

〔朝川鼎墓碑銘〕○事實文  
編所載

朝川善庵墓碑銘 庚戌代

佐藤 坦

鼎始メテ平  
戸藩ニ仕フ  
鼎ノ功績

朝川氏名鼎、字五鼎、號善庵、江都人、親生考名世瑋、字叔瑟、號兼山、其先北條氏、後稱  
片山氏、世居上毛綠野郡平井村、至叔瑟始來江都、受業於南郭服子、尚攻漢學、教授  
於都、娶於原氏、得三男一女、叔瑟多病、中年歿、三子尚幼、原氏無所依賴、乃携遺孤、  
再適暨人朝川默翁、默翁撫育四子、視如所生、最愛其季、即善庵也、漸長親課、句讀、及  
年甫十二、就學於山本北山、北山一見偉之、呼爲神童、既而默翁拉善庵遊京攝間、結  
交於諸名彦、居三年而歸、至寬政戊午、從長崎鎮臺肥田豐州、赴於崎、又遊歷南肥薩摩、  
經五年而歸、其學益博、經業尤精、時吾先人聞其名、延之、禮遇亦優、於是列侯執贊受  
業者十數、藤堂氏大村氏尤爲所親昵、至文化十一年甲戌、默翁即世、臨歿遺言曰、汝  
非吾所生、實爲兼山遺腹子、今汝三十餘歲、學既成矣、汝當復本以繼先業、善庵聞之  
愕然、始知其有所生父也、然默翁撫育之恩過所生、遂固請終身冒朝川氏、至乙亥杪  
冬、清國海舶漂到豆州下田港、異俗言語不通、下田係葦山縣令江川氏所治、善庵應縣

弘化三年六月朔日

一一



弘化三年六月二日

一一

將軍ニ謁見ス

令招、筆語贈答不辱國體、賞賜白金若干、至弘化三年丙午閏五月朔、幕府辱召賜謁、可謂希世之榮矣、嘉永紀元十二月嬰病、以翌年二月七日終、距生天明元年辛丑四月八日、得年六十有九、遺屬葬於北總葛飾郡小梅村常泉寺、遺孤及門人胥議、私謚之曰學古先生、配春田氏、舉男子六人、長曰正準、出嗣相田氏、次曰格、字天壽、復本姓、稱片山氏、夙世第三子殤、因養大聖寺藩橫江成美之子震爲嗣、以次女配之、女長適各務氏、第三女適堀川氏、抑謂善荅下帷教授有年、初無意筮仕、及後感吾家之有舊契、幡然釋褐而起、於是待以大臣之禮、參豫政事、所資不尠、頃者嗣子震懇碑銘於余、乃敘其概略如此、至於詳備則別有行狀、可就攷也、銘曰、邦之寶器、宜在廟堂、久堙于下、抑而遂揚、聲譽赫奕、達于巖廊、公廷賜謁、一何其榮、况復侯辟、競胥聘迎、惜乎命也、有限其生、一碑墮淚、薄勒斯銘、

二日 幕府、浦賀奉行大久保忠豐

因幡守

・同一柳一太郎

直方〇後出羽守

ニ命ジテ、

米國東印度艦隊司令長官海軍代將「ジェームス・ゴッドル」Commodore

James Biddleノ請ヲ斥ケシム。因テ、川越藩主松平齊典大和守・忍藩主松平

忠國ニ令シテ各警備地ニ赴カシメ、又沿海諸藩ヲシテ臨機浦賀ニ出兵

セシム。

〔浦賀奉行伺書〕

〇外務省所藏本  
續通信全覽所載

（巻五）異國船退帆申渡方儀ニ付、猶又奉伺候書付、

大久保因幡守  
一柳一太郎

異國船ノ武備充實セリ

此度渡來異國船儀ニ付、因幡守より追々申上候處、一太郎儀、昨朔日浦賀表到着仕、右船遠見後仕、兩人申談、得と取調勘辨仕候處、尤大造軍船ニ在、大船方、石火矢左右三重相備、小船方、同砲左右一ト通り宛相備、其外長短小筒鎗刀劍等、十分用意相整、日々於船中、大小太鼓笛等を以、士官者も候哉指揮致し、兵卒訓練仕候由、大船方、六階造ニ在、五階内ニ部屋々々或は兵器等差置、六階目船底ニ至り、網類兵糧火藥置場も貳ヶ所所有之、小船方も右ニ准し候儀ニ在、惣人數儀、大船八百人、小船貳百人、趣申立、右凡儀ニ後可有之候得共、大船方調練節杯、組者通辨御用等ニ在居合、列を正し居、渡候躰及見分候處、孰六七百人可有之哉と存候由、且又追々通辨を以様子相探候處、アメリカ本國政司と歟申者より被申付、清朝廣東交易取結ため、仕出し候軍船ニ在、右序ニ當國交易相願候趣ニ相聞候、將官儀、每度本願否御沙汰日積り、通辨者へ相尋、通商願通御聞濟相成候儀ニ御座候得と、何程日數相懸り候も不苦候得共、願不相叶儀ニ候ハ、一日も早く出帆仕度様子相見候由ニ付、望候薪水食料其外少々品を

米本國ノ命ニヨリ支那廣東へ向フノ途次我國トノ交易ヲ請フ

弘化三年六月二日

一三



通商ハ國禁  
ナル旨ヲ諭  
示シテ退去  
ヲ迫ルヲ可  
トス  
薪水食料等  
ノ物資ハ望  
ニ任セテ支  
給セバ如何

弘化三年六月二日

一四

任望相與へ、此程申上候通、通商儀ハ 御國禁趣申諭、退帆申渡候と、御請相拒候様  
儀之有之間敷哉と奉存候、尤此程申上候薪水食料員數外、追々同様品増願等も仕候  
得共、食料品員數相増候と、多人數儀も有之、其上願候品相減候と、却る御國體も  
も相障り可申哉とも奉存、願候品内日用差支候趣申立候分、無餘儀相聞候間、追々相渡  
候品も有之、且此節様子ニるを、異心も相見不申候得共、本願不相叶至り候と、再渡  
念も斷候事故、變心仕、退帆申渡候後至り、御外聞も拘り候様儀、仕出候と、  
以て外儀ニ奉存候間、被下物等儀と、相應ニ相渡、御國禁と不存渡來仕候者共儀  
ニ付、

御仁政程を爲知、歸帆爲仕候方可然哉と奉存候、孰も早々御下知被成下、一刻も早く  
退帆爲致候様仕度、尙亦此段奉伺候、以上、

午六月二日

大久保因幡守  
(忠實、浦賀奉行)  
一柳一太郎  
(直方、同)

〔老中達〕

○續通信  
全覽所載

○六月二日

(忠實、老中)  
一今辰上刻、青山下野守殿御證文を以、浦賀奉行より宿繼御奉書到來、御別紙より異國船取計方、伺書趣御差圖有之、

左通、

異國船渡來儀ニ付、別紙横文字并和解、且又イギリス人にも申渡寫等相添、委細被申越候  
旨、令承知候、則別紙書取を以相達候間、其通相心得、尤異國人ともへ諭書案壹通差越候  
間、得其意、何れも早々歸帆候様可被取計候、以上、

六月二日

青下野守  
(青山忠良)  
阿伊勢守  
(阿部正忠)

大久保因幡守殿

一柳一太郎殿

別紙

此度我國と交易いたし度旨、願ふといへとも、我國ハ新々外國の通信通商を許し候こと、  
き國禁ふし、ゆゑさけることある故り、早々歸帆致し候へ、先年より度々通商を願ふ國  
ともあはれと、ゆるさば、其國とても同様の事なむハ、此後幾度來り願ふとも無益候こと也、  
勿論外國事ハ、長崎よそあつるふ國法よ、この地ハ外國のこと預る所あらざれ  
ハ、願ひ申旨ありとも、こゝり來り候事通さる間、再ひこゝり來り候ことあられ、

別紙

弘化三年六月二日

一五

米國使節へ  
ノ諭書



弘化三年六月二日  
(卷表)  
覺

此度渡來ノ異國船ハ漂流船ニ非ザルヲ以テ薪料ト雖モ食料ト雖モ支給スベカラズ

此度渡來候異國船武器ノ類可取上處、差出不申候由ニ付、右船港内へ不引入候旨、承置候事、

一 食料薪水等ノ儀、別紙ノ通被申越候へとも、此度渡來ノ船ニ、漂流船共違ひ、彼より事ヲ設、渡來致シ候儀故、食料薪水共ニ相與へ候筋ニ有之間敷候得共、最早彼へ望ミ品相尋、品書等差出候上ニ、悉く皆不相成とも難申渡、依之薪水ノ處ニ、望ミ任セ相渡可申、食料其外ノ處ニ、相渡候儀、無用ニ可被致候、乍併、歸路飢も及候程ヨク、彼より達ル相願候ハ、事實無據事故、伺書ノ内、掛紙ノ外、伺通、差遣可申候事、

〔浦賀奉行請書〕○續通信 全覽所載

○六月三日

御別紙奉拜見候、異國船渡來ノ儀ニ付、横文字并 和解、且又イギリス人ニシテ申渡寫等相添、取計方伺書ニ御別紙御書取を以被仰渡、其通相心得、尤異國人共ニシテ諭書御案一通被遣之、奉得其意、何事も早ニ出帆仕候様、取計可申旨被仰下、奉畏候、伺書ニ承附仕、追る返上可仕候、以上、

六月三日

一柳一太郎

伊勢守様  
(阿部正弘、老中)

大久保因幡守

下野守様  
(青山忠良、同)

〔老中達〕○續通信 全覽所載

○六月二日浦賀奉行へ

浦賀表ニ異國船渡來ニ付、(齊典、川越藩主)松平大和守・(忠國、忍藩主)松平下總守儀、早速致出立、御備場へ相越候儀、并浦賀最寄海岸ノ領分有之萬石以上ノ向へ、防禦人數ノ儀、其方共より案内次第、差出可申旨、夫々相達候ニ付、別紙ニ通爲心得差越候間、可被得其意候、以上、

六月二日

青下野守  
阿伊勢守

大久保因幡守殿

一柳一太郎殿

○六月二日浦賀奉行へ

松平大和守・松平下總守ニ、別紙相達候通、今日御暇被下候ニ付、早ニ出立可致候、尤

弘化三年六月二日

川越藩主松平齊典忍藩主松平忠國等ヲシテ各警備地ニ赴カシム



弘化三年六月二日

一八

兩家著上、警衛向、大凡相整候趣、承知上、異人に諭書相渡、早出帆候様可被申渡候、右に付ると、別る嚴重致警衛候方、萬一節御手厚も可有之哉、右に心得を以、無油斷可被取計候、以上、

六月二日

青 下野守  
阿 伊勢守

大久保因幡守殿  
一柳一太郎殿

○六月二日大小目付へ

(巻表)  
大目付に  
御目付に

浦賀表に異國船渡來に付、同所最寄領分有之万石以上に面く、浦賀奉行の案内次第、領内海岸に爲固差出置候人數を以、出張候様可致旨、可被相觸候、

六月二日

右、御書付格通る、左に通觸出之、

大久保加賀守  
(忠盛、小田原藩主)

浦賀傍近万石以上ノ藩主ニ領内警備ヲ命ズ

〔浦賀奉行請書〕

○續通信 全覽所載

○六月三日老中へ

御別紙奉拜見候、松平大和守・松平下總守、御別紙被仰渡候通、御暇被下候に付ると、早出立可仕候間、兩家著上、警衛向、大凡相整候様子、承知仕候上、異人に諭書相渡、早出帆仕候様可申渡旨、奉畏候、右に付ると、別る嚴重警衛仕候、万一節、御手厚も可有御座哉に付、右に心得を以、無油斷取計可申旨被仰下、奉得其意候、以上、

米 倉丹後守 (昌壽、武藏金澤藩主)  
阿 部駿河守 (正身、佐賀藩主)  
黒 田豊前守 (直勝、久留米藩主)  
酒 井安藝守 (忠順、安房勝山藩主)  
稻 葉兵部少輔 (正巳、館山藩主)  
森 川紀伊守 (俊民、生野藩主)  
水 野壹岐守 (忠順、籠牧藩主)  
林 播磨守 (忠旭、讃西藩主)  
保 科能登守 (正五、飯野藩主)

弘化三年六月二日

一九



弘化三年六月二日

六月三日

一柳 一太郎  
大久保 因幡守

伊勢 守 様

下野 守 様

〔川越藩城使添役届書〕

○前橋市立圖書館所藏本  
川越藩相州四番記録所載

六月朔日

一自江戸御用狀到來、左へ趣申來ル、

一阿部伊勢守殿へ御達へ義有之候間、只今御勝手にて壹人罷出候様、御剪紙を付、私罷出申候處、御別席におゐる、御用人山岡衛士を以、被仰聞候へ去、此度異國船渡來を付、急々御暇被

仰出候義も可有之候間、此段無急度御達被成候旨、

但、右御暇去、多分明後二日にて可相成候旨、

一別段被仰聞候去、兼る御懇意を以、御内へ御達被成候趣なる、此度渡來へ異國船去、交易へ筋相願候義に有之處、右へ趣去願へ被任候義去不相成譯を付、此段申渡候砌、自然異儀に及び候も難計、不容易場へも可至を付、御實用第一に御心懸、外國に被對候る

川越藩士老  
中阿部正弘  
邸へ出頭シ  
藩主ノ相州  
出張ニ關シ  
テ内意ヲ受  
ク

花美等へ御取筋等御座候るへ、無益に御失費にも相拘候義、兎角吳へ御實用第一御心懸被成候様奉存候、

一下總守様へも御同様御達申候、其外海岸附へ御方へ様にて

御暇去、不被 仰出候得共、猶此うへ御固メに義、厚く御心懸被成候様にと御達申候、

一右、御暇被 仰出候うへ去、爰元々直に相州表に御出立に可相成哉、又ハ一旦御國元へ被爲入候上、御出張被成候哉、全く同人心得迄に相尋候旨、然ル處、此義去何共私上なる御答難申上候間、取調可申上哉旨、相答候處、是去私切に相伺候事故、其義に去及不申旨、

右へ通に御座候、以上、

閏五月廿九日

本 間 貳 平

〔川越藩伺書〕

○川越藩相州  
四番記録所載

○六月朔日老中へ

一阿部伊勢守殿御勝手へ別紙へ通御内慮伺書壹通持參之、御用人山岡衛士を以差出候處、御預り置可被成旨、以同人被仰聞之、

右へ通御座候、以上、

弘化三年六月二日



藩主相州へ出張ニ付船出張ニ付船請フ

弘化三年六月二日

六月朔日

此度相州表に異國船渡來仕候ニ付、大和守彼表に出張仕候儀も相成候節ニ去、多人數義、彼地有合し船共去不殘遣ひ切、残り小船のこゑる、碇と差支申候、浦賀湊ニ滞留罷在候船成共、爰元品川沖合、亦去佃嶋邊ニ滞留罷在候分共、且其船其船し水主共、別紙し通、警衛ニ相用申度奉存候間、何卒御貸渡候義被仰付被下置候義去、被爲成間敷哉、此段御内慮奉伺候、以上、

本間 貳 平

二二

(松平大和守)  
御名家來

本間 貳 平

六月朔日  
別紙

船數

一五百石積已上し船 拾五艘程

一五大力船位し處 拾艘程

右し通ニ御座候、以上、

六月

〔川越藩相州四番記録〕  
○前橋市立圖書館所藏本

藩主老中阿部正弘邸ニ至り相州出張ノ命ヲ受ク

六月三日

一自江戸木村友太、早馬を以御用狀到來、左し趣申來ル、

殿様、一昨朔日、御奉書御到來、昨二日、阿部伊勢守殿御宅に被成御出候様申來候旨、右去 御出馬し義、被蒙 仰候義と恐察罷在候旨、就る去左し件し手當し義宜取計旨、申之、

但、左し件しと申へ、別記録ニ有之ニ付、略之、

一自江戸剋廻しを以、御用狀到來、左し趣申來ル、

御奉書御到來ニ付、昨二日、阿部殿御宅に被成

御出候處、左し趣被蒙 仰候旨、右ニ付、二日夜、子中剋、御供揃ゑる、今三日期、

御發駕被遊候旨、申來ル、

袖ニ御名に

御名 (松平大和守)

其方儀、先達る御暇被下候處、居城住居向燒失ニ付、當秋中迄滞府し義、願し通被仰出候得共、此度浦賀表に異國船渡來ニ付るへ、早速相州御備場に相越、松平下總守申合、警衛向其外諸事、無油斷可被申付候、

弘化三年六月二日

二二



弘化三年六月二日

〔川越藩主松平齊典届書〕○外務省所藏本  
續通信全覽所載

○六月四日幕府へ

(卷表) 伊勢守宅へ、松平大和守相州表へ差越候届書、

今四日、相州御備場へ、在所川越より差向候人數不殘到着、私儀者同日酉刻、大津陣屋へ到着致し候ふ付、異國船之動靜探偵爲致候處、至而平穩之體小者相聞候へ共、海岸御備場所々へ人數手配を定、船手之儀も備船相増、警衛向彌嚴重申付候、此段御届候、以上、

六月四日

松平大和守

〔川越藩届書〕○前橋市立圖書館所藏本  
川越藩相州四番記録所載

○六月四日幕府へ

一右ニ付、左ニ趣、浦賀奉行御届、差出之、

御名儀、異國船渡來ニ付、爲警衛之、暮六時致到着候、且又大船六艘へ、大筒積込出來致候、此等ニ趣、御届申上候、

六月四日

御名家來

小笠原源次(川越藩城使)

〔川越藩主松平齊典届書〕○川越藩相州  
四番記録所載

○六月四日幕府へ

一從江戸御用狀到來、左ニ趣申來ル、

御用番青山下野守殿、海岸御掛御月番阿部伊勢守殿、大津御陣屋に御着被成候御届書持參之、御取次共を以、差出候處、被成御落手候旨、被仰聞之、

六月五日

伊藤源五兵衛

今四日、相州御備場に、在所々差向候人數不殘到着、私義も同日酉刻、大津陣屋に着仕候、此段致御届候、以上、

六月四日

御名

〔聞見録〕○維新史料編纂會所藏本

六月二日、松平下總守様より爲御知奉札寫、

以手紙致啓上候、下總守様、依御切紙、只今阿部伊勢守様御宅に被成御越候所、浦賀表に異國船渡來ニ付、御暇被下、急速御出立、富津御陣屋に被成御越候様、御達ニ付、即刻御發足被成候、右爲御知、各様迄宜得御意旨被仰付、如此御座候、以上、  
一松平大和守様へ、翌三日、御出立由、

弘化三年六月二日

二五

忍藩主松平  
忠國富津陣  
屋へ出張ヲ  
命ゼラル

大津陣屋へ  
著陣

二四



弘化三年六月二日

〔高麗環雜記〕

○東京帝國大學所藏本

六月二日

一浦賀表に異國船渡來ニ付、爲御固メ、今朝松平下總守發足、

〔忍藩主松平忠國届書〕

○外務省所藏本  
續通信全覽所載

(卷表) 伊勢守宅へ、松平下總守富津表より差越候届書、

私儀、今四日七時頃、富津御備場へ致著陣候よ付、在所より差向候人數も、追々到着致し候處、異國船未滯船罷在候へ共、至る穩々趣よ付、警衛向儀、彌入念、船陣備向も手筈相整申候、此段御届申上候、以上、

六月四日

松平下總守

〔續泰平年表〕

○東京帝國大學所藏本

此日○五月廿七日夜ニ入浦賀湊に異國船乘入候段御届、

在府に浦賀奉行、俄御暇被仰出之、○翌廿八日、松平大和守・松平下總守兩人、總房御備場に御暇被仰出、下總守去即日人數操出發足、三手人由、六月三日、下總守出張、

○大和守去在國故、人數追々發足、主從旅裝陣羽織笠等相用、○其外海岸附に領主、追々御暇被下、○右去イキリス船由なり、

○弘化年表ニモ略々同一内容ノ記事アリ。

〔上野前橋松平家譜〕

○維新史料編纂會所藏本

弘化三年閏五月廿五日、亞墨利加船二艘渡來ス、

同六月朔、今度浦賀表へ異國船渡來ニ付テハ、大和守、早速同所へ出張、松平下總守ト申合、警衛向、其外諸事油斷ナク指揮ニ及フヘキ旨、老中阿部伊勢守ノ差圖ニ因テ、同三日、川越ヨリ人數繰リ出シ、之レヲ召連、江戸ヲ發シ、同四日、大津村ノ陣營へ著シ、同五日、觀音崎へ出張ス、同七日、亞墨利加船退帆ス、同十二日、江戸ニ歸ル、

〔武藏忍松平家譜〕

○維新史料編纂會所藏本

弘化二年乙巳三月廿八日、溜ノ間列ト成ル、廿九日、今度相模國浦賀へ異國船渡來ノ節、人數出張處置宜ヲ得テ、幕府ヨリシテ賞譽アリ、其外異船乗留シ家臣三人へ銀子等ヲ與ヘテ賞之、四月五日、侍從ニ任ス、三年丙午六月二日、相模國浦賀へ再異船渡來セシカハ、上總國富津陣屋へ急速出張シ、警衛防禦ノ處分頗ルカヲ盡ス、異船故無ク出帆セシニヨリテ、十四日、歸府ス、

三日丙辰 鹿兒島藩主島津齊興、外艦琉球渡來ノ狀ヲ幕府ニ報ズ。

〔鹿兒島藩主島津齊興届書〕

○維新史料編纂會所藏本  
異船渡來一件所載

弘化三年六月三日

二七

二六

富津陣屋ニ著陣ス



佛國船運天  
港ニ入ル

佛國大總兵  
船那霸沖ニ  
來ル

大總兵船運  
天港ニ廻航  
ス

佛人交易ヲ  
求ム

弘化三年六月三日

○六月三日幕府へ

先達る申達置候私領分琉球國内、那霸湊に當四月七日、卸碇候佛朗西國船に、一昨年を滞  
留し唐人差越候ニ付、小船貸吳候様、五月六日、申出候ニ付、任其意役、附添爲乗移候處、  
其刻右佛朗西船、翌七日、同國内、運天湊に卸碇候ニ付、三司官始役、差越、警固、義嚴  
重申付置候、同十一日、那霸沖に異國船壹艘相見、運天に様乘來、同十三日、同所湊に卸碇候  
ニ付、役、差越相尋候處、言語文字不相通、佛朗西國に船三百人乗組、廣東を出帆致來候旨、  
手招を以漸相通、石火矢等載付有之、前條同斷、晝夜勤番堅取締申付置候内、十六日、那霸  
沖に異國船壹艘渡來、一昨年を滞留し佛朗西人、右船へ可差越候ニ付、小船貸吳候様手招  
を以相通、任其意、役、付添乗越相尋候處、佛朗西國に船五百人大總兵乗組、廣東を渡來し  
旨、手招を以漸相通、右滞留佛朗西人と本船に乗移、其形無程出帆、翌十七日、是又運天湊に  
卸碇候ニ付、同斷嚴重取締申付置候、然ル處、右唐人を以、大總兵より琉球總理官へ致面會  
度候ニ付、運天に様差越候處、右ハ仇敵し事ニ無之、和好申談度趣申出候得共、一昨年渡  
來し旨、申掛置候難題筋、返答可承とし事ニ相違有之間敷、卒爾ニ致面會候るを、不容易譯  
柄ニ御坐候間、先不致面會内、右滞留し唐人を以、爲致熟懇、可成丈ケ和好程能及理解、平  
穩に取計を以、無異儀致歸帆候様仕度、猶委細に儀を、追る可申越旨、琉球より飛船を以、

届來候ニ付、長崎奉行へ申達候由、國元家來共申越候、此段及御届候、以上、

六月三日

松平大隅守

(涕泣輯書)

〔琉球外艦探索書〕

○公傳島津忠重所藏本  
島津家國事統掌史料所載

○六月朔日

當午四月四日、琉球國那覇之沖へ、イキリス船一艘相見へ、夫ヨリ運天ト申ス湊へ碇ヲ卸  
シ、三百人乗之内、醫師夫婦・倅一人・娘一人・唐人一人、都合五人ノ者ヲ上陸致サセ、右之  
人數住居致度申出候趣、右醫師ハ希代之名醫ニテ、タトヒ如何躰之難症ニテモ、速ニ平癒  
可致遣旨ニテ、専ラ仁術ヲ施シ候儀ヲ申觸シ、種々奇方ヲ以テ、回々宗ト申宗門ヲ相進メ、  
尙又天授教之道ヲ相弘メ候趣故、寺内へ番人付置有之ヨシ、

同六日、フランス國船三百人乗組ニテ運天へ著岸、五月二日、同五百人之軍艦一艘渡來、引  
續十二日、三百人乗ニテ運天ニ著船、追日渡來五艘之辻著船仕候段、當處御奉行所へ御届  
ニ相成申候、然ルニ昨年滞在之唐人、爲通辯右之大船へ琉球國總兵官大臣同伴ニテ罷越、  
遂面談候處、フランス國ハ琉球國ニ詰困儀信儀ヲ通シ度候事ヲ申入、夫ニ付テハ、琉球國  
之内何レノ場所ニテモ地面ヲ買請候カ、又ハカリ受候テ、暫ク居館ヲ構へ、通信之儀ハ勿

英國船運天  
港ニ入り醫  
師等ヲ上陸  
セシム

佛國船陸續  
來航ス

交易並ニ借  
地ヲ請フ

弘化三年六月三日

二九

二八



弘化三年六月五日

三〇

論、交易之道ヲモ開發イタシ度トノ難題申遣候趣、右ハ全ク先年東印度之地境ニテ、地面ヲカリ受、追々城壘同様ニ堅固ニ居館ヲ構へ、武器并ニ兵糧等持運候末、様々之故障申立、終ニハ及戰爭、右印度之地ヲ押奪仕候儀モ有之候間、此節モ右等之謀計ヲ相用ヒ候儀ト被相考候、左候時ハ、全クフランス・イギリス兩國ヨリ琉球國ヲ爲押領、追々軍船之手當十分相備へ候事ト被察候、殊更右之内ニハ惣都督之軍艦ト相見へ、目ヲ驚カス程之大船在之、號令等行届キ候義、逸々難盡言語、誠ニ琉球國ハ浮沈危急之場合ニ成行、薩州ニ於テモ、混雜之儀ニテ、追々組々之御人數御差向ニ相成候趣、素ヨリ琉球ハ、往古ヨリ武事ニハ甚以疎キ國柄故、此末如何共成行候哉、難計奉存候、追々同所ヨリ御注進可有之奉存候間、時々之模様可申上候、右之段、粗傳承仕候間、不取敢爲御含爲御知申上候、以上、

六月朔日

五日 老中阿部正弘

伊勢守○福山藩主

鹿兒島藩世子島津齊彬ニ、琉球交易ハ公許シ難キモ、遠隔ノ地ニ在ルヲ以テ臨機ノ處置、特ニ之ヲ一任スベキヲ告グ。尋デ齊彬、歸藩ノ途ニ就ク。

〔老中達〕

○維新史料編纂會所藏本  
異船渡來一件所載

弘化三丙午年六月、薩州候へ御達し寫、○異船渡來一件

松平大隅守に達、○海立

○海立

五日、公○老中阿部正弘修理大夫侯ヲ自邸ニ招キ、左ノ訓示アリ、○海立

○海立

琉球ト佛國

トノ交易ハ

許サス

臨機ノ處置

ヲ一任ス

老中阿部正  
弘島津齊彬  
ヲ自邸ニ召  
シ琉球處置  
ニツキ口達  
ス

琉球國に佛朗西人共罷越候節、難題申掛候義ニ付、取扱方心配被致候段、尤儀ニ候得共、交易ノ義トシ、

公儀難被及御沙汰筋ノ候、併琉球國ノ儀トシ、其方領分トシ乍申、國地同様ニ難取扱段トシ、無餘義相聞、既ニ此度、一條、其方存寄一杯ニ可被取計旨、被仰出も有之義ニ付、寛猛ノ所置、其時宜ニ應シ、後患無之様、思慮ノ上、取計可被申事、

〔海立輯書〕

〔鹿兒島藩廳記錄〕

○公爵島津忠重所藏本  
島津家國事執掌史料所載

修理大夫出立前日、阿部伊勢守宅へ呼、口上ニ申達候趣、此度於御座之間被仰出候通り、公邊之御都合無掛念、存寄一杯ニ取計候様、且又此度ハ別段之儀ニ而、重キ御役人同様之思召ニ而御委任相成候事故、差掛リノ義ハ、如何様モ御國躰不失、宜敷様取置可致趣、且琉球ハ外地之事ニ候間、日本地方トハ違候條、様子ニ依テハ成丈ケ手細ニ交易取結候様無之候而ハ相濟間敷、此義ハ表向宜敷トハ不被仰出候得共、御委任之事故、夫等之儀應機變取計候様、明日出立之儀ニ、右之段内達イタシ候、

〔鹿兒島藩士半田嘉藤次書翰〕

○島津家國事  
執掌史料所載

弘化三年六月五日

三一



弘化三年六月五日

御老中

阿部伊勢守様

御用人

山岡衛士

右ヨリ、被成御達候儀御座候間、今日中、一人御勝手迄罷出候様、御用人中ヨリノ切紙到來、罷出候處、

正弘齊彬ヲ  
自邸ニ召ス

(鳥津齊彬)  
少將様へ御用筋御座候間、明五日、六ツ半時迄ニ、伊勢守様御宅へ被遊 御出候様、尤御對客モ有之候ニ付、御早目ニ

御參着被遊候方、御都合宜候由、口達ヲ以テ被仰達候ニ付、即可申上旨、相應申述置候、

午六月四日

半田嘉藤次

將曹様

追而、申上候本文之趣、

少將様被遊

御承知候上、御請可被

仰達筈ニ候得共、右衛士へ御請相勤候筋示談仕、相濟申候間、此モ申上候、以上、

〔鹿兒島藩江戸詰家老書翰〕

○鳥津家國事  
雜掌史料所載

國家老宛

去ル朔日、

少將様御暇之御禮後、

(鳥津齊彬)  
太守様

少將様御居残りニテ、御座之間へ被爲召、

公方様へ 御目見、琉球國へ異國船渡來之御一條、被爲蒙

上意、右ハ意味深長之御事故、筆紙ニハ難申解、追テ誰ソへ申含越候様可致トノ趣ハ、去ル

三日便、極御内用ヲ以、申越通ニ候、然ル處、阿部伊勢守様ヨリ、

少將様へ被成御達候儀被爲在候間、昨五日、六ツ半時被遊御出候様、御留守居御呼出ニテ

御達相成、六ツ時御供揃ニテ、阿部様へ被遊御出候處、則御逢被仰達候ハ、先日御暇御禮後、

於、

御座之間

上意被爲 在候

正弘齊彬ニ  
琉球處置委  
任上意ノ内  
意ヲ傳達ス

弘化三年六月五日



弘化三年六月五日

三四

御趣意ハ、琉球之儀、往古ヨリ

此御方様へ御任セ被置、殊ニ此節御家來被差出、被仰立候趣共、イツレモ難被默止時宜故、得ト御評議ニ被爲及、被達

上聞候處、一々無御餘儀御譯柄旁ニ付、前條通爲被遊

上意御事ニ候、右御意味合ハ、元來琉球之儀、御一手限リニ御委任之御事故、御存分御一抔ニ御取計、

御國體ヲ不失、寛猛之處置御勘辨之上、後患無之様、

琉球處置ハ  
懸念ナク行  
フベシ

上意之趣、得ト御勘察御座候様、琉球ハ外藩之事候得ハ、強テ御構モ不被遊トノ御意味合ニ付、無御遺念御熟慮御取計被爲

在候様、勿論事々

公邊御伺ニモ不及候間、右等之御譯合、深ク御含、

御下向被爲

在候様、尤先度御家來ヲ以、被仰立候御挨拶ハ、今兩三日モ及延引、既ニ明日

御發足之事故、右之趣御達申置候トノ趣、伊勢守様被仰達候段、承知仕候、且又筒井紀伊守殿ヨリモ、極内内通之趣ハ、伊勢守様御達御同様之意味合ニテ、是亦無御遺念、御存分御取

計有御座度トノ趣、致承知候、就テハ、拙者被差出、被仰立候趣共、不容易意味合、深長之事共ニテ、何分ニモ書面ニハ難書顯譯合モ有之候付、近日中誰ソヘ右之

御趣意、深申含越候様可致候間、其内御自分方末川久馬產物方掛御側御用人之分ハ、極内得ト評議被致置度候、此段極々御内用ヲ以テ申越候、以上、

但、

極々隱密ニ被遂評議候儀共、先便ニモ申越候通、可被取計候、此段モ申越候、

午六月六日

調所笑左衛門

島津豐後殿

島津壹岐殿

國家老返翰

本文致承知、琉球國へ佛朗西船渡來之一條ニ付、於御座之間、

御兩殿様、格別成被爲蒙

上意候處、尙又

弘化三年六月五日

三五



弘化三年六月五日

三六

少將様御儀、

御發駕前日、阿部様ヨリ被爲 召、琉球之儀、往古ヨリ此

御方様へ御任セ被置、殊ニ此節御家來被差出、被仰上候儀共、難被默止、被達

上聞候處、一々無餘儀御譯柄ニ付、爲被遊

上意御事ニテ、琉球之儀、御一手限リ御委任之御事故、

上意之趣、得ト御勘察無御遺念御取計、勿論事々

公邊御伺ニモ不及、右等之御譯合深ク御含、

御下向被爲在候様、御達有之、尙筒井殿ヨリモ、極内御内達之趣モ同様有之候由、右旁之儀、

最初御自分被差出、被仰上候趣共相貫キ、不容易御事候間、別紙ニモ申越候通、於

公邊モ、別テ御手厚御取扱之御事ト奉察候、右ニ付、意味深長之事共、大迫源七・新納四郎

右衛門へ被申含越候趣、委細承届候、其段ハ別紙御返答申越通ニ候、此段御返答申越候、以

上、

午七月七日

〔鹿兒島藩士半田嘉藤次書翰〕

○島津家國事  
精業史料所載

○六月五日同藩家老宛

下曾根金三郎殿

右者、御入來致御面會候處、琉球國へ佛朗西國船來着ニ付、御取扱筋御老中阿部伊勢守様

へ、御内意書御差上相成候由候處、右御趣意、至極御尤之譯柄ニテ、早速林大學頭殿(歐羅巴)・筒井

紀伊守殿へ、右御書付御下ケニ相成、可致評議旨御達ニ付、被取調候處、抑琉球國之儀者、

往古ヨリ

此御方様御領分ニ而、御手切り御取計有之候處、此度佛國ヨリ追々難題申立候内、一ヶ條

ニテモ承引於無之者、迺モ致歸帆間敷、一舛琉球國者、清國之封爵ヲ受ケ、舊式等取行候國

柄ニ候得者、自然皇帝ノ命ヲ受候上ニテ、商法可取組旨、無舛ニ申募リ候得者、否難申譯柄

ハ當然之事ニ候、就テハ琉球國之儀ハ、兼テ唐國通商御免被仰付置候上之儀ニ候得者、右

へ被準、琉球國手限ヲ以、佛國ト通商取組相成候迺、御差支者有之間敷候、併右一條ハ、何

分不容易譯柄ニ付、三奉行評議被仰付候方ト申越ヲ以テ、林家被申談、書面被致進達候處、

三奉行之内ニ者、佛國ト

此御方様通商取組相成候ハ者、別而御利益之事候、左候時者、長崎表

公邊御商法差障候坏ト申張リ候向モ有之候得共、萬一琉球國ト佛國及戰爭候時者、現在

御國舛ニモ相拘候儀、不心付評議故、右之調者、阿部様ニモ更ニ御取用無之御様子ト被相

琉球ト佛國  
トハ通商セ  
シムベシ

弘化三年六月五日

三七



弘化三年六月五日

三八

伺候、併シ表立テ

公邊ヨリ、佛國商法御免ト者被

仰出間敷候得共、前條之御趣意ヲ以、定テ阿部様ヨリ御内諭モ可有之候間、最早無御掛念、琉球國手限、佛國ト商法御取組被成候而モ宜キ由、右通佛國ト通商御取組之上者、「イキリス」國杯ヨリモ同斷之儀申立候儀、申掛候者、案中ト被察候得トモ、琉球國者小國故、産物少ク、手廣ニ商法難相成趣ヲ以テ、佛國ヘ託シ置キ、「イキリス」國杯ヘ厚ク爲申諭候様、御取計有之候方宜敷由、右御一條、筒井殿ニ者御取扱之御方故、極密タリ共、難被相洩儀者、勿論之事候得共、兼々金三郎殿ニ者、

此御方様、格別被奉蒙

御懇命候ニ付、私限リニ右之趣、極々機密ニ可致内話旨、昨日態々紀伊守殿宅ヘ金三郎殿被相招、極内話之由、承届候間、御懇切之段、厚ク挨拶申述置候、此段申上候、以上、

午六月五日

半田嘉藤次

笑左衛門様

〔島津家國事執掌史料〕

○公爵島津忠重所藏本

○弘化三年六月

一昨辰年、琉球國ヘ佛朗西船來着、佛朗西人并唐人卸シ置、三ヶ條願筋申立、右返答ハ、追テ大總兵船來着可致候ニ付、其節否ヤ申出候様申置、右船致出帆候由、右ニ付、御兩殿様別テ被遊 御厚配、何レ約束之事ニ候得者、追々兵船渡來ハ相違モ有之間敷、然レハ其時宜ニ至リ、返答旁如何首尾可相成哉ト、兼テ御懸念被爲在、追々御沙汰之趣モ有之候處、既ニ當四月、啖咭利國ノ船那覇ヘ來着、乗組ノ内、醫師一人、右ノ妻子ドモ兩人、唐人一人、上陸、地所借入方等之儀、申懸候得共、何レモ國禁之趣ヲ以テ申斷候得共、一圓不聞入、荷物等卸置、滞在、其内一昨年ヨリ參リ居候佛朗西人モ面會之様子、其後佛朗西船三艘來着、滞留之夷人并嘆人ニモ面會、其外琉球國總理官ヘ面會致度申出候始末、一々不容易勢ニテ、就テハ、太守様御下國モ被遊、御指揮候儀御當然ノ御事候得共、此節之儀ハ、決テ難題可申掛ハ必定、然レハ彼是 公邊ヘ御同事等品々可被爲 在候ニ付、御在府被遊候得者、旁御都合可宜候ニ付、一ト先爲御名代島津石見、早々御國許ヘ被差下、御人數モ今一ト組、早々琉球ヘ被差渡候趣共、御届ニ被及候、併シ夫ノミニテハ、未タ御安心之場ニ至リ兼候間、旁之情意篤ト御老中阿部伊勢守様ヘ、調所笑左衛門ヲ以テ被 仰込度 思召候ニ付、其段被仰入、笑左衛門ヘ御逢被成候様、御内慮御伺書被差出候處、伊勢守様御取請宜ク、先月廿五日、御役宅ヘ笑左衛門出頭候様、御差圖ニ付、御退出前ヨリ被差越候處、御逢相成、直様

調所廣郷阿

弘化三年六月五日

三九



部正弘ニ會  
見シ琉球ノ  
事情ヲ進言  
ス

唯國禁ノ趣  
ヲ以テ通商  
ヲ拒ムトモ  
承認セザル  
ベシ

弘化三年六月五日

四〇

ヨリ一昨年來佛朗西人并唐人參リ居、和好交易、且ハ天主教相勸候趣共、具ニ被申出、且ツ此節大總兵船渡來ニ付テハ、一昨年ヨリ申立候難題向、返答可承旨申出、然レハ琉球ハ南海孤島、金銀銅鉄モ毛頭無之、薪水等モ乏敷、五穀モ天水ノ潤ノミヲ以テ、漸ク生熟致候土地ニテ、黑砂糖之外格別產物モ無之趣、勿論文國ニテ武器ノ備全ク無之、往古ヨリ和漢通商ノミヲ以テ立行來候國柄、且中山王代替リノ砌ハ、清國ヨリ封王使差渡シ、封爵ヲ受ケ、朝貢致シ來候儀、尤モ御國許ヨリ被差渡置候在番奉行ヲ初メ、清國之者ヘハ、往古ヨリ面會不致仕來ナカラ、日本ト琉球トハ通商致候様ハ、唐國其外啖咭利人等ニモ飽迄案内故、申立ノ三ヶ條、皆共唯國禁之趣ヲ以テ、申斷候トモ、容易ニハ交易向ノ儀免許之筋共取企、自儘之事ニモ、若シ相及候時ハ、其形難差置、何レ事ヲ破ルノ外無之、然ルトキハ勝敗ニ不拘、琉球ヨリ事起リ、日本ノ御邪魔到來候テハ、御申譯モ無之、因テ何モ無事平隱之取計ヒ不申付候テハ不叶事候得共、前ニモ申上候通、三ヶ條共、一圓相斷候テハ、決テ承知致間敷、本文、清國ヘ引合、彼國ヨリ交易之儀差許之筋トモ取企、若シ自儘之取計有之候テハ、其儘ニ難差置、何レ事ヲ破リ候外無之ト申儀ニハ、阿部様ニモ至極御心配之御様子ニ有之候、

自然、此末引取不相成時宜共成立候ハ、交易之筋ハ、少々究メ置キ候様ニモ御座候者、果

シテ平隱ノ方ニ可罷成、乍去此儀ハ御内々迎モ、御内意等難被 仰建譯ト、彼是詳ニ笑左衛門被述候處ニ、

本文、若シ交易於取結テハ、琉球ニテハ迎モ難叶、引受ケ難義ニモ可有之候ニ付、唐國之内、福建ニモ相逐<sup>(逐カ)</sup>ケ度旨、無餘儀理解致候様ハ、相叶間敷哉之御事ニ候、

伊勢守様御沙汰ノ趣ニハ、一々尤至極、夫程ノ儀ハ、初メテ御承知被成候トノ御事ニテ、嘸ソ是迄心配ト御褒詞モ有之候、左候而尙ホ尋之趣モ候ハ、何時モ御逢可被成トノ趣トモ、御叮嚀承知被致、右御談合中、阿部様仰ニハ、琉球ヘ被差渡置候御人數ハ、如何程ニ候哉、御聞及ノ處ニテハ、大勢ナル様ニ候トノ趣ニ候間、笑左衛門御答、以ノ外ノ事ニ候、右ニ申上候通、琉球ハ別テノ小國ニ候得者、中々多勢差渡置候儀ハ難調國柄ニ候故、在番ヘ召付遣候人數、凡ソ上下六七百人、又一昨年ヨリ差渡置候一組ノ人數、是亦七八百人モ有之ト地理旁ノ事迄モ詳ニ演說、勿論佛朗西國ヨリ假令不法ノ儀申掛候トモ、此方ヨリ火蓋ヲ切リ不申様、分テ申付越候トノ趣モ演說相成候處、是又御不審之御様子故、當分ノ人數ニテモ事ヲ破リ候様、御差圖モ御座候ハ、乍憚只今參リ候船々并乗組人數迄一人モ不遁様見事ニ仕留候儀ハ相違モ有之間敷、併其通ニテハ、右申上候通、勝敗ハ兎モ角モ、日本ノ御國體ニ相拘ル儀到來可致、此儀別テ奉恐入候ニ付、何レノ筋勘辨ヲ加ヘ、此方ヨリ短慮ノ取

琉球來航ノ  
兵數ハ約千  
數百名ナリ

弘化三年六月五日

四一



計無之様、堅ク被 仰置候趣モ繰返シ被申上、其内ニ先年寶島へ參候異國人、亂妨ニ及ヒ候ヲ、吉村九助、鐵砲ヲ以テ打留候成行等、委敷演說被致候處、至極御感心ノ御様子ニ御座候、

本文、此方ヨリ火蓋ヲ切り不申様被 仰付越ニ付テハ、御國之儀ハ、人氣別テ荒キ處故、萬一モ卒爾ニ事ヲ破リ候テハ、日本ノ御國體ニ相拘儀、既ニ本文寶島ノ如キ事ニテ、其節ハ夫限リニテ引取り候得共、後患可相成モ難計、其砌モ 公邊ニテハ、甚タ御心配被遊候トノ御嘶モ有之候、

右通ニテ、阿部様方ハ大抵落目ナク濱說相成候ニ付、此上ハ猶又此節ノ一件、御用掛筒井紀伊守殿へモ琉球表之事情、阿部様御同様具ニ被 仰入置候方可然トノ思召ニテ、笑左衛門へ御面會之儀、留守居ヲ以テ前廣被仰込候得共、一應御斷リ、尤モ其趣意ハ、琉球表之儀、當時御取調中ニ候得者、相濟迄ハ 公邊へ被對、御憚被成候ニ付、御斷リトノコトニ候處、阿部様御逢之當日、御留守居迄申來候趣ハ、大概御用向モ相濟候ニ付、宅へ御出被成候ハ、御逢可被成トノ事故、先月廿六日、被差越候處、即チ御面會ニテ、琉球表ノ儀、阿部様へ演說同様、今一涯綿密被申上候處、勿論ニケ條共、都テ斷切り候ハ、決テ承引仕間敷、因テ交易少々究メ候様ニモ御座候ハ、折合モ可宜トノ趣モ被申上候處、紀伊守様ニモ、別

調所廣郷筒井政憲ト會見シ琉球ノ事情ヲ進言ス

テ能ク御聞受ケ相成、十分宜シキ御都合向ニ候、

右通、御手數ヲ被盡候處、先月廿七日、阿部様御勝手迄、笑左衛門御呼出シニテ、御封書ヲ以テ、少將様御下國ノ御暇御願ノ方ニ御内意御承知被遊、翌廿八日朝、右御願書差出候處、即日使ヲ以テ御暇被仰出、去ル朔日、御登城御禮被 仰上、且御馬御拜領、 太守様ニモ 御登城、御禮被 仰上候處、 御兩殿様、共ニ別段於御座間 御目見、格段厚被 爲蒙上意、猶右 上意之趣ハ、阿部様御心得ニテ、御手扣書御直ニ御受取被遊候由、

右通、御禮等モ被爲濟候ニ付、六日、可被遊 御發駕候ニ付、前日兩御丸御用番様へ御見舞御逢ニ相成、 公邊御機嫌御伺被仰上候上、折柄昨夕ハ阿部様ニモ被成御在儀、五日六ツ半時頃、少將様 御出被遊候様ニトノ御事ニテ 御出被遊候處、即チ伊勢守様御逢ニテ、先日御暇ノ御禮後於御座間、 上意之趣ハ、琉球表ノ儀ハ、往古ヨリ此御方様へ御任セノ事ニテ、當時何レモ難被默止時宜合故、得ト御評議ヲ被爲盡、被達 上聞候處、一々無御餘儀御譯柄ニ付、前條通被在 上意候御事ニテ、右ノ御意味合ハ、元來琉球之儀ハ、御一手限御委任ノ事故、御存慮一抔ニ御取計、御國體ヲ不被失、寬猛兩端ノ御處置御勘辨ノ上、後患無之様、 上意之趣得ト御勘察有之度、尤モ琉球ハ外藩之事候得者、強テ御構モ不被遊トノ御意味合ニ付、無御遺念 御熟慮御取計被爲在候様、勿論以來事々ニ 公邊へ御伺ニモ

寬猛兩端ノ處置ヲナスベシ



弘化三年六月五日

四四

不被爲及候間、右旁之御意味合能ク御含ミ、御下向被遊候様、且ツ先日ハ御家來被差出被仰立之趣ニ付、御挨拶ハ今兩三日ハ可及延引、既ニ明日御發足之御事故、先ツ右之趣御達被置トノ趣、伊勢守様ヨリ少將様へ御直 御達之由、

外夷開戦ノ  
意アラバ交  
易許可モ亦  
已ムヲ得ズ

本文之通、御達ニ候得共、佛朗西人共ヨリ申立ノ三ヶ條ハ、不相叶迄モ、精々是迄ノ趣意ヲ以テ厚ク御斷リ、其上ナカラ、迎モ承引致サス、又ヲ咽ニ當ルト申ス様ノ場ニ差迫リ候ハ、是非ニ不及候間、交易ノ儀ハ承知致シテモ不苦ト申事ニ候間、此意味合ハ決シテ取違無之様、分テ御達ノ趣御承知被遊候由、

右通、御承知被遊、六日 御發駕之筈候處、五日夕刻、阿部様ヨリ少將様へ八日ニ彼ノ御宅ニ御出被成候様、御達之趣有之候ニ付、御發駕御延引相成、八日ニ御出被遊候處、御逢相成リ、御直ニ尙又詳ニ御承知被遊候趣モ被爲在、萬事至極之御叮嚀ナル御事ニテ、勿論交易之筋ハ相成ル事ニ候ハ、佛朗西限リニテ、外國々トハ不取合、折角大業ニ無之様、御熟計御取計被爲 在度趣共、分テ御依頼程ノ趣御承知被遊候由、

交易ハ佛國  
ノミニ限ル  
ベシ

本文、交易被相初事ニ候者、佛朗西限リニテ、外國々トハ決シテ御取合無之様、尤モ交易ノ仕向ハ、細長ク必ス大業ニハ相成ラサル様、御熟計御取計被遊候様、御頼思召トノ旨

モ、内實ハ御承知被遊候由、

其御席ニハ、筒井様・川路様ニモ御出ニテ、誠ニ上都合ニ御座候由、

右之趣、於御國許ハ豊後殿(島津久盛)・壹岐殿(島津久武)・末川久平殿(久馬)へ申出、其上友野市助・海老原宗之丞・倉山作太夫ニモ委敷爲相合、萬一御趣意伺違候テハ、決シテ不相濟事柄ニ候間、爲念、於江戸、笑左衛門殿ヨリ大迫源七へ爲相記置候事、

○齊彬、本月八日、江戸發程、七月二十五日、歸國シ時務ヲ指揮ス。其琉球外艦處置ニ就テハ、幕府ノ内允アリシモ遂ニ通好互市ノ約ヲ訂セズ、専ラ沿海警備ノ措置ヲ講ジ、明春三月ヲ以テ參府セリ。

○徳川齊昭、幕府ノ琉球貿易ヲ内允セシ事ヲ傳聞シ、之ヲ憂へ、書ヲ阿部正弘及大奥老女姉小路ニ與ヘテ幕閣ニ警告スルコトハ、本年八月朔日ニ掲グ。

浦賀奉行大久保忠豊・同一柳一太郎、米國提督「ビッドル」ニ國法ヲ諭シテ通好互市ノ請ヲ斥ク。

〔續通信全覽〕

○外務省  
所藏本

丙午六月五日

一今日、因幡守・一太郎、御番所ニ相越、彌今日異國人ニ歸帆之儀申渡、立會等組與力同心

に申渡、

弘化三年六月五日

四五

浦賀奉行隨  
員任命



弘化三年六月五日

四六

異國人に諭書讀渡可申旨則諭書渡之

地方掛與力

中 嶋 清 司

田 中 信 吾

同同心差添

福 西 源 兵 衛

白 井 進 平

通詞

堀 達 之 助

平同心

濱 口 恒 吉

大久保釦之助

右之通、直申渡之、

異國船へ乗組罷在、万一之儀出來之節、注進可致  
旨、心得方厚申合遣之、

(齊典、川越藩志)  
松平大和守家老

永 山 刑 部

差添

小 笠 原 源 次

(忠國、忍藩主)  
松平下總守家老

服 部 金 之 助

差添

和 田 孫 兵 衛

大久保因幡守家來

古 屋 逸 平

一柳一太郎家來

門 川 門 兵 衛

右之通、申合等相整、御固船乗組、御番所前より出船相濟候、右に付因幡守・一太郎申合、  
平根山御備場へ相詰罷在候用人一役目付祐筆召連候、

〔浦賀奉行届書〕

○外務省所藏本  
續通信全覽所載

○六月五日幕府へ

(巻表) 異國人に、退帆申渡候儀に付、申上候書付、

大久保因幡守  
一柳一太郎

浦賀表へ異國船渡來に付、松平大和守・松平下總守・昨四日御備場へ著仕、警衛向相整候段、

浦賀奉行米  
國提督ニ退  
帆ヲ求ム

弘化三年六月五日

四七



弘化三年六月五日

四八

申越候、組與力同心并手附櫻井貞三、番船へ爲乗組、大小御鐵砲其外御武具類組込、異船相固御備場へ去、急る居置候大筒類、別る手當仕、私共儀も相詰罷在、今朝異國船組、者通詞差遣、異國人へ諭書以通辨爲申達候所、奉畏候旨、御請書差出申候、依之明朝出帆仕候旨、申聞候、此段御届申上候、彌出帆仕候去、見届船差出、房州洲之崎邊迄罷越、帆影も相見不申候旨、罷歸申聞候へ、尙又御届可申上候、以上、

六月五日

大久保 因幡守

一柳 一太郎

(弘化雜記)

〔浦賀奉行届書〕

○續通信  
全覽所載

○六月五日幕府へ

(巻表) 異國船へ御諭書之趣申達、無異儀承諾仕候小付、兼多願出候船中闕乏品事實取調候處、無餘儀次第小相聞候小付、相渡候儀申上候書付、

大久保 因幡守  
一柳 一太郎

諭書ヲ米船ニ交付ス

缺乏品給與ノ件

去る二日御下知被成下候通、今五日組與力之者、異國船へ差遣、松平大和守・松平下總守家來重役之者共爲立會、一通り御諭書之御趣意申達、御諭書渡之候處、無異儀承諾、横文字之請書差出、風次第出船可仕旨申答候段與力共罷歸申聞之候、就る去、兼る奉伺候彼方願出

居候薪水其外船中闕乏諸品之儀、御下知之趣ふる去、漂流或去難破船共相異、彼方事を設、渡來致し候儀故、薪水食料共相與候筋ふ去有之間敷候へ共、最早彼へ望之品相尋、品書等差出候上去、悉皆不相成共難申渡、依之薪水之儀去、任望相渡、食料其外之品去、相渡候儀無用可致、乍併歸帆ふも及ひ候程ふる、彼方達る相願候へ、事實無據事故、伺書之内、掛紙之外伺之通差遣し可申旨、被仰下、承知仕候、然る處、右諸品之内、船中日用之水盡果、必至困窮之趣追々申立、渡方之儀及歎願候へ共、伺中之趣を相諭、御下知相待居候處、多人數渴候る、進退辛苦之趣、且夕申立、事實相違も無之様子ふ付、漂流人と去譯柄全く相異候へ共、渴命ふ及候儀を承り、不相渡候る去、天保度被 仰出候厚き 御趣意相戻、御仁惠無之御國政ふ相聞、御信義も難相立次第、外國へ之聞えも如何と奉存候ふ付、不得止事、一太郎到著以前、因幡守一己之取計を以、用水丈相渡、其餘之品々去御下知奉待候處、去る二日御達之御趣意ふ基き、退船之儀申渡候處、無異儀承知、請書差出、風次第退帆可仕旨申出候ふ付、御下知之趣、猶相糺候處、歸國船中入用品ふ相違無之、無餘儀譯柄ふ相聞候間、掛紙之分相除、其餘之品々相渡、速ふ退帆爲致候心得ふ御座候、依之此段御届申上候、以上、

六月五日

大久保 因幡守

一柳 一太郎

弘化三年六月五日

四九

別紙ノ缺乏品ヲ給ス



弘化三年六月五日  
○幕府諭書ハ六月二日ノ條ニ掲グ。

五〇

異國船被下物

一水 貳千石 一松薪 五千本

依願別段被下物 一梨子 貳百 一杏 貳斗

一林檎 貳千貳百五拾 一大根 千六百本

一南瓜 百貳拾五 一大桃 千六百

一胡蘿蔔 百五拾本 一菜 百把

一茄子 千貳百五拾 一隱元大角豆 八斗九升

一白瓜 百拾貳本 一青瓜 百五拾八本

一薩摩芋 拾四貫貳百目 一眞桑瓜 百三拾

一鶏卵 貳千百五拾 一鶏 四百貳拾四羽

一粃 七俵 一小麥 貳俵

一玄米 壹俵 一白米 壹俵

一鱒 拾本 一砂糖 三百斤

一竹細工籠大 拾

以上

〔米國水師提督書翰〕○續通信  
全覽所載

○六月五日

御當國ニ於テ、外國之通信通商不被爲成御免候趣、今般以書付、被仰渡奉畏候、然者順風次第出帆可仕候、此段御受奉申上候、

曆數千八百四十六年七月廿七日

ユムリユムヒユス船號

ピツケン ゼームス

右、和蘭語ニ無之候不付、大意和解仕候、以上、

通詞 堀 達 之 助

〔川越藩城使届書〕

○前橋市立圖書館所藏本  
川越藩相州四番記録所載

一左ニ趣、御届ニ義、宜取計候様、江戸表ニ早馬を以、申遣之、

昨四日、浦賀奉行大久保因幡守殿方御呼出ニ付、罷出候處、明五日、異國人ニ被仰渡、并歸

弘化三年六月五日

五一



帆、義申渡有之候間、御家來中、内壹人、明五日五時、場處へ罷出候様、用人を以、被仰聞候。之付、今五日五時、永山刑部同道、場處へ罷出候所、松平下總守殿番頭服部半之助・御留守居和田孫兵衛同道、同様場處へ罷出候處、浦賀與力・同心等異國船へ乗込候。之付、乗込候様申聞候。之付、刑部・半之助乗込候。へ、異國人に被仰渡、并歸帆、義申渡有之所、被仰渡候趣、奉畏候旨、受書差出申候、

右、通、御座候、以上、

六月五日

小笠原源次

〔通航一覽續輯〕

○内閣記録  
課所藏本

弘化三丙午年六月四日、松平大和守齊典・松平下總守忠國、各持の御備場、參着あり、出張知ありし、の下よて明五日、異船出帆申渡すへきよ、の兩家よも其旨心得へき旨、奉行より達し、まゝ組與力・同心よハ、御固船乗組の事等を命し、同日、奉行御備場より出張し、下知の如く諭書を與へ、出帆を促し、のこれ承伏し、頓て出帆せへきよし、請書を出し、よて奉行及松平齊典・松平忠國の家人より御届あり、この時、異人承伏の後、故障のこと起り、再び異人の色顯れし、奉行通辨を以て、厚く説諭し、遂に服従して熟和し及ぶ、されとも近海の諸家人數出張等のことあり、これ等の始末引書よよりて見るへし、同六日、出帆の約定なきし、風様順ならざるにより、猶滯船せり、翌七日、退帆候、

弘化三丙午年六月四日

一松平大和守・松平下總守、追々御備場に參着、警衛向整候段、浦賀御役所に被申越候、  
一御固船乗組、儀申合、人撰を以、奉行より、左、通申渡之、

與力

近藤 改藏

合原 操藏

畑 藤三郎

樋田 多二郎

中島 三郎助

香山 又藏

石山 作之丞

近藤 良次

同心組頭

山本和多五郎

中村此右衛門

同組頭見習

岩田源十郎

同心

太田量兵衛

今西完十郎

弘化三年六月五日

米艦警戒船  
乗組員氏名



弘化三年六月五日

田浦三郎左衛門  
 土屋忠次郎  
 中村重太夫  
 服部健藏  
 横溝小一郎  
 小原勇次郎  
 白井藤五郎  
 中村豊八  
 岩田鉦助  
 藤井榮藏  
 齋藤三平

柴田伸助  
 淺野武平  
 山本謙兵衛  
 福西道助  
 濱口彌八郎  
 田中乙吉  
 青山辨藏  
 吉村弘衛門  
 福田雅次郎  
 濱口松助  
 吉村作藏

五四

右いとのとも、明日異船に歸帆申渡候ニ付、御固船に乘組儀申付、心得方等、直ニ申渡、右船に御鐵砲ハ勿論、銘々所持筒、其外得物勝手次第、十分ニ積込候様申渡、大筒備方ニ土俵等、爲積入候事、

一明五日、異國人に歸帆申渡候段、兩月番其外向ニ爲心得、奉行申渡、三崎・下田表にも、

以御用狀爲申遣候、

一兩家留守居御役所ニ呼出し、同斷申達し、明日、警衛向儀相尋候處、無差支段、御請申出候間、即歸帆ニ候ハ、逆風ニ候とも、引船有次第、差出し、州之崎まで、是非々引出候様、可申付旨申達候、

浦賀奉行大久保忠豊・同一柳一太郎、檄ヲ小田原藩主大久保忠愨加賀守・

金澤武藏藩主米倉昌壽丹後守・館山藩主稻葉正巳兵部少輔・飯野藩主保科正丕能登守・

勝山安房藩主酒井忠嗣安藝守ニ傳へ、浦賀ノ要所ヲ戍ラシム。

〔續通信全覽〕○外務省所藏本

六月五日

一忠愨小田原藩主大久保加賀守外四家人數、今晚々追々可致參著候ニ付、固場左之通取極可申旨、地方掛與力並兩月番へ奉行方申達之、

長澤村海岸  
 野比村  
 平根山下  
 鶴崎千艘浦

大久保加賀守  
 米倉丹後守  
 稻葉兵部少輔

弘化三年六月五日

五五

幕府沿海警備ノ部署ヲ定ム



弘化三年六月五日

燈明堂下

久里濱村海岸

保科能登守  
(正五、飯野藩主)  
酒井安藝守  
(忠嗣、安房勝山藩主)

五六

右場所へ、人數立候様可致候に付、出張之届次第、御番所へ可申通候に付、同心共之内、場所案内致し、引渡候様兩月番へ申達候、  
一右に付、最寄村々用向等可申付間、爲心得村觸差出候様、奉行地掛へ申付、即刻取調差出之、

〔浦賀奉行通牒〕

○外務省所藏本  
續通信全覽所載

○六月六日應援諸藩へ

兼る申達置候通、異國人へ歸帆之儀、今日申渡置候處、存意有之趣に付、此上之時宜に寄、異變之程難計に付、其表詰人數早々浦賀表に出張可被致候、著次第猶可及差引候、此段早々申入候、以上、

六月六日

一柳一太郎  
大久保因幡守

大久保加賀守殿

在所

警備諸藩ニ  
對シ即時出  
兵ヲ命ズ

役人中

右、同文言、

米倉丹後守殿

在所

役人中

右、同文言、

稻葉兵部少輔殿

在所

役人中

右、同文言、

保科能登守殿

在所

役人中

右、同文言、

酒井安藝守殿

弘化三年六月五日

五七



弘化三年六月五日

在所

役人中

〔浦賀奉行上申書〕

○續通信  
全覽所載

○六月十日幕府へ

以別紙申上候、大久保加賀守・保科能登守・酒井安藝守・米倉丹後守・稻葉兵部少輔右家來ともより、固人數書差出申候、尤異船退帆後、私とも長津呂丸御船へ乗組、固場所見廻り候處、人數手配等行届申候、依之此段申上候、以上、

六月十日

大久保因幡守

一柳一太郎

伊勢守様

（阿部正弘、老中）

下野守様

（青山忠良、同）

〔浦賀奉行大久保忠豊届書〕

○内閣記録課所藏本  
通航一覽續輯所載

○六月十日老中へ

弘化三丙午年六月十日、浦賀奉行御届、

私共差圖仕、御固場所に人數爲差出申候、左へ通、

野比村海岸  
船備

大久保加賀守  
人 數

燈明堂  
陸備

保科能登守  
人 數

久里濱村  
同 斷

酒井安藝守  
人 數

平根山下  
同 斷

米倉丹後守  
人 數

鶴崎千艘浦  
同 斷

稻葉兵部少輔  
人 數

右へ通御座候、此段申上候、以上、

六月十日

大久保因幡守

一柳一太郎

〔勝山藩主酒井忠嗣届書〕

○内閣記録課所藏本  
弘化雜記所載

六月、御用番并海岸御掛り阿部様へ差出、

弘化三年六月五日



弘化三年六月五日

六〇

私在所房州平郡勝山家來者に、浦賀奉行大久保因幡守・一柳一太郎が、昨日酉刻、書面ヲ以、異國人に歸帆義、申達候所、存意有之趣ニ付、此上ニ時宜ニ寄、異變義難計ニ付、固人數早ニ浦賀表に可致出張、著次第可及差引旨、依之、去月廿七日、御用番阿部伊勢守殿に御届申上候、勝山濱手に、差出置候人數、壹番手ニ番手ヲ以、出張爲仕、猶又陣屋に内備置候人數、勝山濱手に差出、警衛爲仕候旨、在所家來共々申越候、此段御届申上候、以上、

六月六日

酒井安藝守

〔勝山藩届書〕

○外務省所藏本  
續通信全覽所載

○六月八日浦賀奉行へ

覺

酒井安藝守固人數書

一物頭	貳人	一槍奉行	壹人
一目付役	壹人	一給人	壹人
一郷方役	壹人	一徒目付	三人
一醫師	壹人	一鐵砲足輕	貳拾五人

安房勝山藩  
沿岸警備員  
數

一弓足輕	拾人	一長柄足輕	拾人
一具役	壹人	一太鼓役	壹人
一人數印持役	貳人	一雜人并持夫	五拾人
一士分徒者	貳拾六人	一押送船	七艘

惣人數百八拾六人、

但七人乘

右ニ通御座候、以上、

酒井安藝守家來

六月八日

酒井徒五郎  
鈴木儀右衛門

〔飯野藩主保科正丕届書〕

○内閣記録課所藏本  
弘化雜記所載

六月六日、御用番阿部様に差出、

異國船浦賀近邊に滯船罷在候付、私領分上總國青木浦に差出置候固人數、浦賀奉行大久保因幡守が、昨日酉刻過、案内有之、不殘浦賀燈明堂に、地所請取、相詰申候段、浦賀に出張仕候家來共々申越候間、此段御届申上候、以上、

飯野藩兵浦  
賀ヲ警備ス

弘化三年六月五日

六一



弘化三年六月五日

六月六日

〔飯野藩主保科正丕使者上申書〕

○弘化雜記所載

六月六日、浦賀奉行大久保因幡守様御陣所に使者差出、

壹番手・貳番手共人數四百八人、大筒貳挺、其外兵具船、大小貳拾艘、

昨日、在所家來に御達に趣、委細奉得其意候、依之拙者領分海岸に爲警衛出張爲致置、家來則差出申候間、御差圖可被下候、此段御答御頼、旁以使者申達候、以上、

六月六日

保科能登守使者

名

〔飯野藩主保科正丕伺書〕

○弘化雜記所載

六月六日、御掛り阿部様に差出候所、御預置に由、

去月廿八日に追に御届申上候相州浦賀邊に異國船、滯船罷在候に付、領分上總國青木浦に爲固貳番手迄人數差出置候所、万一浦賀奉行に案内有之次第、右場所に不殘人數出張可仕も難斗、左候得に、跡海岸防禦手薄にも相成可申候間、其節私義在所に罷越候様可仕哉、此段御内慮奉伺候、以上、

六月六日

保科能登守

飯野藩沿岸  
警備員數

〔飯野藩届書〕

○外務省所蔵本  
續通信全覽所載

○六月八日浦賀奉行へ

保科能登守固人數書

壹番手

一物頭	貳騎	一大目付	壹騎
一軍目付	壹騎	一給人	三騎
一陣場支配	壹人	一旗奉行	壹騎
一長柄奉行	壹騎	一郡奉行	壹騎
一大筒方	貳人	一同下役	貳人
一筆談役	壹人	一代官	壹人
一醫師	壹人	一徒目付	五人
一徒士	八人	一手代	貳人
一足輕小頭	五人	一足輕	四拾四人
一中間	九拾四人		
人數合			

弘化三年六月五日



弘化三年六月五日

六四

徒士以上	三拾壹人
足輕以下	百四拾五人
二番手	
一物頭	貳騎
一給人	貳騎
一長柄奉行	壹騎
一筆談役	壹人
一醫師	壹人
一徒士	五人
一足輕小頭	三人
一中間	六拾九人
人 數 合	
徒士以上	拾九人
足輕以下	百拾四人
外 <small>よ</small>	
一大目付	壹騎
一旗奉行	壹騎
一郡奉行	壹騎
一代官	壹人
一徒目付	三人
一手代	貳人
一足輕	四拾人

戰 士 拾 人

惣人數合

三百拾九人

但、此外足輕以下手替いの青木浦へ差殘置、

一五大力 壹艘 一小舟 拾艘

右ふ付、爲差配家老壹人・用人壹人、相詰罷在候、

右い通、御座候、以上、

保科能登守家來

加地 小藤 太

六月八日

〔金澤藩用人窪田三平届書〕

○内閣記録課所蔵本  
弘化雜記所載

六月六日、御用番青山様・河岸御掛り阿部様の御届、

去月廿九日、相州三浦郡松輪沖に異國船相見候趣に付、武州金澤陣屋に固人數相揃置、様子次第、領分浦方に差出候心得候所、追き近領繰出候趣に付、去三日夕、領分濱方に人數繰出、警衛仕罷在候旨、在所家來共く申越候、丹後守在坂中に付、此段御届申上候、以上、

米倉丹後守家來

弘化三年六月五日

六五

武藏金澤藩  
沿岸ヲ警備  
ス



弘化三年六月五日

六月六日

〔金澤藩用人届書〕

○弘化雜記所載

○六月八日幕府へ

一昨六日、御届申上候通、相州三浦郡松輪沖ニ異國船相見申候趣ニ付、武州金澤陣屋ニ固人數相揃置、様子次第、領分浦方に差出候心得候所、追々近領繰出候由ニ付、領分濱方に人數差出、警衛罷在候所、去ル五日、浦賀御奉行様方詰人數、早々浦賀表に出張可仕旨御達ニ付、一昨六日晝四ツ時、浦賀表御固場に出張船七艘ニ乗、出帆仕候旨、今晚在所役人共より申越候、丹後守在坂中ニ付、此段御届申上候、以上、

米倉丹後守家來

六月八日

窪田三平

〔金澤藩届書〕

○外務省所藏本  
續通信全覽所載

○六月八日浦賀奉行へ

覺

米倉丹後守固人數書

一諸士

八人

一醫師

壹人

武藏金澤藩  
沿岸警備員  
數

一徒士目付

貳人

一足輕以下

百拾八人

一水主

六拾人

一船數

拾壹艘

惣人數

百八拾九人

但引船共

右ニ通御座候、以上、

米倉丹後守家來

六月八日

伊藤喜亦

〔館山藩城使届書〕

○内閣記録課所藏本  
弘化雜記所載

六月五日、御用番青山様ニ差出、

去月廿八日、御届申上候安房國安房郡洲崎沖へ異國船追々貳艘相見候ニ付、即剋兵部少輔領分海邊に、壹番手固人數差出置候所、右異國船浦賀近海に滯船罷在候間、猶又陣屋内に揃置候二番手人數、浦手へ出張、警衛仕候段、在所詰役人共方申越候、兵部少輔二條在番中ニ付、此段御届申上候、以上、

稻葉兵部少輔家來

弘化三年六月五日

六七

館山藩沿岸  
警備ノ爲出  
兵ス



弘化三年六月五日

六月五日

〔館山藩届書〕

○外務省所藏本  
續通信全覽所載

○六月八日浦賀奉行へ

覺

稻葉兵部少輔固人數書

館山藩沿岸  
警備員數

六八

高梨良右衛門

物頭兼筆談役

新井文左衛門

長柄奉行

上原忠作

目付役兼郷方役

伊東大次郎

大筒役兼祐筆

難波采彌

徒目付

鈴木謙助

足輕小頭 三人

足輕 三拾壹人

船 八艘

内貳艘兵糧船

船手頭 壹人

水主 百四人

兵糧賄方頭 壹人

供人持夫共 六拾人

稻葉兵部少輔家來

新井文左衛門

右、通御座候、以上、

六月八日

〔小田原藩主大久保忠愨届書〕

○續通信  
全覽所載

○六月八日浦賀奉行へ

覺

大久保加賀守固人數書

小田原藩沿  
岸警備員數

弘化三年六月五日

六九



弘化三年六月五日

七〇

番頭 岩瀬左兵衛  
 鐵砲頭 黒柳久兵衛  
 同 黒柳助七郎  
 足輕小頭 貳人  
 足輕 四拾人  
 鐵砲 四拾挺  
旗支配兼  
目付役 倉賀野太宮  
目付役  
使番兼 伊田與五兵衛  
 大筒役 八人  
 同手傳

右、通御座候、以上、  
 六月八日

〔小田原藩豆相海岸警固人數書〕  
○續通信  
全覽所載

徒士並 壹人  
 大筒 四挺  
 田村矢役 三人  
 田村矢筒 壹挺  
 棒火矢役 三人  
 棒火矢筒 壹挺  
 醫師 壹人  
 筆談役 壹人  
 吟味役 壹人  
 代官 壹人  
其外小役  
人、類 貳拾六人  
 大久保加賀守

○六月

弘化三年六月五日

七一



小田原藩豆  
相海岸警備  
員數

弘化三年六月五日  
大久保加賀守人數

大磯宿固

頭取

角田數馬

物頭

磯田芝之助

郡奉行

坂部與八郎

代官

岡部秀之進

平士 三拾六人

前濱固 大筒貳挺

頭取

孕石求馬

惣人數凡七百人

惣人數凡千貳百人

真鶴御臺場 大筒五挺

頭取

里見彌兵衛

物頭

政木權太夫

目付

奥平八郎次

弘化三年六月五日



弘化三年六月五日

七四

惣人數凡貳千人

郡奉行

大久保六右衛門

平士 四拾八人

吉澤村固 大筒五挺

頭取

服部 浪江

物頭

千賀惣左衛門

同

内田治兵衛

目付

竹田春之丞

郡奉行

高利求馬

惣人數凡貳千人

平士 四拾八人

伊豆國 太村 白濱村 固  
稻取村 川奈村

頭取

稻垣源次兵衛

物頭

大岡大助

八百地彦助

用人

鈴木十藏

水野伊織

大目付

芝田鈴助

旗奉行

鈴木源左衛門

弘化三年六月五日

七五



弘化三年六月七日

七六

使番

勝見織右衛門

郡奉行

丸山與一右衛門

代官

鈴木五郎作

手代

杉山禮作

醫師 四人

平士 貳拾人

惣人數凡一千人

七日

申庚

米國東印度艦隊司令長官海軍代將「ジェームス・ビッドル」Com-  
modore James Biddle 浦賀ヲ去ル。警備ノ諸藩、各戍兵ヲ撤ス。

〔浦賀奉行上申書〕

○外務省所藏本  
續通信全覽所載

米艦退去ス

○六月七日幕府へ

(巻表) 異國船出帆之儀、申上候書付、

大久保因幡守  
(忠實)  
一柳一太郎

野比濱沖合ニ滯泊罷在候異國船二艘、今七日巳上刻、無異儀退船仕候不付、組與力同心御用船不乗組、見送せ候處、竟帆影不相見候段、罷歸申聞候、依之此段御届申上候、以上、

六月七日

大久保因幡守

一柳一太郎

(巻表) 異國船出帆之儀申上候書付、

大久保因幡守  
一柳一太郎

異國船、今七日巳下刻、東風よる貳艘共、野比濱沖出帆仕候間、尙又引船差加精々爲引出申候、尤見届之者差出置候間、罷歸、帆影も不相見候段申聞候ハ、尙又其段申上、一兩日見合子細も無御座候ハ、大久保加賀守始浦賀表へ差出置候人數、爲引揚候様可仕候、依之此段申上候、以上、

六月七日

大久保因幡守

一柳一太郎

〔浦賀奉行用人届書〕

○前橋市立圖書館所藏本  
川越澤相州四番記録所載

弘化三年六月七日

七七



一大久保因幡守殿用人方左、趣申來候旨、小笠原源次申出之、  
以剪紙啓上仕候、然去渡來、異國船、一昨五日被仰渡相濟、翌朝退帆可致處、風順不宜、今  
七日巳ノ上刻、野比濱沖致出帆、右、趣宜被仰上可被下候、此段各樣迄私共御案内可得  
御意旨、因幡守被申付、如是御座候、以上、

六月七日

古屋逸平  
近藤保左衛門

小笠原源次様  
矢頭庄左衛門様

〔川越藩相州四番記録〕○前橋中立  
書館所藏本

一助御用番并海  
一舉御懸御月番阿部伊勢守殿へ別紙御届壹通ツ、持參之、御取次町田重四郎を以差出候所、被成御落手候旨、以同人被仰聞  
之、

異國船、昨七日巳上刻、野比濱沖出帆、午中刻、貳艘共巳午ノ間ニ走、暮時頃大々方西ノ方  
へ走り、小々方未申ノ間ニ走候處、今朝相成候るハ貳艘共帆影も相見不申候段、爲見届差  
出候家來ノ者、罷歸申出候ニ付、此段致御届候、以上、

六月八日

御名  
(松平大和守)

〔川越藩主松平齊典届書〕○公爵島津忠重所藏本  
島津家國事雜掌史料所載

異國船、去七日巳上刻、野比濱沖出帆致候處、一昨朝ハ貳艘共帆影モ相見不申候、被爲見届  
差出候家來ノ者、罷歸申出候、依之御届申上候、  
(申之)

六月九日

松平大和守  
(齊典)

〔忍藩届書〕○維新史料編纂會所藏本  
聞見録所載

○昨五日、浦賀奉行組與力衆・松平大和守様御家來并松平下總守家來、異國船ニ乗込、立會  
ノ上、與力衆歸帆、義申渡候所、奉畏候旨、御受書差出候段、富津浦方申越候間、此段御  
届申上候、以上、

松平下總守内

六月六日

松平九十九

一異國船、今巳ノ上刻、無滞致出帆候得共、未帆影相見候ニ付、御備場其外海岸嚴重警固罷  
在候、此段御届申上候、以上、

六月七日

一同文書

松平下總守  
松平大和守

弘化三年六月七日



弘化三年六月七日

八〇

〔通航一覽續輯〕○内閣記録  
課所蔵本

弘化三丙午年六月七日、異船出帆後、よて奉行ならひに松平齊典・松平忠國より届あり、翌八日きのふ退帆の船、帆影見えざるにより、諸家警衛の人数等引揚し旨、まゝ御届あり、同日、奉行一柳一太郎、浦賀より江戸に歸着す、同十一日、齊典・忠國等も歸府後、

〔續通信全覽〕○外務省  
所蔵本

六月十日

浦賀奉行

一柳一太郎

相州御備場を歸府、月番下野守・海岸御用掛伊勢守宅(阿部正弘老中)に御届相越、其外廻勤、

〔川越藩主松平齊典届書〕○外務省所蔵本  
續通信全覽所載

○幕府へ

昨八日、大久保因幡守御役宅へ家來呼出、異國船出帆相濟、帆影も不相見候し付、人数不殘引拂、平日も通、相心得可申旨、達有之候、此段御届致候、以上、

六月九日

松平大和守

〔川越藩相州四番記録〕○前橋市立圖  
書館所蔵本

川越藩警備  
人数ヲ撤ス

一御用番青山下野守殿・海岸御掛り御月番阿部伊勢守殿に大津御陣屋

御發駕御人数爲御引拂、別紙御届書一通ッ、持參之、下野守殿御取次加藤金右衛門・伊勢守殿同大森重右衛門を以、差出候處、御落手被成候旨、同人共を以、被仰聞之、右も通ニ御座候、以上、

六月十日

伊藤源五兵衛

私儀、相易表御用相仕舞、今日大津陣屋發足致候、并在所を差向候人数不殘、是又今日同所爲引拂申候、此段致御届候、以上、

六月十日

御名  
(松平大和守)

〔聞見録〕○維新史料編  
纂會所蔵本

六月、松平大和守様を爲御知奉札、

以手紙致啓上候、然も今度相易表渡來し異國船出帆ニ付、人数引拂、大和守も、明十二日、歸府被致候積御座候、右爲御知得御意候、

一松平下總守様を同斷爲御知

然も異國船出帆相濟候ニ付、下總守様御備場御用向相濟、來十四日、御着府被成候、右爲御知被 仰進度、此段各様迄、以下、  
略ス、

弘化三年六月七日

八一



飯野藩警備  
人數ヲ撤ス

〔飯野藩主保科正丕届書〕

○内閣記録課所藏本  
弘化雜記所載

昨日、御届申上候渡來、異國船、最早致退帆候ニ付、浦賀表に出張、人數、勝手次第引拂可  
申旨、昨夜、大久保因幡守の家來呼出、申渡候間、則今朝人數不殘、同所引拂、且私領分上總  
國青木浦海岸固人數義引拂申候段、在所家來共申越候間、此段御届申上候、以上、

六月九日

保科能登守  
(正丕、飯野藩主)

〔一宮藩主加納久徵届書〕

○弘化雜  
記所載

六月九日晝、助御用番阿部様、差出、

私在所上總國一宮浦、寅沖合ニ不見馴船壹艘相見候旨、今夕八半時、見張番者申出候間、  
早速見届候者差出候處、相違無御座、凡七里程沖合ニ相見、船形等之睨と不相見、白帆三段  
相掛候様子、見受申候由、其外委數儀之難見分御座候得共、辰巳風ニ漂罷在候様子御座  
候旨、今壹艘、辰巳ノ方ニ相見候趣御座候へ共、遠沖ニ睨と難見定御座候旨、是又申出候、  
然ル所異國船之義ニ付ると、近國風聞柄承知仕候間、即剋固人數ニ番手濱手出張爲仕候  
段、猶委細之義追々可申上候得共、先此段御届申上候、以上、

六月八日 在所附

加納備中守  
(久徵、一宮藩主)

〔勝山藩主酒井忠嗣届書〕

○弘化雜  
記所載

勝山藩警備  
人數ヲ撤ス

今朝御届申上候浦賀表渡來、異國船、彌退帆仕候ニ付、同所に出張、人數勝手次第引拂可  
申旨、一昨八日夕、浦賀奉行方出張、家來呼出、差圖御座候間、昨九日朝、同所引拂候旨、在  
所家來共申越候、此段御届申上候、以上、

六月十日

酒井安藝守  
(忠嗣、安房勝山藩主)

〔大多喜藩主大河内正和届書〕

○弘化雜  
記所載

私領分上總國夷隅郡小濱村沖に、卯辰ノ方ニ當、昨九日、卯ノ中刻頃、異國船壹艘相見候ニ  
付、早速遠眼鏡ニ見候所、海上ニ義、睨と相分兼候得共、凡七八里沖ニ船形相見、追々辰  
巳ノ方ニ向走候様子ニ御座候、猶又無油斷見届方嚴重ニ申付置候段、海邊領分ニ差置候家  
來共申出候、然ル所異國船之義ニ付ると、近國風聞柄も御座候ニ付、固人數伊角陣屋に  
相詰、様子次第濱手ニ繰出候積御座候段、在所家來共申越候、此段御届申上候、以上、

六月十日

松平備中守

佛國印度支那艦隊司令官海軍少將「セシュー」Le Contre-Amiral Cécille  
軍艦「クレオパトル」Cléopâtre・「サヌーヌ」Sabine・「ヴァクトリユール」  
Victorieuseヲ率キテ長崎ニ來リ、書ヲ奉行井戸覺弘對馬守ニ致シテ薪

大多喜藩異  
國船出現ニ  
付キ警備ノ  
爲出兵ス



弘化三年六月七日

八四

水ヲ請ヒ、且漂流人ノ救護ヲ求ム。

〔フランス船渡來一件〕

○宮内省圖書寮所藏本

一六月七日、奉行所々諸家留守居并用達共呼出、用人松本直衛を以、先例も無之候得共、取騒キ爲不申、心得ニ相達候旨、書取壹通、被爲渡候寫、

今日七日、異國船三艘渡來致、白王路前に碇卸候處、何等ノ譯ニ渡來およひ候哉、不相分候ニ付、江戸へ註進も追々可申上候得共、先右ノ段相達置候、同國許へ御申越可被下候、

六月七日

一六月七日夜、諸家に御達之事、

今度渡來之異國船相糺候處、フランス國之軍船よて、琉球國へ罷越、水野菜等之數候ニ付、申乞ニ罷越候趣よて、外ニ疑敷謂も相聞へ不申ニ付、江府に今日言上致候間、其趣御國元へ御申越可有之候、

〔長崎奉行井戸覺弘上申書〕

○内閣記録課所藏本  
戊申雜綴所載

フランス國ノ船渡來致し候付、相尋候趣、其外ノ儀先申上置候書付、

井戸對馬守

佛艦長崎ニ  
渡來ス

佛艦ハ用水  
食料ヲ要求  
ス

佛艦入港ス

一昨六日、卯中刻、白帆船三艘相見候段、野母御番所遠見番者々注進申出、其後深堀詰松平肥前守家來共々も追々注進有之候處、同日同刻昨七日午ノ刻頃迄、伊王嶋沖二三十里内外ノ場所ニ漂ひ罷在、午中刻右島へ向、三艘共艇込、一端伊王嶋前に致碇卸候處、同所ノ儀ノ瀬方有之、三艘ノ異船繫並候儀、不辨利ノ趣ニ付、直様湊外高鉾島前に繫替碇入申渡、檢使組與力同心差遣、爲立會、御徒目付御小人目付等も沖出發申付、唐紅毛通詞を以爲相糺候處、言語文字共不相通候得共、右ノ内唐人一人乗組居、相尋候段、唐通詞共書付差出、猶主將乗組罷在候船カフランス語ノ横文字差出候間、在留かひノ翻譯申渡、阿蘭陀文字ニ爲認直、其上通詞に和解爲致候處、當四月中、唐國廣東嶼門致出船、琉球國に罷越、閏五月廿四日、同國出船いとし、昨七日、當湊に致入津候、然處、船ニ水野菜之數乞請度旨、且當御役所に相願候儀有之趣申出候、將亦唐通事共差出候書付と、前文かひノ翻譯和解と、人數致齟齬候間、追る相糺可申上候、右ニ付先被仰渡候次第、并去巳九月中、異國船渡來ノ砌取計方御下知ノ趣を以、御國法ノ廉々爲申渡候處、右船ノ乗組一統至極穩ニ、何れも作法相守候旨、檢使者共申聞候、委細ノ儀ノ篤々相糺、追る可申上候得共、先此段申上置候、以上、

六月八日

井戸對馬守

弘化三年六月七日

八五



〔長崎奉行等届書〕

○公爵島津忠重所藏本  
島津家國事轉掌史料所載

以別紙申上候、

當地并近國迄相替儀無御座候事、

一昨六日、卯ノ中刻、白帆船三艘、相見得候段、○中略、則「フランス」語翻譯阿蘭陀通辭共和解

四通、唐通事共差出候書付二通、入御覽候、外ニ疑鋪儀モ相聞ヘ不申、三艘之「フランス」船

共御國法之趣申渡候處、何レモ船中一統作法相守候儀ニ御座候、委細之儀者篤ト相糺、追

テ可申上候事、

右ニ付、松平肥前守

(飛田澤浦、福岡藩主)

松平美濃守家來共ヘ、兩御番所其外御臺場手配等嚴重ニ申達、且御鐵

砲方高木定四郎并組與力同心町年寄等、銘々平日請持申渡候湊内外臺場五ヶ所之儀モ、前

同様手配申付置候事、

右ニ付、番船之儀者松平肥前守ヘ申渡、御役所ヨリモ役掛之者共差出取締申付置候事、

以上、

六月八日

山口内匠

井戸對馬守

阿伊勢守様

(河部正弘、若中)

長崎ノ警備

支那ヨリ來航ス

給水ヲ乞フ

牧備後守様

(赤野重隆、同)

青下野守様

(常山良長、同)

戸山城守様

(三田忠温、同)

〔佛國水師提督書翰和譯〕

○内閣記録課所藏本  
弘化雜記所載

○六月七日長崎奉行宛

フランス國スカードル軍船の一組といふ儀、是ハフレガット軍船の一種、ラケレヲパテレ船、及ヒコ

ルヘット軍船の一種、ラサビー子船、并ラフイクトリーツセ船、を以組み、都るスコウトベイナ

グト官名也、惣都督といふ儀、セシル人名、の支配あり、右エスカードル前ニ、中ニ大筒百挺、惣人數八百

七十五人まで、何ども唐國カ第五月廿日日本四月廿五日ニ當ル、出帆仕候、日本漂流人壹人も無之候、

相叶候儀ニ御座候ハ、右船ニ水御惠與被成下度奉希候、長崎御奉行ニ申上度儀御座

候間、此儀奉願候、外ニ類船無御座候、

曆數一千八百四十六年第七月廿九日

日本弘化三年六月七日ニ當ル

セシル人名

右ノ通、翻譯仕候、

かむあん

よふせぬへん里以



弘化三年六月七日

八八

右、趣、かむあん横文字を以申上候ニ付、和解差上申候、以上、

さひらん

午六月

本木昌左衛門  
西 與 一 郎  
榎 林 鏡 之 助  
植 村 作 七 郎  
小 川 慶 左 衛 門  
西 記 志 十  
岩 瀬 源 七 郎  
横 山 源 吾  
榎 林 定 一 郎

〔佛國水師提督書翰和譯〕

○公爵徳川閣所藏本  
新伊勢物語所載

○六月七日

航ス 琉球ヨリ來  
コルヘット軍船の一種、ラサビー子船、號、フランス國旗拔建、カビタインテルゼー官名也、海上酋長と譯ス、グウリン人名、の支配より大筒貳拾四挺を備、貳百三十一人乗組、第七月十七日日本國五月廿四日ニ當ル、琉球嶋

より

御當所ニ渡海仕候、日本漂流人ハ一人も船中ニ無之候、

右、外、御尋、儀も御座候ハ、スコウトベイナクト官名也、惣都督といふ儀也、御答可申上候、

曆數一千八百四十六年第七月廿九日日本弘化三年六月七日ニ當ル

カビタインテルゼー官名也、前ニ譯ス

コルヘット軍船の一種、ラサビー子船、

コマンダント官將、ケウリン人名、

右、通、翻譯仕候、

かむあん

さむさん よふせぬらんを以

さひらん

右、趣かむあん横文字拔以申上候付、和解差上申候、以上、

午六月

(弘化雜記)

〔涕泣輯書〕

○維新史料編纂會所藏本

おらんと通詞方和解致差出所

一、ゴルヘット軍船之、ラサビー子船、フランス國旗を建、カビタインテルゼー官名也、海上酋長ト譯ス、ケウ

弘化三年六月七日

八九



弘化三年六月七日

九〇

リン名、支配ニ在、第七月十七日、日本は譯ニモモハ開五月廿四日ニ當ル、琉球島を御當所に渡海仕候、日本漂流人ハ壹人も船中ニ無之候、右外御尋儀も御座候ハ、スコウトヘイナクト官名ナリ、御答可申上候、

カヒタインテルゼト官名之、譯前ニ有

コマンタントフアンテコルヘツトラサヒ子ト將官、ナリ

コルヘツト軍船之、一種

ラサヒー子船名、コマンタント將官、

右通、和解仕候、

おらんど居付

かびとん

おらんど通詞を差出ス和解書、

一昨日阿蘭陀通詞を差出候フランス船より書簡和解、

沖繫フランス船を差越候横文字、阿蘭陀語ニ翻譯、右和解、

ナパキアン是ハ唐音の儘をフランス國字ニ記したる事ト相見ヘ、今度船繋りいた居候場所の儀歟、よてケンヲバテレ船號、曆數千八百四十六

年第七月三十日、日本弘化三年六月八日、印度海邊及び唐國邊ニおゐて、

一佛朗西國方海兵司たるスコウヘイナクト官名、ヨリ、

〔佛國水師提督書翰〕○公爵徳川園順所藏本 新伊勢物語所載

○六月八日

長崎御奉行所御座所、

大フランス國水師提督欽命之印度并中國渡海諸軍船元帥スエスイル西爾、御掛合申ため事、然ハ我大フランス國民鯨漁之船、貴國東沖に罷越、漁鯨以孝候儀、年來之仕來候處、兩年前、漁鯨壹艘暴風ニ逢ひ、甚難澁差迫り、右船主儀船人共保全致度候付、右船風並ニ隨ひ、一ヶ所入江堀耳岡と申、則安徐鳴南入江ニ暫く繫留療養可致處、右嶋押へて官人右難民取扱方甚々無禮、或ハ貴國

皇帝より難民取扱方御定被置候と申立、貴國都會ニ在、治命相求め候者ハ、謀反輩、態々此國に罷越、國法相犯候者同様ニ被取扱候段、誠元帥信用難成處ニ候、依之何卒

貴鎮臺御情を以、惣我大フランス國船萬一不幸よて、於洋中破損有之、不斗貴國海濱に漂着ニ及ひ候儀も有之節ハ、貴鎮臺より御仁恩上、宜く御取斗引請、扶助儀被申上候ハ、是全く禮義當然儀ニ在、其者共歸郷可仕様儀ハ、阿蘭陀國より年々渡來船、又ハ唐國船ニ爲便乞候る茲宜く、右二國儀、大フランス國友好間柄故、

弘化三年六月七日

九一

難破船救助ニ付訴フ



弘化三年六月七日

九二

右船に相頼、難民被送歸候儀難からさる事ニ存候、當元帥我國ノ名目を以、貴鎮臺へ申乞、貴國

皇帝ノ情合を被申奏候ハ、禮義定る所ノ律ニ叶ひ、普地俗を成ほし國々、何ぞ添相守可申事ニ候、右ニ付、當元帥 貴鎮臺に御掛合可申儀ハ、則此事ニ候、希クハ龜略被成間敷候、

救世一千八百四拾六年 儒葉特月 三十日拜

右、書面ノ趣、和解差上申候、以上、

(弘化雜記)

唐大通事 平野繁十郎  
同小通事 鄭 幹 輔○弘化雜記

右眞ノ物 ○雜新史料編纂會所藏本

齊昭案ニ、先年風聞ニておひやうとれハ、直ニ打拂を止すれ候故、ケ様ノ事故を申かけ、欺て諸國ニて難民を

よく扱候様、御觸ニ致置、疑物ノ漂民を所々へ渡ス存念と思ふニ、或ノ文字ニ偽ノ處見ゆ、

本々ニて漢蘭共、同一穴ノ狐さる事可知、

〔佛國水師提督書翰和譯〕

○雜新史料編纂會所藏本

阿蘭陀通詞方和解致差出ス所、

長崎御奉行様に申上候、

數年來、フランス國船、日本海邊ニ於て鯨漁いたし來候、然レ凡ニヶ年前フランス國鯨漁

佛國捕鯨船

ノ遭難ニ對  
スル日本政  
府ノ處置ヲ  
難ス

船暴風雨ノ逢ひ、其船ハ勿論、乗組ノ性命を助るんがた也、因州ノ島北方ノ於て、火を吐候山有之候處ノ湊内ニ、右船主船を入せ候所、同所ノ於て、敢如何ふる取扱ひノ逢ひ申候、人たるものハ其性命を助らん事を専ら勉強せるものふれハ、強盛ノ帝國ある貴國ノ湊みて難を免せん事を計りたるよ、却る不計も其所ノ法度犯せし謀反一揆ノ徒黨ノ族ノ如き取扱ひノ逢候事ハ、貴國 御上ノ御意ニ有之間敷事とて、勿論奉推察候、右ノ次第尊前様に申上置候ハ、貴國大徳ノ 御上ニ、右始末事實を御申上相成候様奉存候、此度尊前様御蔭を以、貴國 御上ノ御仁憐を蒙り、フランス國ノ人民等、日本於渡海ニ此末万一難船ニ逢ひ候節、御扶助ノ程偏ニ奉希候、右等ノ難ニ逢ひ候者有之候ハ、御仁愛を蒙り、御扶助ノ御蔭を以、其日本ノ廻歸いし候様御配慮被成下、年々長崎通商ノ阿蘭陀船、又ハ唐國ノ御差廻一被成下度奉希候、右ニヶ國とは、佛蘭西懇意致候國々ニ候間、右振合ニ被成下候ハ、聊掛念無御座候、乍恐尊前様に右ノ次第申上候ハ、定る御當國取大徳ノ 御上御聽ニ達し、左候ハ、普く道を知る天下ノ國々尊く仰き奉る御仁憐ノ御國、御廉直ノ御法度ニ可有御座候故、萬端都合能く相成候様、宜御勘考被成下候ハ、右願御取用ひニ可相成哉と奉存候、

御奉行様に申上度儀御座候と申事、申立置候と、則前文ノ次第ニ御座候、何卒右様被聞召

弘化三年六月七日

九三



弘化三年六月七日

分、可然御沙汰を承知仕度奉存候、

九四

右、翻譯仕候、

セシルレ人

かひとん

よふせぬんせい

きひきん

右、趣、かびとん横文字を以申上候ニ付、和解差上申候、以上、

(新伊勢物語)

午六月

本木昌左衛門 西 與 一郎

榎林 鐵之助 植村作七郎

小川慶右衛門 西 記 志 十

岩瀬彌七郎 横 山 源 吾

榎林 定 一郎

〔同前漢譯〕

○内閣記録課所蔵本  
弘化雜記所載

○六月八日

大佛朗西國水師提督、欽

命到印度與到中國各戰船元帥瑟西爾、爲知會事切、吾大佛朗西國民家打海鯨船隻、到貴國之東方洋面而、取鯨者多年、以來常有之矣、蓋兩年之前、曾有取鯨船一號偶遭暴風、急迫之甚、該船主欲全人命船隻故、將其船順勢駕到一海灣、名曰堀耳岡、即安徐島之南灣也、以爲暫停將息、該島鎮守官員待彼遇難之民、甚是无禮、或言 貴國

皇帝特定款待彼遇難之人而、獨望求活命於

貴國馬頭者、如彼謀反之徒、特意來此犯法之輩者、一般此事誠本師之不能信者也、茲故仰

貴鎮臺披情實奏、

凡吾大佛朗西國船隻、倘不幸於洋面損壞而、偶耳飄到

貴國之海濱者、一欵特仰

貴鎮臺代、請

仁恩體照週全收留之、濟助之、此皆禮義之所不得不然者、使其得以回鄉、即或托搭荷蘭國每年來此之船、或托搭中國之船、皆可也、因是二

邦者亦大佛朗西之好友、是故托其船送難人歸國、此不難之事也、茲本師以吾國之名而請

於

弘化三年六月七日

九五



弘化三年六月七日

貴鎮臺、申奏 貴國

皇帝者之情實、符禮義所定之律、普地成俗之國咸共守之者也、是故本師惟依此律望所請之事見允、本師 欲知會  
貴鎮臺者、即此也、幸勿忍之、

(水師提督署名印)

救世一千八百四十六年 儒葉特月三十日拜

(表書) 長崎

七月十三日到來 伊勢守

〔海衛略記〕

○内閣記録課所藏本  
通航一覽續輯所載

弘化三年六月

一松平肥前守・松平美濃守・大村丹後守々、フランス軍船渡來、節、差出候人數船等、左、  
通、

佐賀藩長崎  
警衛人數

一松平肥前守、長崎表當番中、異國船渡來ニ付、人數船兩御番所并 内外御臺場、地行詰、

一番頭並 貳人 一物頭 八人  
一筒方 百四人 一足輕 百八拾七人

一大小船 五拾九艘 一船手人數 七百四拾五人

異國船渡來、節、增人數船、

一親族家老 壹人一手 一親族家老 壹人一手

一家老大番頭 壹人一手 一物頭 八人

一筒方 百拾貳人 一足輕 八拾人

一大小船數 三百四拾貳艘 一船手人數 千九百五拾貳人

一諫早石見人數 千百五拾人 一鍋嶋孫六郎人數 三百人

〆人數五千四百拾六人

都合六千八百六人

一松平美濃守、長崎表非番中、異國船渡來ニ付、人數船、

一人數三千七百九人程

内

一家老 壹人 一中老 貳人

一用人 壹人 一大組頭 貳人

一鐵砲大頭 貳人 一用達役 壹人

弘化三年六月七日

九七

福岡藩長崎  
警衛人數



弘化三年六月七日

九八

大村藩長崎  
警衛人數

一聞役	壹人	一馬廻頭	貳人
一大組	拾人	一右筆	三人
一目付	貳人	一足輕頭	十三人
一石火矢役	四拾八人	一船奉行	三人
一馬廻	四拾人	一大筒役	四拾人
一醫師	拾人	一船頭	十一人
一足輕	三百七拾八人	一水主	貳千百五拾九人
一士共家來	九百八拾人	一大小船數	貳百五拾四艘
大村丹後守領内福田浦固			
一士大將	壹人	一者頭	貳人
一大筒支配	壹人	一物奉行	三人
一馬廻	貳人	一醫師	貳人
一目付	貳人	一與力	四人
一役給人	五人	一給人	四人
一石火矢役	五人	一同手附	五人

一火矢役	貳人	一弓炮組士	八拾五人
一長柄者	拾八人	一賄奉行	壹人
一足輕	拾三人		
右人數	三百貳拾八人		
但又者共			
一船數	四拾三艘	一水主人數	六百八拾六人

同斷大浦固			
一士大將	壹人	一者頭	貳人
一大炮者頭	壹人	一物奉行	三人
一醫師	貳人	一目付使役	貳人
一役給人	貳人	一給人	十人
一與力	六人	一組士	五拾人
一大筒手附	八人	一大筒者	三拾八人
一鐵炮者	六拾人	一長柄者	三拾八人
右人數	三百七拾壹人		

弘化三年六月七日

九九



弘化三年六月七日

一〇〇

但又者共

- 一 船數 拾壹艘 一 船頭水主共 百八拾人
- 一 市中井口、固者頭以下人數 六百三拾七人
- 一 牢屋固者頭以下人數 貳百拾貳人
- 一 本陣詰士大將家老大番頭者頭以下人數 千七拾壹人
- 一 先手火消大番頭者頭以下人數 貳百八拾五人
- 惣人數、貳千貳百五人

〔長崎町觸〕

○内閣記録課所藏本  
弘化雜記所載

佛船渡來ニ  
付キ市民ヲ  
戒飭ス

昨七日、佛蘭晒國、船三艘渡來ニ付、相糺候所、當四月中、唐國出帆致、琉球國ニ罷越、歸帆、海上、薪水野菜乏敷、右品乞請度旨申立、外ニ疑敷筋、無之候ニ付、一同致安心、平常、通家業相營可申候、右ニ付、不取留風聞、或ハ不見留事を申觸、義ハ勿論、何事ニヨラ、及浮説申觸間敷候、

一 市中諸色商賣、義、右船、渡來ニ事寄、米穀其外諸色直段、無謂引上候義、致間敷候、萬一心得違、高直ニ賣出候義於有之と、夫、相糺、急度各可申付候、廻米諸商船入津無之候共、銘、兼る貯置程、分ハ、或丈ケ下直ニ賣出可申候、相互、義助合、不實ニ無之様致取

229767

引、市中一同迷惑不致様心懸、商賣可致候、

一 異船碇御罷在候近邊、見物として罷越候、勿論、決る近寄申間敷候、

一 御臺場御備、義ハ、十分ニ手當有之候間、いつも安安心可致候、

右、趣、其方共令承知、向、不洩様可申渡候、

六月八日

〔フランス船渡來一件〕

○宮内省圖書寮所藏本

六月九日

一 市中御觸、次第、

長崎市中觸

此度異國船三艘渡來ニ付、相糺候處、フランス國之軍船、琉球國へ罷越、水野菜等乏敷、右品乞受度旨、外ニ疑敷儀も不相聞段申立、聊以子細無之事ニ付、市中、者共、安心、上、平常、通家業相營、右ニ付、不取留風聞、或ハ不見當事を申觸候儀ハ、勿論、何事ニヨラ、及、浮説申觸間敷候、

市中諸色商賣、義、右船渡來ニ事寄、米穀其外諸色直段、無謂引上候義致間敷、萬一心得違、高直ニ賣出候義、於相聞、夫、相糺、急度各可申付候、右、躰之節、縱令廻米諸商船未入津無之とも、銘、兼て貯置候程、分ハ、成丈下直ニ賣出可申、相互、

暴利ヲ取締ル

弘化三年六月七日

一〇一



弘化三年六月七日

一〇二

義助ケ合候事ニ相心得、實意ヲ取引致、市中一同迷惑不致様心掛、商賣可致候、  
一 右船碇卸、近邊へ、猥ニ乘通り、或ハ見物として罷出申間敷候、  
一 火、元別る心付候儀ハ勿論、喧嘩口論等致間敷候、

〔長崎通詞林由郎届書〕

○内閣記録課所蔵本  
通航一覽續編所載

弘化三年六月七日、通詞より奉行所より出す書付、

今七日、フランス國ノ船三艘渡來ニ付相糺、イノ印書翰相渡候處、追る返書差越候ニ付、和解ノ義、阿蘭陀通詞ニるを相分兼、右ニ付、唐人壹人乗組居り、萬端右ノもの取廻し候趣、唐通詞平野繁十郎外壹人按せるふ、外壹人とあるハ、  
下文より、小鄭幹輔あり、罷越、通辯致候處、佛朗西國人ニる、當春唐國出帆、琉球國ニ當四月罷越、夫より當港ニ罷越候、願、筋等檢使、者ニ申兼、奉行に直ニ申立度段申候趣、尤野菜水等乏數相成候ニ付、相送り申候、猶追々相糺可申候得共、今日ノ處ニるを右ノ通御座候、只今ノ處ニるを、神崎邊ニ碇を入、歸舟致候躰無御座候、何れ日數相掛り候事と奉存候、依之此段御届申上候、以上、

通詞

六月七日

林 由 郎

井 對馬 守様

佛艦ノ艦形  
及ビ裝備

一 壹番船 人數貳百五拾人乘

小舟黒舟、但せんま、印、壹段石火矢、

一 貳番船 人數四百五拾人乘

大形本國船同様、但人形印、二段石火矢、片方壹段、凡拾五挺、

一 三番船 人數三百五拾人乘

大形本國船同様、但人形印、二段石火矢、片方壹段、凡拾四挺、

右三艘共、合印無之、艦ノ方ニ紅白青堅刷旗引有之候ニ付、私儀三艘目ノ船ニ乗付、一ノ印書翰按せる小今  
所見ふし、相渡候處、書翰披見致し候躰ニ御座候得共、返書も無之、箱計差返し、其末酒壹め、すこ水主共ニ差遣候ニ付、其儘請取、右ノ段健行丸御檢使に御届申上候ニ付、此段申上候、以上、

隱密方

六月七日

林 由 郎

〔和蘭通詞上申書〕

○公爵徳川園顯所蔵本  
新伊勢物語所載

和蘭通詞上  
申書

一 此度、御當地へ罷渡候儀、

鎮臺に御面談、上、可申上候付、唯今難申上候、

弘化三年六月七日

一〇三



弘化三年六月七日

右ノ通、申出候趣、以書面申上候、以上、

六月七日

弘化三年六月七日、唐通事より長崎奉行に出す書付、

今日渡來イフランス船乗組イ内、唐國廣東人奧斯定より申出候趣、左ニ申上候、

一本船船號 ケレアバテ 格助阿巴特爾

一元帥名 トイマセ 多瑪瑟西爾

一大總兵名 カンテ 康德

一官人七人

一乗組人數、大將軍始士卒ニ至迄凡四百五十人、七十日以前、類船三艘、唐國廣東舉門より

出船、十二日以前、琉球國より出船、今日御當地着船、

一本船長サ五十二默特爾、幅十三默特爾、

但、默特爾ハ唐國イ凡三尺ニ相當り候由、

一第二號船名 サミン 撒敏

一大總兵名 セララン 攝藍

一官人五人

一乗組人數凡貳百五十人

長崎唐通詞  
和解書

- 一第三號船名
- 一大總兵名
- 一官人五人
- 一乗組人數凡百七十人
- 以上
- 六月七日

ウイケトリリア 未剋多利阿斯  
リーゴイ 黎峩

(通航一覽續輯)

唐大通事 野繁十郎印  
唐小通事 鄭幹 輔印

〔涕泣輯書〕

○維新史料編纂會所藏本

弘化三年六月中、長崎ニ異國船渡來イ節、唐通詞カ和解致差出候所、

船外黒惣塗 乗組百七拾人計

小形船

同白黒塗 同貳百五拾人計

中形船

同右同斷

弘化三年六月七日



弘化三年六月七日

大形船

同四百五拾人計

一〇六

但、此船に大將分者并唐人壹人廣東の之のニる、名を奧斯定と申候、右三艘共フランス船に由ニる、七十日計以前唐國澳門仕出し、琉球に罷越、同國出帆分十日目に着船仕候由、何等も用向ニる罷越候哉相尋候處、何事も御奉行に直ニ相談致度趣ニる、何事も不申出由ニ御座候、

唐通事出役

六月七日出役  
今八日曉歸船に道辯

平野繁十郎  
鄭幹輔

和蘭通詞和解書

午六月中長崎に異國船渡來し節、阿蘭陀通詞和解いたし差出候、

渡來し佛良西船、首長者御糺ニ付、申候趣、左ニ申上候、

首長者名

トイヤス

壹番船

ケレヲパット

船名 貳番船

サビン

三番船

ウイワトルニトユス

類船の有無、外ニ無御座候、

フランス國出帆三ヶ年以前、

乗組人數

五百人、内九人役掛り、

來朝次第を、何事も書面を以奉可申上候、

右に通、和解仕差上申候、以上、

壹番船

五百人

石火矢

四拾挺二段備

貳番船

三百人

同

三拾挺同斷

三番船

貳百人

同

貳拾挺同斷

おらん通詞和解致、差出所、

〔長崎奉行上申書〕

○公爵島津忠重所藏本  
島津家國事紀掌史料所載

○六月十日幕府へ

以別紙奉啓上候、然者去ル八日、申上置候フランス國之船、三艘渡來之次第、其後得ト相糺候處、先日申上候通、當四月二十五日、唐國廣東澳門出船仕、琉球國へ罷越、閏五月二十四日、同國出帆仕、當表へ致渡來候旨、最前奉行所へ相願度儀有之由、申出候儀者、封書差出候付、在留カヒタン翻譯申付候、且右船へ乗組居候唐人ヨリモ、眞書ノ物差出候付、唐通事

佛國船澳門ヨリ來航

弘化三年六月七日

一〇七



弘化三年六月七日

一〇八

漂流人ノ救護ヲ求ム

缺乏ノ飲料水野菜ヲ與

へ和解申付候處、何レモ同様之儀ニ有之、右ハ「フランス」國之船、二ケ年以前日本近海ニテ鯨漁罷在候處、暴風雨ニ逢ヒ、乗組一同性命ヲ助カラン爲メ、因州之北方港内ニ船繫候處、如何成取扱ニ逢候間、以後「フランス」國之者共、日本地方ニテ萬一及難船候者扶助之儀相願候旨、且彼國ト唐國阿蘭陀國等ハ懇意之國々ニ付、漂流之者有之節ハ、唐紅毛船歸帆之砌、送返吳候様申出候、將又三艘之「フランス」船、水野菜乏鋪、乞請度段相願候付、望之品々相與候處、昨九日無別條當地沖合致出帆候、依之カヒタン差出候横文字一通・翻譯和解一冊并乗組唐人差出候直書ノ物和解二通入御覽候、右之段爲可申上捧愚札候、恐惶謹言、

六月十日

山口内匠  
井戸對馬守

阿伊勢守様  
牧備前守様  
青下野守様  
戸山城守様

○參考

〔見聞外集〕

○内閣記録所藏本  
通稱一覽續所載

○六月八日

弘化三年六月八日、昨日申出候書面ハ、御奉行ハ御直談申上度旨ハ候へとも、當國ハ、唐人紅毛人ノ外、他國ノ者へハ容易ハ面談不致、依多趣意を申出候様被仰付候、偕又夜前願置候薪水、今日被下置、尙又明日ハ不至リ、水ハ勿論喰物等も被下置候積御手當有之、諸國ノ侍衆、追々御着、今晚杯ニ備向テ難盡書紙、大造成御事有之候、此外古川ト申之のより申越候書狀ハ内ハ、乗組の内、唐人ハ漢文も出來候者、并日本詞を遣ひ候ものも有之候由、八日ハ本船ハ水一艘自註日本小船、但水六十四石入、野菜壹艘積乗申候、尤水ハ四十五艘計願候由、此水船ハ乗參り候もの、大小を日本詞遣候者、餘程不しく存候様子ハ、銀錢二文出し、賣拂吳候様申開候ハ、中ハ出來不申旨申開候へとも、又一文出し三文ハ賣吳候様申候多、何分立去不申候付、日本ハ此錢の百や千くれ候とも、外國ハ品物賣候事ハ不相成候旨、斷候多、漸く納得立去申候由、此銀錢一文唐ハ、百疋くらゐハ不相成候、

八日辛酉 老中阿部正弘、鹿兒島藩家老調所笑左衛門廣郷ヲ招キ、琉球交易

ニ關スル幕府ノ内意ヲ告ゲ、寛猛宜ヲ得テ後患ヲ貽スコト勿ラシム。

藩主島津齊興、使番新納四郎右衛門仰久ヲ急遽歸藩セシメ、且琉球渡航ヲ命ズ。

〔老中阿部正弘公用人書翰〕

○公爵島津忠重所藏本  
島津家國事執掌史料所載

弘化三年六月八日

一〇九

奉行ニ直談ヲ望ム  
警備ノ模様  
飲料水野菜ヲ給與ス



鹿兒島藩家  
老ヲ招致ス

弘化三年六月八日

○鹿兒島藩城使宛

相達候儀有之候間、調所笑左衛門殿同道、明朝六半時勝手迄御出候様、伊勢守申付候、以上、  
六月七日

一一〇

阿部伊勢守内

山岡衛士

服部九十郎

高木三太

三富甚左衛門

松平大隅守様

御留守居中

〔鹿兒島藩城使上申書〕

○島津家國事  
雜掌史料所載

御老中

阿部伊勢守様

調所廣郷老  
中阿部正弘  
邸ニ到ル

右ヨリ御達被成候儀御座候間、御手前様御儀、今朝六ッ半時御勝手迄被成御出候様、昨夕御用人中ヨリノ切紙致到來、今朝御參上ニ付、致御同伴罷出、御勝手へ御通り、御用人山岡

衛士へ出會、御出之趣申述候處、伊勢守様へ可申上由ニテ、御扣所へ致御案内、被成御扣候處、御用人高木三太出會、御逢之席へ御通候様、致御案内、御次ノ間へ被成御扣候處、無程御出座、直ニ被成御進候處、御内用筋爲被仰達由御座候、左候而、直ニ被成御披、御門前ヨリ再御立歸、御逢之御禮、右三太へ被仰置候、

右之通、今朝御同伴、私相勤、此段申上候、以上、

午六月八日

半田嘉藤次

笑左衛門様

追而申上候、本文御達相濟候段、

太守様被遊、御承知候御挨拶、且琉球國へ異國船渡來ニ付テハ、段々御厚ク御含御取扱

被下、別テ忝御大慶思召候、御内達之趣ハ、則

少將様へモ可被仰越候、

右、御請御禮、旁以御使者被仰達候旨、

御口上御相應申述候處、追而可申上旨、右三太ヨリ承申候、此段モ申上候、以上、

〔鹿兒島藩江戸詰家老用狀〕

○島津家國事  
雜掌史料所載

弘化三年六月八日

一一一



弘化三年六月八日

一一二

午六月八日、阿部伊勢守様ヨリ笑左衛門御呼出ニ付、朝六半時參上仕候處、無程於御小書院御逢、御別紙御渡御口達ヲ以テ、品々鎖細(ツル)ニ被仰聞候ニ付、罷歸り、

太守様・少將様へ、御直ニ申上候事、

琉球國へ佛朗西人共罷越候節、難題申掛候儀ニ付、取扱方心配被致候段、尤之儀ニ候得共、交易等之儀ハ、

公邊ヨリ難被及御沙汰筋ニ候、併シ琉球國之儀、其方領分トハ乍申、國地同様ニ難取扱段ハ無餘儀相聞、既ニ此度之一條ハ、其方存意一抔ニ可取計旨、被仰出モ有之儀ニ付、寛猛之所置、其時宜ニ應シ、後患無之儀思慮之上、取計可被申候事、

本文御書取外、品々御懇篤之儀共被仰進、右之趣

太守様・少將様へ、一々御直ニ申上候事、

〔鹿兒島藩江戸詰家老用狀〕

○島津家國事  
雜掌史料所載

○六月十一日國詰家老へ

去ル八日、阿部伊勢守様ヨリ拙者御呼出ニ付、參上候處、被成御逢、御書取御渡、其上品々御達之末、

太守様へモ御對面、被仰達御事モ有之候得共、此程ヨリ御痔疾ニテ御登

島津齊興正  
弘卜其ノ邸  
ニ會見ス

城モ不被爲 在、今頃者何様之御事ニ有之候哉ト御尋付、最早追々御快ク、不遠内暑中御機嫌御伺ヲモ可被仰上、御含之段申上置候、然處昨十日夕、今朝御逢之儀被仰込、今朝六時御供揃ニテ、阿部様へ被爲 入候付、御出前、以拙者罷出候様被 仰付、今朝罷出候處、品々

御沙汰モ被爲 在、左候而、

少將様、伊勢守様ヨリ被仰達候趣、又拙者へ御達之趣、定而御同様之御事ニ可被爲 在ト思召候間、其通候者、最早別段拙者へ

御沙汰者不被遊トノ御事ニ候間、右之趣、

少將様被達

御聽候儀者、何分モ可被取計候、以上、

午六月十一日

調所笑(廣郷) 左衛門

嶋津(久曾、國系老) 豊後殿

嶋津(久武、同) 壹岐殿

嶋津(久保、同) 石見殿

弘化三年六月八日

一一三



弘化三年六月八日

嶋津將曹殿

友野市助・海老原宗之丞へモ申越候、

午七月七日

〔鹿兒島藩江戸詰家老書翰〕

○島津家國事  
執掌史料所載

○六月十一日國家老宛

琉球へ佛朗西大總兵船等渡來一條ニ付而者、御案内之通ニ候、然處、去ル八日、拙者儀阿部伊勢守様御勝手へ御呼出付、參上候處、

少將様御發駕前日御達被爲 在候通、御同様御達ニ而、御書取被成御渡候、尙御口達ヲ以、交易之儀、何分表向

公邊ヨリハ難被及御沙汰、併琉球ハ乍御領分モ、御國地同様ニハ御取扱難被成段、無御餘儀譯合、既ニ此度之一條、御存寄一抔ニ御取計可被成旨、被 仰出モ有之候付而者、其時宜ニ被應、後思無之様御取計可被成トノ趣、旁ニ而得ト御勘察被爲 在候様、交易向究候而モ、

公邊ニ於テハ御差構モ無之趣共、細々承知仕候付、則達 貴聞置候、就而者右旁之儀、何分書面ニ者、難書顯意味合之事候付、大迫源七・新納四郎右衛門へ委細申合、明十二日急ニ而

琉球交易ノ儀表向ノ沙汰ナシ

琉球交易ヲ開始スルモ幕府ニ於テ差支ナシ

差立被遣候、自分御中途へ參上可仕候間、得ト被承届、被達御内聽候儀者、其通ニ而 思召之譯モ被爲 在候者被申合、御國許之様可被差通候、此段極御内用ヲ以申越候、以上、

但、此節最初御届被 仰上候節ヨリノ御手續別冊之通ニ候間、相添差越候、伊勢守様ヨリ被御渡候御書取モ、別冊へ有之候、且又外々へ不響合様、隱密被取計度、御國元へモ奥掛書役壹兩人外者不被申聞様、分而申越候、此段モ爲御心得申越候、

午六月十一日

調所笑 左衛門

島津將曹殿

〔鹿兒島藩江戸詰家老書翰〕

○島津家國事  
執掌史料所載

○六月十一日國家老等宛

別紙申越候交易等之一條、世上へ響合、萬一モ隱密等ヨリ公邊へ相洩候テハ、誠ニ以テ大變御難題ニモ相成事候付、奥掛書役連モ、一兩人之外不被申聞、勿論自ラ之儀ニハ可有之候得共、同役中タリ共、此涯之所ハ口外不致様可被申付候、

弘化三年六月八日

機密ヲ保ツベシ

琉球處置ノ機密漏洩ヲ恐ル



弘化三年六月八日

一一六

及多聞候テハ、何トナク響合相成事ニテ、返ス々々モ掛念之事ニ候間、此段分テ御内用ヲ以テ申越候、以上、

午六月十一日

調所笑 左衛門

島津豊後殿

島津壹岐殿

島津石見殿

ケ様御家老中へモ、分テ申越候間、各ニモ其通相心得、書役等へハ決テ申聞間敷候、勿論評議等モ極隱密ニ可被致候、此段御内用ヲ以申越候、以上、

午六月十一日

調所笑 左衛門

友野市助殿

海老原宗之丞殿

坂本休左衛門殿

〔鹿兒島藩家老書翰〕

○島津家國事  
雜掌史料所載

六月十一日側用人等宛

琉球へ佛朗西大總兵船等渡來一條ニ付、

少將様御事、依御願

御下向、且拙者儀阿部伊勢守様並筒井紀伊守殿へ被差出、琉球表事情細々申上候趣、其後少將様御暇之御禮後、於

御座之間、

御兩殿様

公方様へ御目見、被爲蒙

上意、且又阿部様へ

少將様御發駕前日被遊

御出、右

上意之御意味合、並筒井殿(政應)ヨリモ右御同様御内通有之、其段ハ追々申越置通ニ候、然ル處、去ル八日、阿部様ヨリ拙者儀御勝手迄御呼出付、參上候處、被成御逢、御書取御直ニ被成御渡、左候テ、

少將様ニモ御達被置候通、交易等之儀、表向

公儀ヨリ御沙汰ニハ難被及筋ニ候、併琉球ハ乍御領分、御國地同様ニハ御取扱難被成段、無御余儀譯合、既ニ今度之一條、御存意御一抔ニ御取計可被成旨、被

弘化三年六月八日

一一七



弘化三年六月八日

一一八

仰出モ有之候ニ付テハ、其時宜ニ被應、後患無之様御取計可被成トノ趣、旁ニテ得ト御勘察被爲在候様、交易向之儀究メ候テモ、

公邊ニ於テハ御差構ヒモ無之趣共、細々御口達ヲ以承知仕候付、則達

貴聞候、就テハ右旁之儀、何分書面ニハ難書顯意味之事候付、御留守居勤大迫源七・御趣法

方調掛新納四郎右衛門へ委細申合、明十二日急ニテ差立被遣候、四郎右衛門ニハ倉山作太夫俱ニ琉球迄モ被差渡候間、渡海之上ハ、平田善太夫ハ勿論、攝政三司官へモ得ト申談、イ

ツレニモ無事平穩ニ歸帆爲致、滞留之佛朗西人等モ列歸候様取計、乍其上不致承引混雜ニ

モ相及時宜ニ候ハ、交易之一事ハ機變ニ應シ、都合能取計候儀共、旁兩人へ深ク申合越

候間、御聞届、尙評議之上委細被申合、作太夫・四郎右衛門共早々致渡海候様可被取計候、

此段極々御内用ヲ以申越候、以上、

但、此節最初御届被仰上候節ヨリノ御手續、別冊之通ニ候間、相添差越候、

午六月十一日

調所笑 左衛門

島津豊後殿

島津壹岐殿

特使ヲ國表ニ派ス  
琉球處置ニ對スル指令

島津石見殿

付箋

承届、尙致評議、作太夫・四郎右衛門へ申合、早々渡海致シ候様可被取計候旨、御家老中

へ申越候間、何分モ宜取計候、此段極御内用ヲ以申越候、以上、

友野市助殿

海老原宗之丞殿

坂元休左衛門殿

〔鹿兒島藩側用人等返翰〕  
○島津家國事  
雜學史料所載

○七月七日

本文致承知、琉球へ佛朗西大總兵渡來ニ付、

少將様依御願

御下向、且御自分儀阿部伊勢守様並筒井殿方へ被差出、琉球表之事情細々被申上置候處、

少將様御暇御禮後、於

御兩殿様

公方様へ御目見、不容易被爲蒙

上意、且又阿部様へ

弘化三年六月八日

一一九



少將様御出、筒井殿ヨリ御内通有之候儀共、追々被申越趣ハ、別段御返答申越通ニ候、然ル處、御自分儀阿部様ヨリ御呼出ニ付、御書取御直ニ被成御渡、琉球國之儀、乍御領分、御國地同様ニハ御取扱難被成段、無御餘儀譯合、旁得ト御勘察被爲 在、交易向之儀究メ候テモ、

倉山作太夫未ダ出帆セズ

公邊向ニ於テハ御差構ヒモ無之趣共、細々御口達ヲ以テモ被成御達、右ニ付テハ、何分書面ニハ難盡意味合有之、大迫源七・新納四郎右衛門急ニテ被差下候處、兩人儀、去ル朔日致著候ハ、委曲被申含越趣共、拙者共並末川久馬・友野市助・海老原宗之丞・坂元休左衛門逐一承届、倉山作太夫儀ハ、被召附候人數一同山川迄罷下リ居、未出帆無之候ハ、内分呼返、是又爲致承知、猶又拙者共モ遂評議、被

仰付越候御趣意之通、作太夫並四郎右衛門得ト熟慮罷下、於彼地平田善太夫並攝政三司官へ委曲示移、得ト爲致熟慮、左候テ、大總兵船等三艘共、閏五月廿四日、致出帆候得共、四ヶ月之後、是迄滞留イタシ居候佛人差渡シ、本國へ罷歸、皇帝へ致奏達、一ケ年ノ後、又候渡來、王命ヲ可相達旨申置候付テハ、來年渡來、又々三ヶ條之難事可申掛ハ必定之儀ニ候、イツレ共無事之致取計、及理解、其上逆モ六ヶ條成立、依時宜混雜ニモ相及事候ハ、交易一條寬急之機ヲ不失、極々入念都合能取計候様申渡、益前ニ候ハ、作太夫・四郎右衛門山川

示達ノ趣ヲ遵奉スベシ

之様差渡、風次第ニハ候得共、可成丈涯々鯉船ヨリ爲致出帆候積ニ候、兩人事不容易極御内用向被相任被差下候儀ニ候間、幾重ニモ遂評議、御趣意通行届候様、精々致取扱候様、分テ達置候、尙兩人致出立候上ハ、大迫ニモ可被差立事候付、到其節委曲申越候様可致候、別冊扣置、此旨及御返答候、以上、

午七月七日

友野市助

海老原宗之丞

坂元休左衛門

〔鹿兒島藩江戸詰家老書翰〕

○島津家國事執掌史料所載

○六月十一日國家老宛

大迫源七

右者、御國許へ御内用之儀有之、當詰之内ニテ、早々急ニテ被差越候間、御用相濟次第、急ニテ致出府候様被 仰付候、

新納四郎右衛門

右者、御國許へ御内用之儀有之、早々急ニテ被差越、琉球迄モ被差渡候間、御用相濟次第、

用濟次第出府スベシ



弘化三年六月八日

一一二

早々致上國、直ニ致出府候様被仰付候、  
右之通、被

仰出候付、一昨九日、申渡候、此段申越候條、  
少將様可被達 御聽候、以上、

午六月十一日

調所笑 左衛門

嶋津將曹殿

〔鹿兒島藩江戶詰家老書翰〕

○島津家國事  
雜掌史料所載

○六月十一日側用人等宛

倉山久壽ニ  
外艦處置ノ  
機密ヲ含メ  
新納某ト俱  
ニ急遽琉球  
ニ渡航セシ  
ム

琉球へ佛朗西船來著ニ付、彼地取計向等委細大迫源七・新納四郎右衛門へ申含、明日差立  
被遣候、左候而倉山作太夫儀、琉球在番不時代リ被仰付、順風次第致渡海候様ニトノ趣ハ、  
追々申越候通ニ候間、最早山川迄者出張居候半ト存候、右ニ付、作太夫儀、爰許御都合之成  
行深致承知、渡海無之候テ者不相成、次ニハ其許評議之成行モ得ト相含不罷下候テハ難相  
濟譯ニ候間、山川迄出張居候者、竊ニ罷歸居、前文兩人下着之上者、  
御趣意之趣得ト汲受、四郎右衛門俱々早々罷下候様被 仰付候、尤兩人共成丈早々不致渡

海候而者不都合之事候間、鯉船ヨリ罷下候様有之度、作太夫儀手廻等相應可有之候得共、  
右者當秋下リノ船ヨリ差下シ、此節者可也ニテ早々罷下候様、左候連、家來下人等モ召列、  
具足箱類又者當座可也之道具ハ可持越候付、鯉船四五艘之間取仕立罷渡候様、乍然此儀ハ  
掛而之事イッレト難申越候間、致評議、何分モ不及遲滯様都合能可取計候、勿論此節ハ分  
而御差急キ之事候間、水主等人柄致吟味、召乘候儀共、宜可被取計候、

鯉船每度差立候付テハ、浦々迷惑ニモ可存、一昨年モ飛船差立候付、水主銀等御免之願、御  
船奉行昨年申出候儀モ有之、案内通之事ニテ、此節者不時多艘之取仕立ニモ相及事候付、  
表向之取計ニテ者急速運兼候儀モ可有之候間、此度者御内用方計ニテ、當リ前之賃錢者勿  
論、別段心付等之儀モ無之候而者、相濟間敷哉ニ存候間、迷惑不相成様致吟味、宜可被取計  
候、尤以來之例ニ者不相成候間、響合等ニ不拘様、内分可致取扱候、  
右、旁極御内用ヲ以申越候條、御家老中へ申出候儀ハ、其通ニテ何分モ申談、都合能可取計  
候、以上、

午六月十一日

調所笑 左衛門

友野市助殿

弘化三年六月八日

一一三



弘化三年六月八日

海老原宗之丞殿

坂本休左衛門殿

〔鹿兒島藩家老書翰〕

○島津家國事  
雜掌史料所載

○六月十一日國家老宛

倉山作太夫

右者、琉球在番奉行不時代リ被仰付、順風次第罷下候様トノ趣ハ申越置通ニ候、然處、別紙極御内用ヲ以申越候御内用向取扱候様被仰付候間、新納四郎右衛門申談都合能取計候様、内々可被申渡候、且亦作太夫儀、最早山川出帆之程モ難計候付、若出帆後候者、作太夫代リ極御内用向取扱被仰付候人柄ハ、於其許得ト被致吟味、最早不及伺、早々被申渡、四郎右衛門俱々琉球へ渡海被仰付候儀共、何分モ可被取計候、此段極御内用ヲ以申越候、以上、

午六月十一日

調所笑左衛門

島津豐後殿

島津壹岐殿

島津石見殿

倉山久壽既  
ニ琉球渡航  
後ナレバ別  
人ヲ派遣ス  
ベシ

右回答、

本文致承知候、作太夫儀未タ山川出帆不致候付、内分呼返シ、極御内用取扱之儀、内密申渡四郎右衛門俱々追々出立之段者、別段御返答申越通ニ候、此段及御返答候、以上、

午七月七日

九日戌壬式部大輔五條爲定・少納言桑原爲政ヲ學習所有識○有職學生ト爲

シ、九條家士寺島俊平天祐・儒大澤雅五郎天遣・同中沼了三之舜・同牧善輔天・

同岡田六藏龜ヲ學習所講師ト爲ス。

〔菅葉〕

○五條爲定日記  
宮内省圖書寮所藏本

閏五月七日、辛卯、○中略行于轉法輪家、述先比御用召處依所勞不參今日出仕由、次參内、當番四夕延詰參仕宿、依所勞不參、參仕中、三條大納言（命書）、以非藏人被招、則行向于御拜道廊下處、三條大納言（命書）、勘ケ由小路前中納言（命書）、新宰相等、同座、三條大納言、被申渡云、學習所ノウシキ被仰出候、予問云、ウシキトハ如何文字哉、被答云、有識ナリ、被尋云、御請否、又問云、何等、御用相勤候事哉、被答云、何事、御用ト申義、慥ニハ難申候得共、先讀書教授、且學頭差支節、代勤等邊ニ候歟、予云、元來愚鈍万事不調法者、

五條爲定學  
習所有識ニ  
任ゼラル

弘化三年六月九日



弘化三年六月九日

一二六

於家業之甚未熟、加之多病候間、旁以右邊、御用相勤候義無心元、上首、人々モ年長  
人々モ有之候義、何卒餘人に被 仰付候様相願度、此段御勘考御取計、程願入候、三卿  
示談被答云、格別忽劇、御用ニテモ有之間敷、依事小番不參も可相成歟、何分御請可  
然、尙又謙退趣意邊ハ、關白殿にも可申上云々、予再三申御斷候得共、關白殿にも厚思  
食之、予に被仰下候事故、若御斷之るも、是非可被 仰下候、左候ハ、幾度も同様事  
故、何分御斷不申上様、強被申之間、然ル上ハ却る恐入候間、無心元候得共、先御請申上  
旨申入、退去候處、新宰相面會、此御所、關白殿、當番議奏、傳奏、奉行等に御禮可申入、  
尤不及指貫候由被示、則以非藏人、當番議奏に、學習所有識被 仰出、御禮申入、處、以  
表使可申上旨、飛鳥井中納言被答、則招表使申御禮、了退出掛關白殿、鷹司、當番議奏、飛鳥  
井、傳奏、三條、奉行、勘ヶ由小路、東坊城等に回勤、

雜掌任命

閏五月九日、癸巳、早朝晡前等驟雨傾盆、前後陰々、或小雨、午後行于東坊城家、次學習所御  
邊示談、義有之、行于勘ヶ由小路別莊、(兼善)前黃門住居、傳聞、

院 雜色 座田右兵衛大尉 (雜色)  
東坊城家々來 井上主稅 (度定)

甘露寺家々來 稻波主膳 (誠)

右三人、今日學習所雜掌事、御内意有之由也、則於井上主稅去爲禮來、

閏五月廿二日、丙午、○中略辰半剋許、行于東坊城家、同伴行于勘ヶ由小路家別莊、(兼原)前黃門住

所、學習院御用邊申談、儀有之、夕景歸宅、留守中少納言爲政朝臣來、一昨日學習所有  
識被 仰出、由、被吹聽、

〔御用帳〕

○德大寺實堅武家傳奏記錄  
東京帝國大學所藏本

二條通柳馬場西入町 寺島俊平  
万屋仁兵衛借屋 九條殿御家來、由

竹屋町烏丸西入町 儒者 大澤雅五郎  
三文字屋善兵衛借屋 柳馬場竹屋町上ル町家持

儒者 中沼了三

學習所講師  
氏名

弘化三年六月九日

一二七



弘化三年六月九日

一二八

兩替町竹屋町下ル町家持

儒者

牧

善

輔

新町夷川上ル町家持

町醫師

岩垣章次郎同居弟

儒者

岡

田

六

藏

○弘化三年六月九日

勘解由小路様

兩傳奏

雜掌御中

雜掌

以手紙致敬上候、然去今度學習所御取建ニ付、今日講師被 仰付候儀、唯今於德大寺家、寺  
島俊平(天祐)・大澤雅五郎(敬應)・中沼了三(之舞)・牧善輔等四人に申渡相濟候間、是より其 御方様に右四人  
に面々可罷出候間、此段早々可得御意旨、被申付、如斯御座候、以上、

六月九日

猶以、岡田六藏儀、今日可被申渡し處、病氣ニ付、猶快相成候上ニる可被申渡、猶其節可被  
申入候、以上、

○弘化三年六月九日

明樂(長正、禁裏附)

德大寺(實堅、武家傳奏)

坊(俊明、同)

城

學習所

有識學生

五條式部

大輔(爲志)

桑原小納言(爲政)

右に通、被

仰出候、仍爲心得申達候、尤酒井若狹守(忠義所司代)に添申入候、且又御用途一條ニ付、去月廿七日、相  
達候帳面に内、有職壹人・學生壹人と相認候得とも、右去兩人共、有識學生と唱候旨、學頭  
被申立候間、此段も申達候、以上、

弘化三年六月九日

一二九



弘化三年六月九日

一三〇

六月九日

承知旨、返事來、

明樂 德大寺坊城

預示令披見候、然去岡田六藏儀、今日已廻呼出儀ニ付、委細申達候趣、町奉行に被相達候處、六藏儀追々病氣快、今日去直ニ罷出候由、請申聞候段申來候旨、示趣令承知候、以上、

六月十日

〔御用日次〕○德大寺實堅武家傳奏記錄  
東京帝國大學所藏本

六月九日、戌、晴、

寺嶋俊平  
大澤雅五郎  
中沼了三  
牧善輔

依召參上

此度學習所御取建ニ付、講師被仰付候、尤御同様儀、學頭勘解由小路家ニおゐて

可被申渡候間、直様右家ニ罷出候様、其上御請儀去當役に可申上旨申達、

(物加波體、德大寺家譜大夫)  
周防守

(懸置重直、同家侍)  
右馬大允

交ル出會

但、岡田六藏、今日不罷出候處、病氣ニ付、快氣上、更ニ可被申渡候事、○中

寺嶋俊平

今朝去被召候處、學習所御取建ニ付、講師被仰付、其上學頭勘解由小路殿に被罷出候處、御同様被仰渡九條殿ニ被畏被存候、右御請申上候様被申付候、依御請申上候事、

六月十日、亥、晴、

岡田六藏

依召參上

此度學習所御取建ニ付、講師被仰付候、尤御同様儀、學頭勘解由小路家ニおゐて、可被申渡候間、直様右家ニ罷出候様、其上御請儀去、當役に可申上旨申達、

右馬大允出會

弘化三年六月九日

一三一



弘化三年六月九日

一三二

一〇中略

牧善輔

大澤雅五郎

中沼了三

昨日去被召候處、學習所御取建ニ付、講師被 仰付、其上學頭勘ケ由小路殿に派罷出候處、御同様被 仰渡候、依る御請御禮申上候事、

右馬大允出會

六月十一日、晴、

岡田六藏

一 學習所講師儀、被

周防守出會

仰付難有仕合奉存候、右爲御禮參上仕候、以上、

〔東坊城聰長日記〕

○宮内省圖書寮所藏本

六月四日、丁巳、參番飛鳥井中納言ト明日依差替也、宿仕、三條大納言・勘解由小路前中納言等、集會、於御拜

道廊下、沙汰學習所事、

五日、戊午、午半刻過退出、學習所之事、武傳へ申入了、

七日、庚申、請、謁別當亭、次謁三條大納言、學習所之事令示談、次參伏見殿、次謁中山亭、午刻歸家、

八日、辛酉、驟雨、巳刻參内、三條・勘ケ由小路等モ被參、各申合、儒者五人今朝爲内覽、參于殿下、伺定了、委細有別記、申前退出、參于殿下、條々申入、

六月十四日、丁卯、晴、○中略

一巳刻參内、學習所之事令沙汰、未半刻退出、謁殿下、

佛國印度支那艦隊司令官海軍少將「セシーユ」、急遽長崎ヲ去ル。

〔フランス船渡來一件〕○宮内省圖書寮所藏本

一六月九日諸家へ御達儀寫、

去ル七日、渡來沖繫、フランス船三艘とも、今日致出帆候、江戸に御註進ハ、明日申出可有之段、御國元へ御申越可有之候、

佛國軍艦長  
崎ヲ去ル

弘化三年六月九日

一三三



弘化三年六月九日

一三四

〔長崎奉行井戸覺弘上申書〕

○内閣記録課所蔵本  
戊申雜錄所載

○六月十日

フランス船渡來致し、出帆仕候儀ニ付、申上候書付、

井戸對馬守

日々薪水食料ヲ給ス

新ニ外國船長崎沖ニ現ハレ號砲ヲ放ツ

佛船俄ニ退帆セントス

去ル八日、申上置候フランス國ノ船三艘渡來ニ次第、其後追々相糺候處、何れ水野菜乏敷乞請度旨申出候付、早速手當申付、同日八時過、水貳百荷并野菜五種不取敢相與へ、猶又用意申付置候處、同日七時頃、兼る奉行に申立度儀有之趣認候由ニ、封書差出、即剋答承度段申出候付、翻譯ニ問合有之故、明日ニ不相成候ると難及沙汰旨答置、早速かひひんに右封書翻譯申付候處、フランス語ニ付、急速ニ出來兼、翌朝迄猶豫儀申出候間、承置候、然處、昨九日、朝六半時頃、別段白帆船遠沖ニ相見候段、遠見番ヲ注進申出、兼る定例ノ手數を以、相圖ニ合炮打放候儀ニ御座候、尤紅毛商賣船入津前ニ付、注進有之節、野母・小瀬戸兩遠見番所、湊兩所其外ニ、相圖ニ大筒打放候間、フランス船に碇卸し碇、相驚間敷旨、爲心得達置候得共、猶又爲念相圖打出し候碇、通事を以、右同様儀及通達候處、右大筒ノ響ニ打驚候哉、又御備向嚴重ニ恐怖候哉、三艘共追々碇を揚、帆を掛ケ、無沙汰ニ沖手に乗出し候付、難捨置相心得、檢使與力同心、御役所附通事等召連、首將分ニ者乗組候船

に乘移り、前文封書ノ答、奉行所ノ不相渡内ニ不致出帆段、兼る申立乍置、俄ニ出船致し候と難心得、殊ニ水野菜等相應ニ見計、尙又今日も可差贈積ニ付、旁元船繫ノ場所ニ乘戻り、碇附いとし候様、首將に申談候處、又候水野菜贈被下候由と難有候得共、迎も封書ニ返翰と、急速ニハ有之間敷と致推察候旨を以、猶又漢文ニ封書唐人ニ爲認置候旨、右を奉行所に差出貫度由申聞、最早外ニ可乞請儀も無之間、是非出帆ノ決心ニ躰ニ乗出し、可相成と前文封書請取候旨ニ書付差出吳候様、乗組與力迄申立候間、請取書持歸り度心得ニ候ハ、何れ乘戻し、沙汰可相待旨、爲申諭候得共、再碇入候儀と、何分ニも難出來段申立候付、右を手切といとし、與力同心共ニフランス船ヲ引取候處、三艘共沖手に碇出申候、一最前奉行所に相願度儀有之由申出候儀と、封書差出候ニ付、在留かひひんに翻譯申付候、且右船に乘組居候唐人方も、眞ノ物差出候付、唐通事に和解申付候處、何れも同様儀ニ有之、右ニフランス國ノ船二年以前、日本近海ニ鯨漁罷在候處、暴風雨ニ逢、乗組一同性命を助々んよめ、因州ニ北方湊内ニ船繫候處、如何成取扱ニ逢候間、以後フランス國ノ者とも、日本地方ニ萬一及難船候ハ、扶助儀相願度旨、且彼國ニ唐國阿蘭陀國等ニ懇意ニ國ニ付、漂流者有之節、唐紅毛船歸帆ニ碇送返吳候様申出候、一右三艘、何等ニ譯ニるフランス國いつ頃出船いふし、何れ國々に罷越候哉、其外始

封書ノ内容

弘化三年六月九日

一三五



末相尋置候處、有無い答をも不申聞、右い通俄ニ致歸帆候儀ニ御座候、  
右ニ、フランス船三艘渡來いとし、沖繫中ニ歸帆迄い始末申上候、其外別條無御座候、以  
上、

六月十日

井戸對馬守

〔長崎在勤小人目付伊藤鋏之助書翰〕

○維新史料編纂會所藏本  
異船渡來一件所載

〔直傳〕  
長崎ニ御越い御目付山口内匠様へ附添罷越候御小人目付伊藤鋏之助より父同久八方へ差越ス書狀寫、

當地、去ル六日、朝六時頃、合圖い大筒數多處いよて打候い付、臥居候處、目も覺候間、承り  
候處、阿蘭陀商賣船入津い砌ハ、例年合圖い石火矢打候由、申聞候い付、支度等致し居候處、  
白帆船壹艘相見、無程又候壹艘引續、又壹艘、都合三艘異國船相見候旨、追い注進申來、長  
崎中火事場い如く、人い欠出<sup>（マ）</sup>し、大名ハ早飛脚出候哉、大騒キニ御座候處、五時門彌國船  
聞定候旨、注進有之候間、檢使差出候付、御徒目付・御小人目付立合儀、奉行衆ハ申越候  
い付、此方筆下三人波戸場と申所へ、檢使與力水野絃大夫・富山貞平其外同心役い罷出、大  
平丸と申御船い乗、武器色い飾付有之先備船引船等、數多於當所湊三里餘伊王島と申處へ  
罷越、碇入、異國船待居候處、未大洋四十里程先い居、日本い様子見届候儀い候哉、今日ハ  
入船無之い付、晝夜共船へ詰切、鍋島・黒田持分御番所石火矢御臺場嚴重い相構備居、鍋島

異國船入港  
ス

家軍船數不知程固有之、夜い篝火挑灯等壹ケ所百五六拾宛付ケ、船いも同様にて、今いも  
軍初るき様ニ相見、翌日ニ相成、追い御固い大名、軍船いよて家來共多數着有之、同日八時  
過、異國船追い湊近く乗廻候い付、書翰等差遣候得共、一向言語文字相届不申、無程此方出  
役場處へ三艘共異國船相見へ候い付、此方船乗付候所、大船いる長四拾間餘も有之、黒塗  
いよて浮出候處ハ、江戸大丸い見世いお、たぐ候様い相見、壹間毎い大筒拾五挺宛三段い構  
有之、口い窓有之、四階住居い相成居、此方船乗付候處、米粒位い如よて、誠以大造い事  
ち一同膽を潰し申候、長崎表開候るよりフランス國い船ハ、一度も渡來無之、此度初るい  
事ニる、一昨年渡來い阿蘭陀本國船ハ一廻り大キを候由よて、地役い者も感心仕候、右船  
へ御徒目付壹人、同役近藤定八郎・私并檢使與力同心、其外役い者乗込候處、上り候ハ繩  
階子にて八九間も可有之、此方船い屋根ハ登り、一番上板い間いる、フランス人數百人乗  
組居、口い鍵を持候者も有之、乗組い節笛を吹、合圖よて武器を何れも持、右い内唐人も  
乗組居、罷出案内致候ハ、大將軍元帥と申者、奥い罷在候間、少い御人數よて御出被下候様  
申聞候い付、此方三人、與力同心ニる三人、唐通事貳人、大將軍部屋へ罷越候處、上い段ハ  
三間程階子下り候處、又い上い通り人數百人餘、劍付鉄砲等携固め居候へ共、此方壹人も  
恐い候者も無之、部屋へ罷通り、曲祿を銘いへ差出、腰を掛候と、入候左右錠をおろし、フ



佛船將ト會  
見ス

佛船將ノ提  
案ヲ拒絶ス

弘化三年六月九日

一三八

ランス人も大將軍壹人、外貳人、唐人壹人、此方ニ向ひ合、腰を懸、是方議論始々、暫々く  
 間論致し、一ツ間違候へハ、討死可致心組一同罷在候故、氣とりも宜敷、何を申候るも、  
 一向取用不申、琉球へ罷越候節、品々不埒義有之、琉球品物澤山ニ貫受、我儘自在事  
 を申、夫々當地へ罷越候故、同様可致心組も可有哉、奉行へ面會致し、相談度有之  
 趣申聞候得共、逸々申諭、日本ニ國法申渡、何事を申掛候るも、一事も不取用候付、請取  
 奉行へ差出可申段申渡候處、返翰差出候迄ハ歸帆不致坏、品々申聞候付、書簡持參一同  
 引取、奉行へ差出置、取調中、翌朝ニ相成、又々沖手四拾里程先ニ異國船見出候旨、合圖  
 大筒所々る打合候處、右大筒を恐れ候様子にて、帆を上ケ、碇を取上ケ、歸帆致候様子  
 ニ相見候間、役々者一同、右船へ乗込申渡候と、昨日申渡候通、異國船相見候得と、合圖  
 石火矢打候事心得ニ申渡置候處、昨今兩日大村丹後守軍船拾貳三艘、鍋島家軍船拾  
 艘餘、晝夜右船ニかゝり候脇を通り、當湊ニ乗込候、其上所御臺場等追々人數相増候  
 を、フランス人共船ニ橋へ、小百人も上り見受候ニ付、右を全く恐る候様子にて、歸帆ニ支  
 度致候義と相見、朝五半時頃、彌三艘共歸帆致候心得にて、追々走出候付、此方役々罷越、  
 船へ乗込、何譯にて歸帆致し候哉、書翰も差出、返翰も受取不申候と、如何譯と相答候  
 處、最早返翰も以り不申、若出來候ハ、跡々飛船を以御届被下候様申立、其内追々沖ニ船

佛艦俄ニ退  
去ス

も出候ニ付、一同小船へ下り引取申候、右フランス人と、全く日本武備并乗込候役人小  
 人數亦も、少しも恐不申、五百人も乗組居候軍船上り口錠前卸候得共、一向驚不申故、日  
 本御國威を恐れ候様子にて、九日夕刻三拾里餘も走り出申候、跡々見出候異國船壹  
 艘と、右船後詰様子ニ、沖合にて一所相成、都合四艘にて貳十里程沖合ニた、よ  
 ひ居候付、一兩日跡迄御固めも其儘嚴重ニ相固居、此方與力同心其外役々等も沖手出  
 役罷在候處、漸船見へ不申様相成、一同引拂候、未當所御固々大名、日々追々到着有之、  
 誠々以大賑ひにて御固等嚴重にて、前代未聞事ニ御座候、此度様ある異國船三艘渡來  
 義ニ候往古(モカ)よ無之事にて、珍敷事ニ御座候、先々無異儀出帆致し候事故、一同悅安心  
 仕候、

六月十二日

〔長崎奉行等上申書〕

○公爵島津忠重所藏本  
島津家國事雜掌史料所載

○六月十七日

以別紙申上候、

當地并近國迄相替儀無御座候事、

去十一日、訴狀箱差出候處、箱訴之者無御座候事、

弘化三年六月九日

一三九



弘化三年六月九日

一四〇

去八日、申上置候「フランス」船三艘致渡來候付、當番方松平肥前守家來共三人、西泊戸町御番所へ増人數召連出張致シ、守衛仕候段届出候事、

沖繫リ「フランス」船三艘并別段見出候白帆船トモ、去十二日、帆影見隱候付、松平肥前守、

(桑田野浦、福阿彌主)

松平美濃守トモ御鐵炮方高木定四郎并ニ組與力同心掛町年寄へモ、右之段相達、湊内外臨時御備向等引拂候様申渡候事、

フランス船渡來ニ付、大村丹後守領内長崎表へ入會候儀ニ付、大浦福田浦ト唱候場所へ、

(細野大村藩主)

人數船等差出候段、届出候事、

右同斷ニ付、大村丹後守儀、當地爲見廻、去八日、罷越、同日、於御役所對話仕候後、去九日、別段白帆船一艘相見得候處、九日ヨリ十二日迄日數四日之間、沖合一面打曇リ、更ニ様子不相分候ニ付、逗留仕候、然處十二日、帆影見隱候旨届出候間、右之趣相達候處、翌十三日、當表出立仕候事、

右同斷ニ付、松平肥前守儀、當地爲見廻、去十二日、罷越、即日出頭、御役所ニ於テ對話仕、同日、兩御番所見廻候處、御備向別條無之旨ニテ、去十三日、當表出立仕候事、

右同斷ニ付、小笠原佐渡守儀、去ル十三日、松浦壹岐守儀、翌十四日、當地爲見廻罷越、同日、御役所ニ於テ對話仕、一昨十五日、兩人共當表出立仕候事、

(長岡、唐津藩主)

(堀、平戸藩主)

各様へ、從佐渡守書狀一封進上仕候間、差上之申候事、

「フランス」船渡來之儀、非番方松平美濃守へ相達候處、外目御臺場向爲守衛、去ル十四日、家老一人、中老二人、増人數召連、船等モ別段差出、國許致出張候事、

當午、一番南京出唐船一艘、人數百十人乗組、同二番南京出唐船一艘、人數百十二人、并日本漂流人二人乗組、去十一日、當港入津仕、同三番寧波出唐船一艘、入津仕候ニ付、遂吟味候處、例之商賣船ニテ、別條無御座、右一番船・二番船共、去亥年之信牌持渡、三番船ハ去戌年之信牌持渡申候、則唐人共申口書付三通入御覽候事、

右漂流人四人、唐船ヨリ連渡候ニ付、夫々即日呼出、右之内尾張殿御領分尾州名古屋城下本町之者一人、松平陸奥守領分奥州仙臺城下芭蕉ノ辻者一人、松平兵部少輔領分播州明石城下向井町之者一人、松平右京亮領分下總國葛飾郡銚子島澤町之者一人、合四人共國許無斷立出、所々立廻中、土佐國清水港ニテ、右四人共出會、去巳八月十三日、日向國ヨリ大坂へ椎茸積越、戻船ニテ、船頭伊平、水主二人、名前不存三人乗組、號日吉丸、干鰯類少々積込候船へ便船乞請、都合七人乗ニテ、清水湊出帆仕、三十里餘モ乗出候哉ト存候節、逢難風、船頭水主二人ハ洋中ニテ病死仕、同九月朔日、唐國へ漂著之砌、水主一人船中ニテ病死仕、残り四人之者、當午二番・三番唐船ヨリ送越候段申之候、委細之儀ハ、得ト吟味仕、追テ可

唐船入津

漂流民ヲ處置ス

弘化三年六月九日

一四一



弘化三年六月九日

申上候事、

以上

午六月十七日

山口内匠  
井戸對馬守

阿 (阿部正弘、若中) 伊勢守様

牧 (牧野忠雅、同) 備前守様

青 (青山忠良、同) 下野守様

戸 (戸田忠温、同) 山城守様

〔長崎鹿兒島藩聞役上申書〕

○島津家國事  
雜掌史料所載

此節、佛蘭西船三艘渡來付、爰許萬端御取扱振等之儀、御役所附御出入大木藤十郎書留候書面一冊差上申候間、爲御見合差越申候、此段御内用ヲ以テ申上越候、以上、

午六月廿八日

奥四郎

笑 (調所廣郷、家老) 左衛門様

異國船入港

〔大木藤十郎佛艦長崎渡來聞書〕

○島津家國事  
雜掌史料所載

六月六日、卯ノ上刻過、白帆船三艘見出シ、相印長崎遠見ヨリ御注進、無程三艘之御注進、佐嘉遠見ヨリ有之、其未卯ノ中刻頃、三艘決定ノ合圖打有之、

同日、卯下刻頃、太平丸并先備別船 長崎奉行  
支配警衛、トモ追々出方有之、

同日、野母遠見ヨリ午未ノ方ニ當テ、三艘見出、里數三十里程ニテ、薩州コシキ島 甑ノ方、ノ方へ近寄相見候趣、野母遠見番ヨリ注進有之、

同日、申之刻頃、小瀬戸ヨリ凡廿里程沖へ、白帆三艘相見へ候段、同所遠見番所ヨリ注進有之、

同日、巳中刻頃、天草牛深見張御番所ヨリ薩州地方ニ寄リ、異國船三艘長崎ニ向テ走リ候段、飛船ヲ以注進有之、

同日、辰上刻頃、小瀬戸ヨリ二十四五里程沖へ三艘共走リ居候段、小瀬戸ヨリ御注進有之、未中刻頃、三艘共伊王鼻へ相廻り候段、十人町相印永昌寺詰遠見番ヨリ御注進有之、未下刻頃、先手之異國船小形ノ船へ遠見番書翰相渡候ヲ見届候段、御注進トシテ海陸廻リ御役所付ヨリ御届ニ罷出、尤旗ハ青白紅立島ノ旗ヲ艦ニ引上ケ、何レノ國トモ不相分、船ノ長サ三十間餘モ有之候段、御届申上候、申ノ上刻頃、野母出迎ヒ遠見番乗付、一之印鑑相渡候

弘化三年六月九日

一四三

一四二



弘化三年六月九日

一四四

御注進トシテ罷越、尤返翰ハ無之ヨシ、

同日、申上刻迄、沖取締遠見番二艘目ノ大船へ乗付、一之印鑑相渡、艦ニ引上ケ候旗ハ、青白紅ノ立島ニテ、何レノ國トモ不相分、軍艦ニテ石火矢數十挺二段ニ備へ、船ノ長サ三拾間餘モ有之、乗込人數々百人相見へ候段、御注進有之、

同日、申中刻過、三艘目へ一之印鑑相渡候、御注進トシテ隱密方ヨリ御届ニ罷出ル、尤船ノ長サ大船ヨリハ少シ小形ニテ、三十間位モ有之、旗ハ二艘共同様ニテ、何レノ國トモ不相分書翰入箱ハ此方へ差返シ、「ローウユエン」意「フランス」ト答へ候様子致シ遣シ候ニ付、沖出張太平丸へ其段御届申上、御役所へ御届ニ罷出候段申上候、

一之印鑑請取トシテ、先備御役所附大木藤三郎・吉村庄之助、船番上原源六郎・野口彦次郎、町司山本茂久助・尾上長三郎、伊王島ヨリ二里程沖ニテ乗付候處、彼船ヨリ繩ヲナケ掛ケ、船ヲツナキトリ、本船へ上リ候處、暫ク相待候様、日本言葉ヲ以テ申出候ニ付、大船二艘ヨリ返翰差出シ候ヲ請取、「フランス」ヨリ日本言葉ニテ、唐船阿蘭陀船ハ參リ候哉之趣相尋候ニ付、未參リ不申ト相答候ヨシ、

同日、申下刻頃、大船ヨリ書翰差出シ候由、御届トシテ同心衆并別手御役所付、兩組罷出、仲之島沖手へ異國船三艘共碇ヲ入レ、今少シ淺キ方へ繋リ居リ度段、異國船ヨリ申出候由、

尤大將乗組居候船ノ中ヨリ、日本言葉ニテ「バツテイラ」ニ乗組居、船ノ重リヲ以テ海底ヲ相考、四十尋相立候ニ付、十尋位相立候場所へ繋キ直シ吳候様申出候趣ニテ、御伺ニ相成、御聞届之上、御檢使始沖出役之内、彼ノ船へ乗移リ、千本高鉾之間ニ三艘共碇ヲ入レ、大形ノ船ハ、唐人一人乗組、大將・脇大將ハ兩房ノ「フランス」人、能ク日本言葉ヲ以テ、小瀬戸ヲサシテ、日本小瀬戸トイヒ、出島紅白青ノ旗ヲ見テ、阿蘭陀トイヒ、或ハ小ケ倉陣場ノ旗ヲ見テ、御大名トイヒ、碇ヲ卸候節モミキ・ヒタリ、イツレノ方ヲ卸候哉ト相尋候ヨシ、

大船ノ長サ三十五間餘モ有之、横巾八間程、石火矢五十挺二段ニ備へ、中段ノ石火矢、皆悉ク臺ハ四ツ車ニシテ、「ヘキサンス」仕立ノ石火矢、五六貫目ヨリ八貫目位マテノ玉目ニ相見へ、皆摺火打付ニシテ、一挺ニ五人ツ、付添ヒ罷在、石火矢狹間之脇ニ、フトウ玉三連飛下リ、狹間ノ上ニハ鎗斧ヲ懸ケ有之、鎗之尖リノ先眞鍮ノ玉ヲ付ケ有之ヨシ、石火矢狹間之上ニハ、悉ク一ツツ、羊角燈籠ヲ釣リ、中之方コウニ鐵丸數百積立、小筒ハ車ノ様成物ニ短筒數十挺貫キ有之、カンハンノ上ノ方ニ劍付筒其外鎗劍等數百相見へ、乗込人數ハ不相分候得共、五百人程モ乗居候ヨシ、側ニ大キナルキツハ有之、其キツハ捻ニテ口ヲ幾ツモ付ケ有之候ヲ、水夫共皆集リ捻ヲトリ、水ヲ吞候様子ニ相見へ、大將部屋之方餘程奇麗ニテ、出役檢使應對之砌モ、頭役ハ肌着之儘、應對イタシ、年齢三十四五歳ニ相見へ、顔ニ

弘化三年六月九日

一四五



弘化三年六月九日

一四六

昨今庖瘡ニテモ致候ヤ、所々ニ黒赤キ形有之由、其餘ハ兩房本國船ト違ヒ、至テ長ク、腰ニ懸リ候様子ニテ、短キ兩房片房モ有之、頭取モノハ人數多ク、部屋ノ口ニハ足輕體ノモノ鎗ヲモチ、部屋ノ口ヘ立居候由、一切何モ差出サ、リシヨシ、

兵卒ハ上陸イタシ、朝日ノ出ヲ測量致度段申出候由、是ハ何分相成兼候段、相斷候ヨシ、上之段ハ、石火矢皆「カロナーテ」仕立之摺臺ニシテ、「イギリス」船ニ皆格別異成事ナシ、上臺廣ク、上之臺ヨリ下之臺ヘ下リモノヲ鐵ニテ拵有之、是又摺火打仕掛、火門ノ方チャン木綿ニテフサキ、箇中モチヤン木綿ニテフサキ有之、日本言葉ニテ、石火矢ハ打不申由、爲其斯ノ通リフサキ候段申候由、

本國船并「イギリス」船ト違ヒ、上リ口ノ方ノ上ニ横貫アリテ、ク、リ這入候様致シ有之事、水野菜等申受度、尤野菜ハ品物ニテ代リ差出シ候ニ付、貫受ハ不申、品ハ不相好候段、申出候ヨシ、

書翰差出候譯ハ、四ヶ年以前「フランス」國出帆イタシ、當四月頃唐國厦門ヨリ琉球國ヘ罷越シ、夫ヨリ御當地ヘ罷越、御奉行ヘ直チニ御面會御願可申上トノ儀申立候ヨシ、

六月八日、書翰差出候ニ付、御奉行所ヘ沖御檢使ヨリ御届ニ相成、阿蘭陀通詞ヘ和解被仰付候得共、「フランス」語ニテ難相分、依之、出島内ヘ持越、「カヒタン」ヘ和解被仰付候、

兵卒ヲ上陸  
セシメ測量  
センコトヲ  
請フ

司令官長崎  
奉行ニ書翰  
ヲ呈ス

「ナバキヤン」是ハ唐音ノ儘ヲ「フランス」國字ニ記シタル事ト相見得、今度船繋リ致居候場所ノ儀カ、「ニミケンヲハテン」號船上ニテ、曆數

千八百四十六年第七月三十日、日本弘化三年六月八日ニ當ル、印度ノ海邊及ヒ唐國邊ニ於テ、「フランス」

國方海岳ノ司タル「スユウヘイナタト」(タカ)官、ナリ、

長崎御奉行様ニ申上候、

數年來、「フランス」國船、日本海邊ニ於テ鯨漁致來候、然ルニ凡ニ二ヶ年以前、「フランス」國鯨漁船暴風雨ニ逢ヒ、其船ハ勿論乗組ノ性命ヲ助ケンガタメ、因州島北方ニ於テ火ヲ吐候山噴火、有之候處ノ湊内ニ右船主船ヲ入候處、同所ニ於テ最モ如何成ル取扱ヒニ逢ヒ申候、人タルモノハ其性命ヲ助ラン事ヲ專ラ鯨漁スルモノナレハ、強盛ノ帝國タル貴國ノ湊ニテ難ヲ免レンコトヲ計リタルニ、却テ不計モ、其所法度犯セシ謀反一揆徒黨ノ族ノ如キ取扱ニ逢ヒ候事ハ、貴國

御上ノ御趣意ニテ有之間敷ハ勿論ト奉推察候、右之次第尊所様ヨリ申上被下候者、  
貴國

大徳之御上ニ右始末事實ヲ御申上ニ相成候様奉存候、此度尊所様御陰ヲ以テ、貴國御上ノ御仁憐ヲ蒙リ、「フランス」國之人民等日本海邊ニ於テ、此末萬一難船ニ逢ヒ候節、御扶助之程偏ニ奉希候、右等之難ニ逢ヒ候モノ有之候者、御仁愛ヲ蒙リ、廻歸致シ候様

貴國ヘ漂着  
ノ佛國船員  
ハ亂暴ナル  
取扱ヒヲ受  
ケタリ

弘化三年六月九日

一四七



御配慮被成下、年々長崎通商ノ阿蘭陀船、又ハ唐船ヨリ御差返シ被成下度、右ニケ國ハ「フランス」國懇意ニイタシ候國ニ候間、右御振合被成下候ハ、聊懸念無御座候、恐ナカラ尊所様へ、右之次第申上候者、定テ御當國大徳之

御上ノ御聞ニ達シ、左候者、普ク道ヲ知リタル天下ノ國々ヨリ尊ク仰キタル御仁憐ノ御國、御廉直ノ御法度ニ可有御座候故、萬端都合能可相成候様、宜御勘考被成下候者、右願御取用可相成哉ト奉存候、

御奉行様ニ申上度儀御座候ト申事申立置候者、則前文之次第ニテ御座候、何卒右被爲聞召分、可然御沙汰承知仕度奉願候、

右之通、翻譯仕候、

セミルレ人名  
カヒタン

水食料ヲ要  
求ス

同八日、水野菜積トシテ罷越、東瓜南瓜茄子瓜并水五十艘等積乗セ、跡ヨリ百艘程遣シ吳候様申出候由、

同日、本船へ乗組候處、前日ト違ヒ、石火矢ハ悉ク火門筒先等ノカフセ物モ皆迦シ有之、一躰之様子、昨日トハ事替リ候体ニテ、上ノカンハンヨリ下部屋ニ卸シ不申、上ニテ應對致

シ、一切船内ヲ爲相見不申候由、

惣カンハンノ艦表之方ニ階付ニ相成、双方ニ階子ニツ宛掛リ居候由、

「マオトシ」女ノ姿ニテ、惣白ノ彩色ナリ、帆柱綱階子ハセミノ方ヨリ中半迄鐵ニテ造リ有之由、

バツテイラ八艘、其内大形ノ長サ八間位、其外五間半ヨリ二間位ノ舟モ有之由、

其次副將船ハ長サ三拾間位、横巾七間、本國舟ニ異成事ナシ、「マオトシ」ハ同様女惣白彩色ナリ、石火矢四十六挺程、乗組四百人ノヨシ、

小舟長サ二十間位、横巾五間位、石火矢十六挺、双方一段ニ備へ、一体惣黒ニシテ一面表ノ方鐵ヲ延へ張り、上ヲチャンニテ塗候様子ニテ、所々ヨリ鐵サビ出候ヲ見受候由、至テ大丈夫ノ拵ニテ、諸事大將ノ下知ニ隨候様子ニ相見候由、表「マオトシ」ハ人形無之、「ゼンマイン」ノ細工ニテ金箔入有之由、

大形ノ船艦部屋ニ一段ニ相成、狭間ノ方至テ狭ク、狭間ノ前ニレンジノ様ナル半間程計ノ通り道、外方へ付有之、手摺ハ鐵ヲ以テ造リ有之由ニ付、艦ノ方へ水夫共レンジノ方ヲ相廻リ候由、

中ノ段表ノ方へ糞焚所有之、是ハフレツキノ様成ル金ニテ、角長ニ拵へ、幾ツニモ切り、麥



餅ヲ焚キ、其釜ヲ迦シ、釜ノ這入ル程ニ卓子ノ中ヲ切り、其釜ヲ持行き、中ニハメ數人寄合  
タヘ候ヲ見受候由、

碇ヲ上ケ候節ハ、笛ヲ以テ其拍子ニ隨ヒ、足踏ヲ揃ヘ、中ノ段上棚堅マキロヲ以テ、右之通  
碇綱ヲ引上ケ候由ニ付、暫時ノ間ニ大キ成鐵鎖モ速ニ引上候ヲ見受候由、

フランス船、遠目鏡ニテ所々見分候役柄ノ者二人、船縁ヘ高ク臺ヲツケ、其上ニノボリ、双  
方ヨリ代ル々々所々見分イタシ候事、

大船之方、船頭部屋ノ方ニアリ、是又餘程奇麗ナル額ヲ所々ニカケ、紅雀ノ様ナルメツラ  
シキ鳥數十羽籠ニ入レ、飼有之由、其下之段ハ、元帥部屋ニシテ、上カンハンヨリ階子二ケ  
所ヘ掛ケ、部屋ヘ參候様致有之由、亦其ノ段下ニ牛二疋ツナキ、羊數十疋飼ヒハナシニイ  
タシ有之由、

同八日ニ、沖出檢使ヨリ唐通事ヲ以テ達シ有之候ハ、阿蘭陀船入津ノ時候ニ付、若白帆船  
見出シ候得ハ、遠見番ヨリ合圖ノ石火矢ヲ打方致候ニ付、兼テ相含被居候様、大將ヘ御達  
ニ相成候處、委細承知仕、空砲ニ候者、幾放シ御打方ニ相成候トモ、此方ヘ差支之筋無之段、  
元帥ヨリ申出候ヨシ、

六月九日、卯上刻過、白帆一艘見出シ候、相印長崎遠見番御注進有之、引繼佐嘉遠見ヨリ御

異國船更ニ  
一隻現ハル

注進有之、無程白帆決定之合圖打有之、午上刻頃、長崎遠見番今朝野母村ヨリ見出シ、御注  
進トシテ罷越、其節相咄候ハ、近年商賣船ハ申西ノ方ヨリ見出候處、此節之船ハ、以前「フ  
ランス」船三艘見出候通、午未ノ方角ヨリ出候ニ付テハ、商賣船ニ可有之哉、甚々無覺束趣、  
相咄候事、

同日、諸船一艘見出シノ御注進有之、依之出島「カヒタン」ヘ御問合有之候處、乘筋午未ノ  
方ヨリ出候儀、チト難心得、右ハ「フランス」船三艘ノ安否ヲ尋ニ參リ候儀共ニハ無之哉之  
旨、「カヒタン」申出候由、

同九日、卯中刻頃ヨリ、帆ハ悉ク御候ニ付、于立候儀ニモ可有之哉ト相考候内、白帆見出シ、  
合圖打有之處、殊之外取急キ候体ニテ、三艘共碇ヲアケ、走出候様子ニ付、沖檢使吉澤雄之  
進・御役所附武井太三郎・船番吉村長七郎・唐人通事吳碩三郎・慮君平・吳鷹之助乗付候テ、  
雄之進ヨリ同心左十郎ヲ以テ太平丸ヘ居殘シ、檢使本船ヘ乗込、自然捕子ニ相成候節ハ、  
自分乗組罷越候船ヨリ合圖ヲ致サセ可申候間、其節ハ我々トモニ臺場ヨリ無掛念打拂ハ  
レ候様、其筋々ヘ御達被下度段、申遣シ、本船ヘ乗船有之處、最早高銚前ニ相成、通事ヲ以  
テ唐人ヘ通辯有之候ハ、御奉行所ヨリ御返翰モ有之、尙又野菜水等追々積來候ニ付、暫ク  
船繋リ受取、出帆可致旨被申聞候處、元帥ハ艦櫓ノ方ニ罷在、何カ差圖ヲイタシ居候處、唐

佛艦俄カニ  
退去ス



人罷越申聞候様子ニテ、唐人此方へ相答候ハ、御奉行所ヨリ返書斯マテ延引可致譯有之間敷、此方ヨリ差出候「フランス」語ノ書翰請取書差出可申旨申聞候ニ付、受取書之儀ハ御奉行所ヨリ差出シ可被申、右差出候書翰ハ、通詞ニテ相辨へ兼候ニ付、出島カヒタンへ和解被仰付、漸ク相分候ニ付、無程御返翰モ可有之、然ル處唐人申出候ハ、一昨年本國使節船渡來之節、余程御取扱御手厚趣、右之使節ヨリハ七八段ノ上役ニテ、此節之様、麤略之取扱ハ有之間敷筈之處、唐國ニテハ餘程取扱モヨロシク、依之出役イタシ候趣、何カ立腹之様子ニテ唐人漢文書翰持來、江府へ差上吳候様申聞ケ、其内ニ出入口へ繩ヲ引張、上棚左之方不殘玉藥ヲ込候体ニ相見得、右繩ハ引ハツレ、引留候体ニモ相見へ不申候付、檢使出役之面々、船ヨリ下リ申候處、右ノ方ニ玉藥ヲ込候体ニ付、肥前出張船松永五左衛門へ其段心得迄相達候處、承知之趣ニテ、御番所其他出張之臺場へ相達候様子、相見得候事、大船之方ハ、五間位ノ「バツテイラ」ヲ卸シ、何カ舟縁ヲ修覆ニテモ致候様相見得候處、合圖打有之候哉否哉、船ニ（以下本書缺失）

〔フランス船渡來一件〕

○宮内省圖書寮所藏本

一六月十日、午上剋頃、遠見番何走御届も無之ニ付、御問合として沖檢使ハ被差遣候處、今日も霜深く、昨日の儘一向相分ケ兼候由、

一同日朝、野母遠見ハ見掛候處ハ、三十里程沖手へ、フランス舟三艘并見出シ白帆舟壹艘とも未方を指し走り居候由、同日夕剋、佐嘉遠見より目鏡よか、候處、三十四五里沖手へ、異國船四艘とも漂居候由、  
 一同十一日、沖手霜深く不相見候趣事、  
 一同十二日、申ノ中剋頃、帆影見隱候御注進、野母遠見ハ申上候付、諸場所并沖出方之役ハ爲御引シ御達有之候事、

諸藩ノ警備

一六月七日、夕剋ハ諫早勢追々寺町通小ケ倉ハ出張の由ニ有、追々人數罷越候事、  
 一同日、大村勢同夜ハ追々西中町御藏屋敷并大浦妙行寺裏手鍋冠山の下手ハ臺場有之、右場所ハ妙行寺まで所々幕を張、旗を建、馬印等有之、夜分ハ高張相用候事、  
 一同日、佐嘉并諫早勢小ケ倉千本之方に所々陣所有之、旗幕等立テ有之、高燒カウヤキ沖ノ嶋・伊王・上ノ島所々幕を張、旗を立、出張人數見隱シ陣所々へ相見へ候事、  
 一福田松平ハ福田浦邊幕を張、旗を立、早舟六十艘を浮め、大村ハ出勢堅メ有之由事、  
 一同八日、諫早豊前殿出張有之、  
 一同日、肥前御家老鍋島彈馬殿・鍋島安房殿出張有之事、  
 一同日、大村家老御役所に御届罷出候、



一同九日、大村様御越、西中町御屋敷に御出張、即日御役所に御入事、  
 一同十二日、卯中剋、肥前守様御出、晝頃沖御巡見有之、夕方御歸舟ニ相成候事、  
 一同十二日、筑前勢舟手カ出勢、五十丁立八艘外、四十丁・三十丁小舟とも數十艘、小瀬  
 戸に相備候事、陸地カ御家老黒田播磨殿、五島町藏屋敷に御出張有之候事、  
 一同十四日、唐津様平戸様御着有之、  
 一同日、唐津様御臺場其外御番所等御巡見有之候事、  
 一去ル十日、未下剋、左衛門尉領内黄島(五島鎮成、五島藩主)と申所カ午未ノ方海上十二三里程沖合、異國船舩  
 々者三艘相見ヘ候處、夜ニ入、帆影見隱候由、尙又同日申下剋、國の浦内大寶村と申所に  
 未申ノ方海上六七里程沖合ヘ、右舩ノ舟三艘とも通行致、是又夜ニ入、帆影見隱候よし、  
 且又同十一日等至りて、右黄島カ辰巳ノ方海上十四五里程沖合ヘ、右舩舟壹艘相見ヘ候  
 處、次第ニ相隔り候由、夫々遠見番所カ告來候、依之領内、浦ノ入念候様尙又堅ク申付置  
 候、此段御届可申述旨申付越候、以上、  
 六月十三日

○此艦隊ハ、客月二十四日、琉球運天港ヲ發セシモノト同一ニシテ、乃チ琉球ヲ發シテ、長崎ニ來レルナリ。其後、  
 一タビ清國ニ還リ、其一艦ハ、七月二十五日ヲ以テ、復琉球ニ到ル。

佐賀藩主鍋島齊正肥前守 佛國軍艦長崎入津ノ報ニ依リ、佐賀ヲ發シテ  
 之ニ赴ク。十六日 歸城。

〔鍋島直正譜要略〕○侯爵鍋島直映所藏本

一六月六日、長崎表異國船三艘相見候段申來候ニ付、鍋島彈馬殿其外役、出崎被仰付、  
 一同九日、長崎御越、  
 一同十二日、今度異國船佛蘭西、渡來ノ處、御手配向行届、何事も別る盡粉骨候旨を以、御酒拜  
 領被仰付、

但、鍋島彈馬殿、諫早石見・鍋島安房・鍋島孫六郎、別段出張御年寄請役、相談役、御番  
 所詰、御臺場詰、香燒詰、早速立御筒打深堀詰、島々詰、諸家來長崎御屋敷詰一順出張  
 役、右人數凡千五百程有之、尤異船每渡來地詰カ一順出張迄大概同斷、

一同十六日、御歸城

十三日丙寅 廣島藩主淺野齊肅安藝守・鯖江藩主間部詮勝下總守・高田藩主榊原  
 政恆式部大輔等、參府ニ依リ、登營ス。

〔弘化年録〕○内閣記録 課所藏本

佐賀藩主鍋  
 島齊正佛艦  
 警備ノ爲長  
 崎ニ赴ク

長崎ヨリ歸  
 城ス



弘化三年六月十三日

六月十三日

一今已上剋御黒書院に

公方様 出御  
右大將様

御黒書院

參勤

銀三十枚  
卷物十

松平安藝守  
(深野齋藏、廣島藩主)

(綿廿把  
金馬代

間部下總守  
(谷勝、關江藩主)

(同  
銀廿枚

榊原式部大輔  
(政恒、高田藩主)

(卷物五  
銀馬代

本多豊後守  
(助賢、飯山藩主)

(綿三十把  
金馬代

戸田采女正  
(氏正、大垣藩主)

(同廿把  
金馬代

内藤能登守  
(政義、延岡藩主)

(卷物五  
銀馬代

内藤駿河守  
(頼興、高遠藩主)

(綿廿把  
銀馬代

松平市正  
(親良、杆築藩主)

(卷物五  
銀馬代

朽木近江守  
(綱張、福知山藩主)

(蠟燭二  
銀馬代

松平中務少輔  
(信實、上ノ山藩主)

(卷物五  
銀馬代

諏訪因幡守  
(忠誠、高島藩主)

同

松平能登守  
(乘齋、岩村藩主)

弘化三年六月十三日



弘化三年六月十三日

一五八

(同二)

同 加藤越中守

同

内藤因幡守

同

井伊兵部少輔

同

本多伊豫守

同

織田兵部少輔

(和紙一箱  
銀馬代)

細川長門守

(卷物二  
銀馬代)

松平石見守

(同五  
銀馬代)

參府 對馬守嫡子(信隆、城平藩世子)  
安藤長門守

(那須紙一箱  
同)

同 本堂内藏助

(和紙壹束  
同)

松平兵部

(卷物二  
同)

山崎主税介

和紙一箱  
同

松平主水

右畢る入御

綿二十把  
金馬代  
和紙壹箱  
銀馬代  
卷物貳  
銀馬代

本多兵部大輔  
建部内匠頭  
渡邊丹後守

右、參勤、御禮、病氣ニ付、使者ヲ以、差上之、於檜ノ間、謁烏居丹波守、

六月十一日

弘化三年六月十三日

一五九



弘化三年六月十六日

一六〇

上使松平和泉守

松平安藝守

右、參府ニ付被遣之、

十六日<sup>巳</sup> 月御覽。

〔橋本實麗日記〕○東京帝國大學所藏本

月御覽

六月十六日、己巳、晴、晚頃雨下、戌巳後月明、今日主上月御覽、依之諸臣參賀、於近習者、申  
剋御用之儀可參上、兼日有催、然處和宮御逗留之間、議奏中<sup>ニ</sup>及示談之處、於予者、早參御  
用儀、并御祝酒等爲相濟、可早出之旨<sup>ニ</sup>、仍未半剋計參內、恐悅申上、御帳且參上之事、欲議  
奏<sup>ニ</sup>申入之處、直被招、則向役所、被示云、今日月御覽ニ付、爲御祝儀、賜御目錄、金二百疋、畏拜  
受、付勾當內侍御禮申上、先議奏、次表使、又賜祝酒、了退出、但、一同參上、已前之儀故、御時宜ニ付、最前賜  
物御祝酒等拜受ノ事、第一卿へ理書狀殘置了、次  
女院、准后等參上、同上恐悅申上、御帳又今日、爲恐悅、禁中へ生鯛一折、准后<sup>ニ</sup>鯛三連、已  
上組合獻上了、今日可有御酒宴之處、依亮闇被止了、不賜嘉祥米云々、

〔議奏記錄拔萃〕○孝明天皇紀所載

六月十六日、主上御月見御內祝、依涼闇中、御酒宴無之、

〔柳原隆光日記〕

○宮内省圖書寮所藏本

六月二日、甲卯、陰時々雨降、巳刻參 內、候番以前參 女院、殿下、右相府等、暑中相伺、其  
餘向一族、別當正房演舌云、

一來十六日、月 御覽御內祝被爲在候事、

依亮陰中、不被開御酒宴、仍御盃臺不及獻上、參賀獻物等可爲天明六年之通事、重輕  
服者

不及  
禱事、

但、禁中准后等、參賀獻物之事、

女院不及參賀、獻物之事、

右之趣、近習爲心得新大納言被申渡、於本番所者、只噲可致置被示云々、天明度ハ、參賀獻物  
無之樣相見候得トモ、若萬一有之候ハ、議奏へ可內談、文化度ハ參賀獻物等有之候得ト  
モ、天明之通可心得者、

一來十六日、嘉祥米不賜之由、同卿申渡云々、

右兩條、番々頭・相番・水無瀬三位等へ相觸了、未終刻退出、參 准后・陽明等暑中相伺、了  
詣森、

〔橋本實久日記〕

○東京帝國大學所藏本

弘化三年六月十六日

一六一



弘化三年六月十六日

一六二

六月十六日、己巳、晴、未刻計小雷、昏時小雨、今夜月御覽、御内、申刻計參内、申恭賀、付勾當掌侍、爲御祝儀金三百匹賜之、兩役金三百疋宛、近臣一同同上疋宛、亦賜祝酒、參女院、准后御方御祝之酒、賜之、等、同申恭賀、參殿下、同申入了、

〔御用帳〕

○德大寺實堅武家傳奏記錄  
東京帝國大學所藏本

來十六日、

御同見御内祝ニ付、後院上北面・藏人・非藏人・獻物儀、如何可仕哉奉伺候、天明度去各在勤中ニ御座候故、的當難相成、御差圖願入候事、

天明六年六月十七日度在勤中如左、

禁中ニ賜一折、上北面藏人祚候、非藏人組合獻上候事、

六月

上	藏	非
北	藏	藏
面	人	人

見返ニ

明樂

月御覽御用  
金先例調査  
ノ件

今月

御月見ニ付御用金五百兩、奥上ケ相成候様被成御達、取調候處、天明六年、禁裏御月見ニ付、奥御用金五百兩、口向御入用銀拾九貫三百目余、御取替金銀ニ在、御定高外ニ別段御勘定ニ相立有之、尤右去御定高被進切已前儀ニ付、右ニ通御取替ニ在相濟候得共、當時去御定高被進切ニ相成候ニ付、奥御用金五百兩別段被爲進候様、口向御入用儀義去、文化度

東宮御方御月見儀、御定高内、別帳御勘定組仕上ケ有之候付、此度も御定高内ニ在御取賄可仕、奥御用金儀去、去月中、奥上ケ取計候様、奥向より御申出儀も御座候ニ付、先ツ當分諸渡金御取替ニ在請取置、追テ差圖之趣ニ引直候様仕度旨、酒井若狹守ニ申聞候處、天明度儀去、御定高被進切已前儀ニ在、當時御振合共違可申、既右被進切被仰出候儀、稀儀御大禮去、格別凡廉立候臨時御入用、并閏月分も御定高ニ在相辨、別段御取替趣も有之、此度儀義、格別廉立候御大禮申箇條も無之、

禁裏 東宮御方御差別も可有之哉ニ去候得とも、文化度別段被進銀等無之、御定高内、又去御備銀内を以、奥上取計候儀ニ付、旁此度儀も別段被進金儀去難相整候間、精々御省略方儀、御兩卿方に御談申、如何様も御定高内ニ在、繰合取計候様、若狹守申聞

弘化三年六月十六日

一六三



候付、不取敢御賄御定高内を以受取、奥向に差上候積、御賄頭方書付爲差出、若狹守に相達、早々請取、奥上取計候積ニ御座候、然ル處、御定高内ニる未、逆も融通難相成候付、何事ニも別段被進候様、御兩卿方御書取を以、猶又御達御座候ハ、再應若狹守に申聞候様ニも可仕哉奉存候間、前書申上候趣御承知上、可然御勘辨趣、御書取御達被下候様仕度、此段申上候事、

當月 御月見御用途金五百兩、奥上ケ相成候様、先頃申達候付、其許勘辨趣共、酒井若狹守に被申達候處、此頃返答趣、委細被示旨令承知候、然處、天明六年六月、

光格天皇御月見節、奥御用金五百兩、口向御入用銀拾九貫二百目余御取替ニる、御定高外ニ相成候趣ニ候、當時ニ、御定高被進切ニ致、此度奥御用金五百兩、別段被進儀、何卒相整候様宜取計有之度候、尤文化十二年六月、

仁孝天皇御月見節、別段被進金銀無之候得共、其節

東宮ニる被爲在候間、萬事御手輕、此度見合ニ去難相成候、此段被相含、猶又若狹守に宜被申談候事、

六月

十八日辛未幕府、宮津藩主本莊宗秀伯著・龜山波丹藩主松平信篤紀伊・橫須賀藩主西尾忠受隱岐・福知山藩主朽木綱張近江・山上藩主稻垣定國安藝ヲ奏者番ト爲ス。

〔愼徳院殿御實紀〕○續徳川實紀所載

六月十八日、○中、(本莊宗秀、宮津藩主)松平伯著守・(信篤、丹波龜山藩主)松平紀伊守・(綱張、福知山藩主)朽木近江守・(忠受、橫須賀藩主)西尾隱岐守・(定國、山上藩主)大番頭稻垣安藝守、奏者ノ事命せらる、

〔弘化年録〕○内閣記録 課所幕本

六月十八日

御座間

本庄宗秀  
松平信篤  
西尾忠受  
朽木綱張

御奏者番

松平伯著守  
松平能登守  
西尾隱岐守  
朽木近江守  
大御番頭



弘化三年六月十八日

右、於  
御前、被 仰付之、

七月朔日

銀馬代ツ、

右、畢る入御、

〔丹後本莊家譜〕○維新史料編  
宮津所藏本

一六六  
稻垣安藝守

御役儀、御禮

松平伯耆守  
松平紀伊守  
西尾隱岐守  
朽木近江守  
稻垣安藝守

松平伯耆守宗發養子

實松平主殿頭宗允次男

從四位本莊宗秀

初秀次郎丹後守

一〇中  
略、

一弘化三年六月十八日、奏者番被申付、

〔丹波松平家譜〕○維新史料編  
龜山所藏本

信義

初名庸謹、又信篤、後今ノ名ニ改ム、始友三郎、叙爵ノ後但馬守トス、又紀伊守ト改メ、豊前守トナル、○中、弘化三年六月十八日、召ニヨリ登城ス、奏者番勤仕ノ命ヲ被ル、

〔安房西尾家譜〕○維新史料編  
花房所藏本

忠受ハ、隱岐守忠固ノ男、○中、天保十三年十二月廿二日、初メテ將軍家慶ニ謁ス、廿八日叙爵シテ式部少輔ニ任ス、初メ寶輔又實輔ト云、後隱岐守ニ改ム、同十四年八月七日、家ヲ繼ク、弘化三年六月十八日、奏者トナル、

〔丹波朽木家譜〕○維新史料編  
福知山所藏本

綱張、○中、天保十一庚子年十一月四日、改任近江守、○中、弘化三丙午年六月十八日、奏者職被申付、

弘化三年六月十八日



弘化三年六月十八日

一六八

○弘化年録ニ據レバ、六月十八日ノ條ニハ松平能登守ニ作り、七月朔日ノ條ニハ松平紀伊守ト爲ス、然ルニ丹波龜山藩松平家譜ニハ信篤守伊ノ任命セラレタル記事アルモ、岩村藩松平家譜ニハ乘喬守能登補任ノ記事ナク、又弘化三年武鑑ニ徴スルモ、松平紀伊守ヲ上ゲテ、能登守ヲ載セズ。能登守ハ嘉永四年六月任命セララル。

松代藩主眞田幸貫信濃守・庄内藩主酒井忠發左衛門尉・高取藩主植村家教出羽守等、就封ニ依リ、登營ス。

〔慎徳院殿御實紀〕○續徳川實紀所載

諸侯登營

六月十八日眞田信濃守はじめ、就封のいとま賜はる者二十七人、寄合二人、信濃守・酒井左衛門尉・小笠原左京大夫・阿部能登守・松平右近將監・本多中務大輔は御馬を下さる、加藤大藏少輔參觀す、

〔弘化年録〕○内閣記録課所藏本

六月十八日

一今已上刻 御黒書院に

公方様 右大將様 出御

御暇

眞田信濃守（幸貫、松代藩主）

御馬被下  
卷物十

同十

同廿

卷物五

御馬被下  
卷物十

同

同被下  
同五

卷物五

同

同

銀廿枚  
卷物五

卷物五

銀廿枚  
卷物五

卷物五

同

酒井左衛門尉（忠發、庄内藩主）

小笠原大膳大夫（左京大夫、忠發、小倉藩主）

植村出羽守（家教、高取藩主）

阿部能登守（正備、白河藩主）

松平右近將監（武成、濱田藩主）

本多中務大輔（忠良、岡崎藩主）

松平伯耆守（本莊宗秀、津藩主）

松平丹波守（貞田光則、松本藩主）

岡部内膳正（貞和、岸和田藩主）

伊東修理大夫（船相、肥前藩主）

秋田安房守（肥秀、三春藩主）

有馬日向守（温純、丸間藩主）

永井遠江守（重輝、高柳藩主）

牧野河内守（節成、丹後田邊藩主）

松平若狭守（久松定保、今治藩主）

初る

弘化三年六月十八日

一六九



弘化三年六月十八日

同ッ、

同ッ、

同三

同

同

同三

同

同

一七〇

西尾	永井	板倉	土井	三浦	三浦	增山	三宅	堀丹	京極	堀長	前田	松平	生駒	松平
<small>(忠受、權領曾藩主)</small>	<small>(尚典、加納藩主)</small>	<small>(勝顯、羅島藩主)</small>	<small>(利祐、刈谷藩主)</small>	<small>(義次、美作勝山藩主)</small>	<small>(正修、長島藩主)</small>	<small>(康直、田原藩主)</small>	<small>(直央、村松藩主)</small>	<small>(高景、峰山藩主)</small>	<small>(直武、須坂藩主)</small>	<small>(利繁、七日市藩主)</small>	<small>(龍馬、信實、小島藩主)</small>	<small>(康賢、交代密合)</small>	<small>(親直、交代密合)</small>	<small>(康賢、交代密合)</small>
岐守	前守	膳正	路守	後守	内守	佐守	波守	近將	門守	波守	後守	主殿	中務	

參勤

加藤中務少輔(大藏少輔カ、妻理、新谷藩主)

(卷物五) 銀馬代

○今治藩主久松定保・加納藩主永井尚典ハ七月朔日、就封ノ爲登營ス。

二十日 癸酉 皇太后新清和院欣子内親王○光格天皇中宮崩ズ。壽六十八。

〔議奏記録拔萃〕○孝明天皇紀所載

四月廿二日、女院依有御惱、一七箇日之間、御祈、從廿二日七社、從廿五日七箇寺、

〔後勁槐記〕○廣橋光成日記 宮内省圖書寮所藏本

四月廿日、晴、○中略、

一御退後殿下垂命、女院、一昨夜々御疝にて御困り、とんと御二重にて、御のひ遊そしめ候由、醫師共こも甚恐入候趣、右ニ付、(曾良通)

主上御心配被爲有候、御藥并萬端心ヲツケ、御世話被申候様ニ、内府へ、以女房可被仰出候間、只今、内府被參候様、以書狀可申遣候、被參候ハ、(梅園兄子)長橋へ可申入、且萬端御世話被申候様、政通申居候由、可傳申被命了、則以狀、唯今可有御參旨申入了、

四月廿一日、晴、○中略、

一三條參入、○中略、女院御藥儀、示談之云々、予爲 御機嫌伺、可參入候、卿も可被參、御容

弘化三年六月二十日

一七一

女院御不例ニ付キ祈禱

女院不豫



躰次第にて取計可然候、但、當春弘化帝御違例、節、醫師甚不出來、女房并當役、又手ぬ  
ありに相聞候、予ハ故障中候、今度卿御世話、儀、精々勘考有之度申入、最々由、万事可  
有談合、宜頼旨被示候、

〔示羊記〕

○野宮定祥日記  
宮内省圖書寮所藏本

四月廿二日、丁未、天陰、間雨下、晚頭晴、今日加勢當番、晝橋本(實久)黃門參仕、仍予申下剋、參内  
宿侍、自去夜、女院御不豫、日來令感時氣御、處、夜半許、令昏耄御、人々大驚悽、三條  
亞相(實世)御世、(廣橋光成)新亞相(實世)有御、馳參、醫師事等經營云々、但、今朝、御昏耄披御云々、自去夜、七社御祈  
勤修云々、

廿三日、戊申、天陰、雨下、晚頭晴、已下剋、飛鳥井(雅久)黃門參入、事々申送、後退出、午剋過之、  
女院先靜謐御、但有御指引云々、

〔柳原隆光日記〕

○宮内省圖書寮所藏本

四月廿二日、丁未、晴、傳聞、女院昨夜來御惱、尤格別之事ハ無之ナカラ、主上令案御之  
間、今曉御祈奉行(命原)光愛へ被仰、七社御祈被 仰下云々、於七ヶ寺者御神事後可有御沙汰云々、  
驚、此儀寂靜院へ御容躰可尋問之處、早朝參院云々、御病症不分明、殊御老躰、深々所奉案也、  
廿三日、戊申、晴、歸本宅、女院御容躰所傳聞、一昨夜御呼吸御閉塞、院中周章之處、須臾

令開御、次第ニ御落居云々、珍重之至歟、

〔野宮定功日記〕

○東京帝國大學所藏本

四月廿五日、庚戌、陰霽、辰半許、向東園石井等、午前許歸宅、女院御惱、逐日御減快云々、  
恐悅、自去廿二日、仰七社、七ヶ日被行御祈、自今日、又七ヶ寺被 仰出云々、  
至昨夜御神事、間、七ヶ寺今日被仰下

七社七寺ニ  
平癒ヲ祈禱  
ス

六月十九日、壬申、霽陰、間雨下、風吹、曉更女院、司第一中山(忠能)黃門被送回狀件云、

此御所、御違例不輕御容躰候、

御機嫌伺、御參可然存候、尤御一列御傳達可賜候也、

六月十八日

有(綾小路)長  
通(東久世)岑

中山中納言殿

別番被示候、早々申入候也、

六月十八日

子半過  
忠

能

野宮少將殿

藏人左小辨殿



中務權少輔殿(勸解由小路資生)

早々御廻達可給候也、

周章無極、即横衣裳布馳參、于時丑許歟、院司以下、追る參集、以表使伺御機嫌、中山黃門謁御肝煎卿、可祖候哉否被問之、非常附輩可祖候、院司輩不及其儀、可退出、返報者、仍退出了、于時寅半許、辰斜、又參院、以表使伺御容躰、昨夜來御同扁云々、小時退出、抑去四月以來、御所惱歷日有御増減、去月比、御靜謐、由傳聞、存恐悅、然る頃日、殊不勝御、由又風聞、頗爲恐、處、忽今曉有此觸、昨今殊無頼御有様云々、只仰天、外無他、

六月廿日、癸酉、霽陰、間雨下、申許自中山廻狀來、

女院御違例、不被爲勝候、依之伺(可脱之)御機嫌、儀有之候、爲御心得申入候也、

六月廿日

有長

中山中納言殿

別紙被示候、早々申入候、早々御廻覽可返給候也、

六月廿日

申刻前 忠能

別當殿(萬里小路正房)、三條中將殿(正親町三條實愛)、野宮少將殿(定功)、藏人左少辨殿(勸修寺園部)、葉室侍從殿(長順)、中務權少輔殿(勸解由小路資生)、

即傳大理許了、又相番廻狀到來、

女院御違例不爲勝候ニ付、今日中爲(可脱之)御機嫌參院可有之旨、橋本中納言被申渡候、(實久)

仍申入候也、

追申、小番未勤親族中へも可示傳、同卿被示候事、

六月廿日

未半刻 (豐) 資

右、通、被示候、仍申入候、急々御廻覽可返給候也、

同日

基延(將明脱)

清二位殿……野宮少將殿……川緒侍從殿

即着狩衣、馳參院、以表使伺御容躰、謁御肝煎伺御機嫌、了者可退出哉、御用有無問之、源相公答云、院司輩無指御用、退出可爲勝手者、非常付輩、先之參集人々周章、躰頗騷動、密聞、午半剋過御臨終云々、恐駭無極、年中兩度大變、可愼、可恐、申半許退出了、小臣去天保十三年十二月、補院司以來、殊蒙高恩、今忽遭此哀傷、然る非常付、外院司無御用、由、退出頗雖背本意、無是非乎、

六月廿一日、甲戌、霽、黃昏夕立、頓雷鳴三四聲、女院御方、去夜亥剋、崩御、御露顯了、春秋六十八、諱欣子ヨシ、光格天皇后、後桃園院皇女、母盛化門院准三宮内前公女、先帝御母、



弘化三年六月二十日

一七六

女院、昨廿日亥刻崩御、旨、新大納言被申渡候、右ニ付、今日中、此御所准后等伺御機嫌參入可然、尤小番未勤親族中へも可申傳、同卿被示候、仍申入候也、

六月廿一日

雅典(飛鳥)

右ニ通被示候、仍申入候、急ニ御廻覽可返給候也、

辰半起出(持明院)  
基延

同日

清二位殿……………

巳刻、參准后殿、伺御機嫌、御帳、次參内、伺御機嫌、御帳、當番ニ、宿侍如例、中山被送廻狀、女院崩御ニ付、院司ニ輩、心得方談示御肝煎卿候處、先別段心得候義無之、尙又可被示由ニ候、仍申入置候也、

六月廿一日

忠能

右衛門督殿

三條……………

野宮……………

藏人左少……………

葉室……………

中務權少……………

御肝煎兩卿以下非常付輩、今日以後可爲本所付被仰下、

御肝煎 同上 非常付加勢 堀河三位康親 同上 非常付  
源宰相有長 源三位通岑 大原三位重德 堀河三位康親 同上 非常付  
六角三位能通 池尻三位延房 安三位泰聰 實愛朝臣 公前朝臣 定德朝臣 保美朝臣 隆聲朝臣

御凶事傳奏中山中納言、奉行顯彰(勸修寺藏人)被定仰、去夜、禁中不被下御格子云々今日殊靜謐、

不異尋常、當今爲祖母、仍無亮陰、義云々、

廿二日、乙亥、霧、辰前許、退出了、可賜素服人々、御送供奉等、今日被定仰、予供奉云々、素服人々如左、

内大臣 鷲尾前大納言 山科中納言 右兵衛督  
大相 六角三位 安三位 實愛朝臣  
平宰相 六角三位 安三位 實愛朝臣  
保美朝臣 長順

〔橋本實久日記〕

○東京帝國大學所藏本

六月十八日、辛未、晴、入夜雨、辰刻計、參女院、先日以來、御藥之處、此節不被爲勝、謁女房、伺御容躰、先御同様云々、直退出、

十九日、壬申、雨、申刻計晴、參女院、如昨日、先御同様ニテ、直退出、

二十日、癸酉、雨、巳刻計、參女院、伺御氣色、如昨日乍御同様、追々不被爲勝之旨也、次參内、依番也、殿下令參給申承雜事、未終刻、女院甚不被爲勝、近臣當直人、爲聞食御容躰、可參女院、殿下被傳 仰、右衛門督申示、直參彼院、小時歸參、早速御使御満足之由、甚不被勝之旨、被申上、付女房申入、相役各參上之事 申達、追々參上、再女院爲聞食御容躰、當役可參彼

弘化三年六月二十日

一七七

新清和院不豫



弘化三年六月二十日

一七八

院同上、飛鳥井中納言參入、小時毎々御使御満足之由、以下同上、以女房申上、諸臣一同今日中伺御容體之支、奉申達了、其余申沙汰雜事、子刻計、自武傳卿、女院御容躰被附之、以女房披露了、寅剋前、第二度同上、披露了、

○萬里小路正房日記・柳原隆光日記ニモ略々同一内容ノ記事アリ。

廿一日、甲戌、晴、自去夜伺候、卯刻女院第三度御容體書、武傳兩卿、持參被附之、以女房披露了、武傳兩卿、被參女院、辰刻計被歸參、女院御養生不被叶、昨二十日亥刻、崩御之旨言上、新大納言、被奏之、今日常番、依之兩役一同伺 天氣、殿下、令參給申承雜事、未初剋退出、次參准后御方、同伺御氣色、直歸家、

〔橋本實麗日記〕

○東京帝國大學所藏本

廿一日、甲戌、晴陰、晚頃雷雨、午斜、從權中納言、以廻文被示曰、女院終不被爲叶御養生、昨夜亥剋崩御、依之今日中爲伺御機嫌、禁中、准后等可參上之旨之、誠以愕然、抑女院春來、御膳乖例常、以不豫有增有減、已送旬月、近會陪增、内外祈療、遂日繁多、併無効驗、遂崩給了、春秋六十八、後桃園帝皇女、母前盛化門院、（皇子）准三宮内前公女、光格天后、安永九年十二月十三日親王、寛政五年十二月廿四日准三后、同六年三月一日入内、同月七日立后、文政三年三月皇太后宮、天保十二年正月廿二日號新清和院、今年如何者帝王國母并崩給、内外悲歎、最諭無物、

女院崩御ノ旨ヲ言上ス

哀哉々々、申剋計、内裡、准后等參上、就女院崩御、伺御氣色了、

源 幸 相	源 三 位	大原 三位	堀川 三位
外山 三位	治 部 卿	六角 三位	池尻 三位
安 三 位	三 條 中 將	姉小路 少將	兵 部 大 輔
左衛門 佐	八 條 侍 從		

右、被附進于 前新清和院本所之旨、以廻文被示了、

○萬里小路博房日記ニモ略々同一内容ノ記事アリ。

〔土山武宗日記〕

○宮内省圖書寮所藏本

六月廿一日

一女院御所御違例、不被爲遊御勝候旨、昨日被 仰出候處、唯今、昨夜亥剋 崩御之旨、被仰出候段、同役ヨリ申來、即剋着麻上下、伺 御機嫌出勤、同斷ニ付、准后御殿ハ、伺 御機嫌出仕、

一所司代・町奉行等參上有之、

同月廿二日

一女院御所 崩御ニ付、普請鳴物停止、日數儀ハ、追テ可被達候段、酒井若狹守殿ヨリ被

弘化三年六月二十日

一七九

女院崩御ニ付參内

普請鳴物停止ノ件